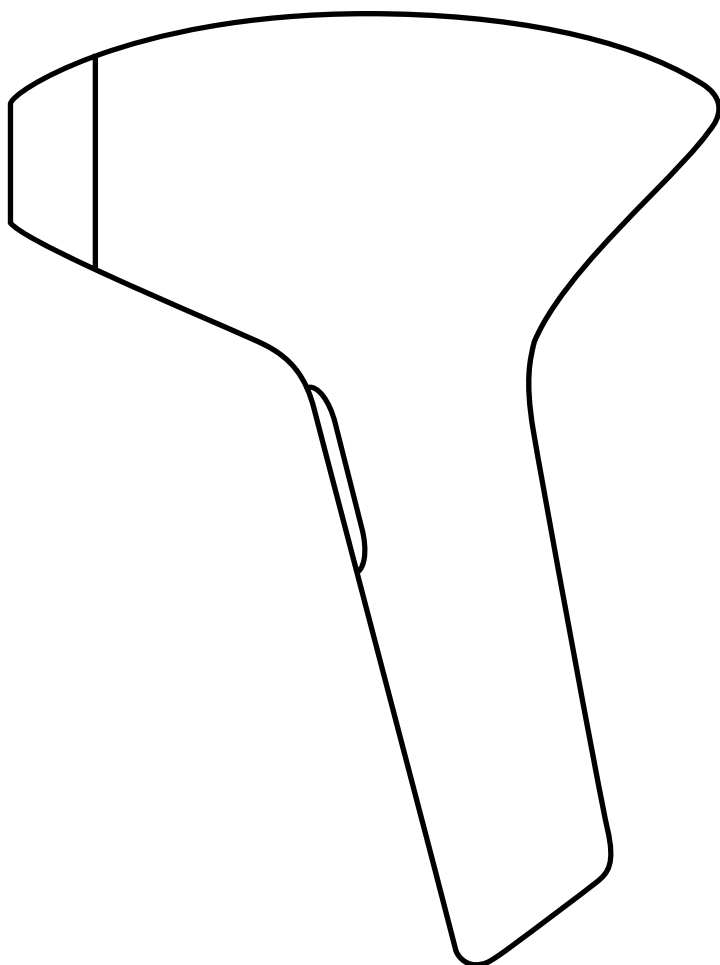


PHILIPS

Lumea

IPL Hair Removal
7000 / 8000 /
9000

BRI930, BRI931, BRI932,
BRI933, BRI937, BRI938,
BRI983, BRI984



Skin tones - Suitable

Nijanse kože - Pogodno

Tonuri de piele - Adecvate

Tonalitetet e përshtatshme të lëkurës - E përshtatshme

Odtenki kože - Primerni

Тонове на кожата - Подходящ

Тенови на кожата - Соодветно

Unsuitable

Nije pogodno

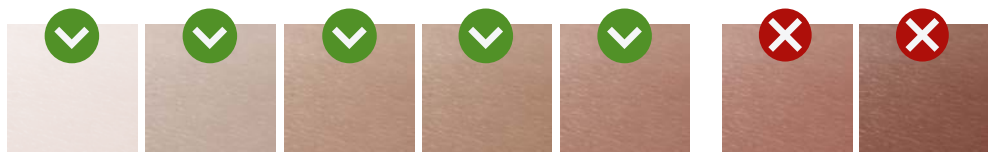
Neadevate

E papërshtatshme

Neprimerni

Неподходящ

Несоодветно



Fair	Light	Beige	Light brown	Medium brown	Dark brown	Dark
Vrlo svijetla	Svijetla	Bež	Svjetlosmeda	Srednjesmeda	Tamnosmeda	Tamna
Deschis	Deschis	Bej	Maro deschis	Maro mediu	Maro închis	Închis
Neutrale	E hapur	Bezhë	Kafe e hapur	Kafe mesatare	Kafe e errët	E errët
Zelo svetla	Svetla	Бежова	Svetlorjava	Srednjerjava	Temnorjava	Temna
Бяла	Светла	Беж	Светлокафява	Среднокафява	Тъмнокафява	Тъмна
Рус	Светол		Светлокафен	Среднокафен	Темнокафен	Темен

Body hair colors - Suitable

Boja dlačica na tijelu - Pogodno

Culorile părului de pe corp - Adecvate

Ngjyrat e qimeve të trupit - E përshtatshme

Barve dlačic - Primerne

Цвят на телесното окосмяване - Подходящ

Бои на влакната на телото - Соодветно

Unsuitable

Nije pogodno

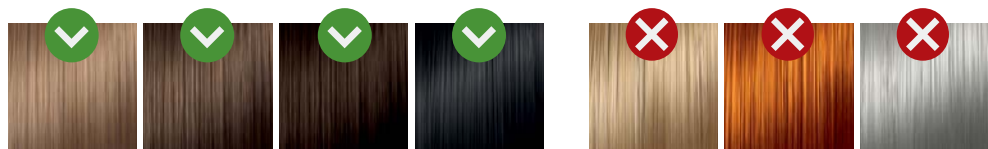
Neadevate

E papërshtatshme

Neprimerne

Неподходящ

Несоодветно



Dark blond	Brown	Dark brown	Black	Light blond	Red	White/Grey
Tamnoplava	Smeda	Tamnameda	Crna	Svjetloplava	Crvena	Bijela/siva
Blond închis	Castaniu	Castaniu închis	Negru	Blond deschis	Roșu	Alb/Gri
Bionde e errët	Kafe	Kafe e errët	E zezë	Bionde e hapur	E kuqe	E bardhë/gri
Temno blond	Rjava	Temno rjava	Črna	Svetla	Rdeča	Bela/siva
Тъмнорусо	Кафяво	Тъмнокафяво	Черен	Светлорусо	Червено	Бяло/сиво
Темно руса	Кафена	Темнокафена	Црна	Светлоруса	Црвена	Бела/сива

English	5
Hrvatski	37
Română	69
Shqip	101
Slovenščina	133
Български	165
Македонски	197

Chapters

Welcome to Lumea	6
Intended use	6
Important safety instructions	7
Contraindications	7
Warnings	8
Cautions	10
Risks and benefits of using Lumea	11
Potential side effects of IPL treatment	12
What is IPL?	15
Lumea overview	16
<i>SenseIQ</i> 2.0 technology	17
Attachments	18
Treatment modes	19
Your treatment guide	20
Prepare for treatment	21
Test your skin	22
Perform a treatment	24
Clean and store	26
After treatment	27
Plan your next treatments	28
Troubleshooting	29
Additional information	31

Welcome to Lumea

Achieve gentle, fast and effective hair reduction with Lumea.
You can conveniently use Lumea in the comfort of your home.
Are you ready to get started?



Scan with your phone camera, QR app, or visit www.philips.com/myIPL

Note: In this user manual, Lumea refers to the Philips Lumea IPL 7000 Series, 8000 Series and 9000 Series.

Intended use

Philips Lumea is a home use device intended for the removal of unwanted hair for a single user. Lumea can be used by lay persons in the age range of 18-65 years with fair up to medium brown skin tones, and naturally dark blond, brown, dark brown and black hair. Lumea can be used on the body and on the female face* (below the cheekbone). Lumea is a handheld device intended for home use.

* Only if your Lumea includes the face attachment (BRI932, BRI933, BRI937, BRI938, BRI983, BRI984).

Is Lumea suitable for you?

Philips Lumea is not suitable for everyone. Check the skin tone and hair color tables at the start of this user manual and read the important safety instructions carefully to see if Lumea is suitable for you.

Unsuitable body hair colors: Treatment with Lumea is not effective if you have light blond, grey, red or white hairs as hairs with these colors do not absorb enough light.

Unsuitable skin tones: You cannot use Lumea if you have dark brown to dark skin tones as these skin tones absorb light more easily which could result in pain, skin redness or burns.

Important safety instructions

 **ALWAYS** read and follow the instructions carefully to fully benefit from the use of your Lumea and to minimize the risk of injury, skin reactions and side effects. Make sure to save these instructions for future reference.

Contraindications

- **DO NOT** use Lumea if you have had chemotherapy or radiation therapy in the last 3 months.
- **DO NOT** use Lumea if your sensitivity to pain is reduced after using medication (e.g. painkiller, numbing cream) or due to a medical condition.
- **DO NOT** use Lumea if you have a dark brown or darker skin tone.
- **DO NOT** use Lumea if you are pregnant, lactating or breastfeeding.
- **DO NOT** use Lumea if you are under the age of 18 years or above 65 years.

Light sensitivity:

- **DO NOT** use Lumea if your skin is extra sensitive to light, for example if you:
 - have a sun allergy;
 - are taking certain medication or herbal remedies. Check the instruction leaflet inside your medication package to see if what you are taking can cause increased sensitivity to sunlight.

Medical conditions:

- **DO NOT** use Lumea – or consult your doctor first – if you have:
 - epilepsy with flashlight sensitivity;
 - an active skin cancer or a history of skin cancer;
 - a skin pigmentation disorder such as vitiligo;
 - a history of poor wound healing;
 - an immunocompromised state caused by a disease such as AIDS or by immunosuppressive drugs;
 - a history of collagen disorders, including a history of keloid scar formation.

Warnings

Thermal safety - To avoid pain, skin redness or burns

- **DO NOT** use Lumea on lips, nostrils, ears, scalp, nipples, labia minora, perineum, around the anus, penis, or scrotum. These areas are highly sensitive and have thinner and darker skin.
- **DO NOT** touch the light exit window during or directly after use, this part becomes very hot. After use, unplug Lumea and the power adapter and let them cool down for 15 minutes before cleaning and storing.
- **DO NOT** use Lumea on an active skin condition, as this may worsen the condition or cause additional pain, skin redness or burns. Skin conditions may include:
 - Active bruises, rashes, sores, open wounds, scars or sunburns. Wait until the injury is completely healed before resuming treatment.
 - Active skin irritations, inflammations or infections. Wait until the skin is completely recovered before resuming treatment.
 - Damaged skin after using depilatory (hair removal) creams. Wait at least 2 days before resuming treatment.
 - Damaged skin after using skin peeling, (micro)dermabrasion or skin rejuvenation methods. Wait at least 1 week before resuming treatment.

Eye safety - To avoid eye damage

- **DO NOT** use Lumea close to or on the eye, eyelid or eyebrow. Use Lumea only below the cheekbones.

Electrical safety - To avoid electrical shock

- **DO NOT** use Lumea in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool).
- **DO NOT** let water run into Lumea.
- **DO NOT** expose Lumea to large temperature changes, especially in a high humidity environment, without giving Lumea time to acclimatize for 30 minutes to the ambient temperature of the room in which it will be used (see 'Technical specifications').
- **DO NOT** try to open, repair, override or modify Lumea or the power adapter.
- **DO NOT** touch any inner part of a damaged Lumea or the power adapter.
- **DO NOT** use any other attachments or power adapter than supplied with Lumea.
- **ALWAYS** check if the voltage indicated on the power adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the equipment.

General safety - To avoid serious injury

- **ALWAYS** check Lumea before you use it. Do not use Lumea or the power adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- **ALWAYS** unplug Lumea, including the power adapter, after use and in case of a power failure to prevent damage to the equipment.
- **DO NOT** use Lumea directly over or close to any active implants such as a:
 - pacemaker;
 - neurostimulator;
 - insulin pump.Check the active implants' manual for the safe distance to other electronic devices.
- **DO NOT** wear the power adapter cord around your neck to avoid strangulation.
- **DO NOT** use Lumea if you have reduced physical, sensory or mental capabilities as this could result in incorrect usage.
- **DO NOT** use Lumea, including the power adapter cable, within 30 cm of WiFi and/or Bluetooth devices (portable RF communication equipment) or smartphones as it may cause Lumea to malfunction.
- **DO NOT** use Lumea next to or stacked with other equipment. This could result in improper operation.
- **DO NOT** leave Lumea unattended when it is turned on to avoid the risk of fire.
- **KEEP** Lumea out of the reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the equipment.
- **ALWAYS** check that the power adapter is connected to a properly installed and working wall socket to avoid the risk of fire.

Cautions

Thermal safety - To avoid pain, skin redness or burns

- **DO NOT** start or resume using Lumea within 4 weeks after exposing your skin to sunlight unprotected (natural sun or tanning bed) or within 2 weeks after artificial tanning (creams, sprays or pills). Do a skin test before starting/resuming your treatment, see section 'Test your skin'.
- **DO NOT** use Lumea with the body or precision attachment on the upper lip or other areas of the face. Only use the face attachment as it has an extra integrated filter for treatment on face below the cheekbones.
- **DO NOT** continue the treatment if you experience pain or a skin reaction that lasts longer than 24 hours. Reduce the light intensity setting or stop using Lumea.
- **DO NOT** expose your skin to sunlight unprotected when using Lumea. During the entire IPL treatment period, and especially in the first 48 hours after treatment, protect your skin from sunlight with clothing or apply sun-blocking products of not less than SPF50 on the non-covered treatment areas.
- **DO NOT** flash the same spot multiple times during a treatment. The surface of the attachment should overlap the previous spot to make sure you flash the complete skin area, but treating the same area multiple times does not increase performance.
- **DO NOT** use Lumea on skin that is darker than the surrounding treatment area. These highly pigmented skin areas can lead to excessive heating of the skin. Darker areas may include:
 - dark spots such as moles, warts, large freckles, birthmarks, age spots or dark veins;
 - marks added to the skin, such as tattoos or (permanent) makeup.
- **DO NOT** use Lumea on male neck and face. The hairs in these areas have different characteristics.
- **DO NOT** mark your skin/treatment area with any type of pencil or pen.
- **DO NOT** use Lumea if there is any lotion, gel or visible hair on your skin or on the device. Only treat skin that is clean, dry and hair-free. Make sure Lumea is clean and dry as well.
- **DO NOT** use Lumea if the light exit window or window frame is damaged. Check Lumea for damage before use.
- **DO NOT** subject Lumea to heavy shocks to avoid risk of damage to the lamp.
- **DO NOT** treat more often than once every 2 weeks.

Eye safety - To avoid eye discomfort

- **ALWAYS** use Lumea in a well-lit room. Your eyes are more sensitive to stray light in darker conditions.

General safety - To avoid injury

- **DO NOT** use Lumea over vascular skin disorders (e.g. varicose veins).
- **ENSURE** that the power adapter can be easily disconnected from the electrical outlet in case of a malfunction. The power adapter is considered a disconnection device.
- **DO NOT** share Lumea with other persons for hygienic reasons. Lumea is intended for single person use only.

Notice

Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to Philips via www.philips.com/support and to the competent authority (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) of the Member State in which the user is established.

Risks and benefits of using Lumea

The safety and effectiveness of Lumea was tested in a clinical study involving 94 women (aged 18-64 years). None of the subjects left the study early due to problems associated with the use of Lumea.

Out of the 94 subjects, 31 experienced one or more mild and transient side effects: pain (26), itchiness (8), redness (5), folliculitis (2), burning sensation (1), superficial crusting (1) and swelling (1).

Results after 4 bi-weekly treatments:

- 75 women received treatments on their upper lip and achieved up to 61.1 % hair reduction.
- 76 women received treatments on their armpit area and achieved up to 60.6 % hair reduction.
- 77 women received treatments on their bikini area and achieved up to 61.9 % hair reduction.
- 76 women received treatments on their legs and achieved up to 93.1 % hair reduction.

35 women completed 8 additional touch-up treatments (once every 4 weeks) and achieved up to 67.0 % hair reduction over all treated areas.

Potential side effects of IPL treatment

The table below lists known side effects that may occur following treatment with IPL devices.

Common side effects	What is observed?	How long does it last and how can it be helped?
Pain/ uncomfortable sensation	Local pain or discomfort on the treated area during or after treatment	If your treatment feels painful/ uncomfortable, reduce the light intensity setting or stop using Lumea. Pain or discomfort after treatment can last up to 1 week.
Itching sensation	Perceived itching in the treated area	These reactions typically resolve within hours but can last up to 1 week. You can cool the area with a cold pack.
Warm/burning sensation	Local warm or burning feeling on the treated area	
Skin redness (erythema)	Redness without a clear edge in the treated area	This reaction typically resolves within hours but can last up to 1 day. You can cool the area with a cold pack. Skin redness lasting longer than 1 day is an uncommon side effect of IPL and a sign of a skin burn. Wait with the next treatment until the skin has healed completely. Make sure you use a lower light intensity for next treatments.

Uncommon side effects	What is observed?	How long does it last and how can it be helped?
Swelling (edema)	Swelling around hair follicles appears as bumps in the treated area, sometimes accompanied by redness.	This reaction typically resolves within hours but can last up to 1 week. You can cool the area with a cold pack.
Skin dryness	Skin appears rough and flaky in the treatment area.	This reaction typically lasts between 1 day and 1 month. You can apply a non-scented moisturizer to the treated area.
Burns and blisters	Extensive skin redness, swelling and possibly blisters, accompanied by pain	These reactions can last between 1 day and 1 month and may require medical treatment or medication. We advise you to consult a doctor.
Superficial crust	A sharply defined brownish and crusty area that can occur on darker skin tones	Wait with the next treatment until the skin has healed completely. Make sure you use a lower light intensity for next treatments.
Folliculitis	Swelling and redness around hair follicles, accompanied by itching and/or pustule formation	Folliculitis may require medical treatment or medication. We advise you to consult a doctor. Folliculitis may last several days up to several weeks. Wait with the next treatment until the skin has healed completely. Make sure you use a clean razorblade when shaving before treatment.
Pigmentary changes/skin discoloration	Skin of the treated area appears darker or lighter than the surrounding skin.	This reaction typically lasts several weeks and, in rare cases, up to a year. Do not treat areas with pigmentary changes/skin discolorations until your skin has regained its normal skin tone. Make sure you use a lower light intensity for next treatments.
Skin infection	Appears as inflamed skin. This is a secondary effect which may occur after a skin burn or other injuries.	Skin infection requires medical treatment or medication. We advise you to consult your doctor. Do not treat over skin infections.

Uncommon side effects	What is observed?	How long does it last and how can it be helped?
Scarring	A scar may occur as a secondary effect after a burn or skin infection.	It is important to consult your doctor if you have a burn or folliculitis to prevent formation of a scar. Do not treat over scar tissue.
Herpes outbreak	Small blisters or open sores, typically near the lip or genitals, experienced by users infected with Herpes Simplex virus	An outbreak typically lasts for several days to weeks and can be shortened by taking anti-viral medications prescribed by your doctor.
Headache and afterimages	Sensitive persons may experience headache or afterimages when the light flash reaches the eye.	These reactions typically last between minutes to several hours. To prevent them, make sure you use Lumea in a well-lit room and press the device firmly onto your skin before flashing.

Hair removal by Intense Pulsed Light can cause increased hair growth in some individuals. Body areas at risk include women's jawline, neck and areas above the cheekbone and men's upper back and shoulders. Based upon current data, the highest risk groups for this response are females of Mediterranean, Middle Eastern, and South Asian heritage.

What is IPL?



Scan the QR code to watch a short video.



1. IPL stands for Intense Pulsed Light.

Gentle pulses of light are absorbed by the roots of your hair.



2. These pulses of light cause the hair follicles to go into a resting phase.

The hair sheds naturally, and growth is reduced for a certain number of months.



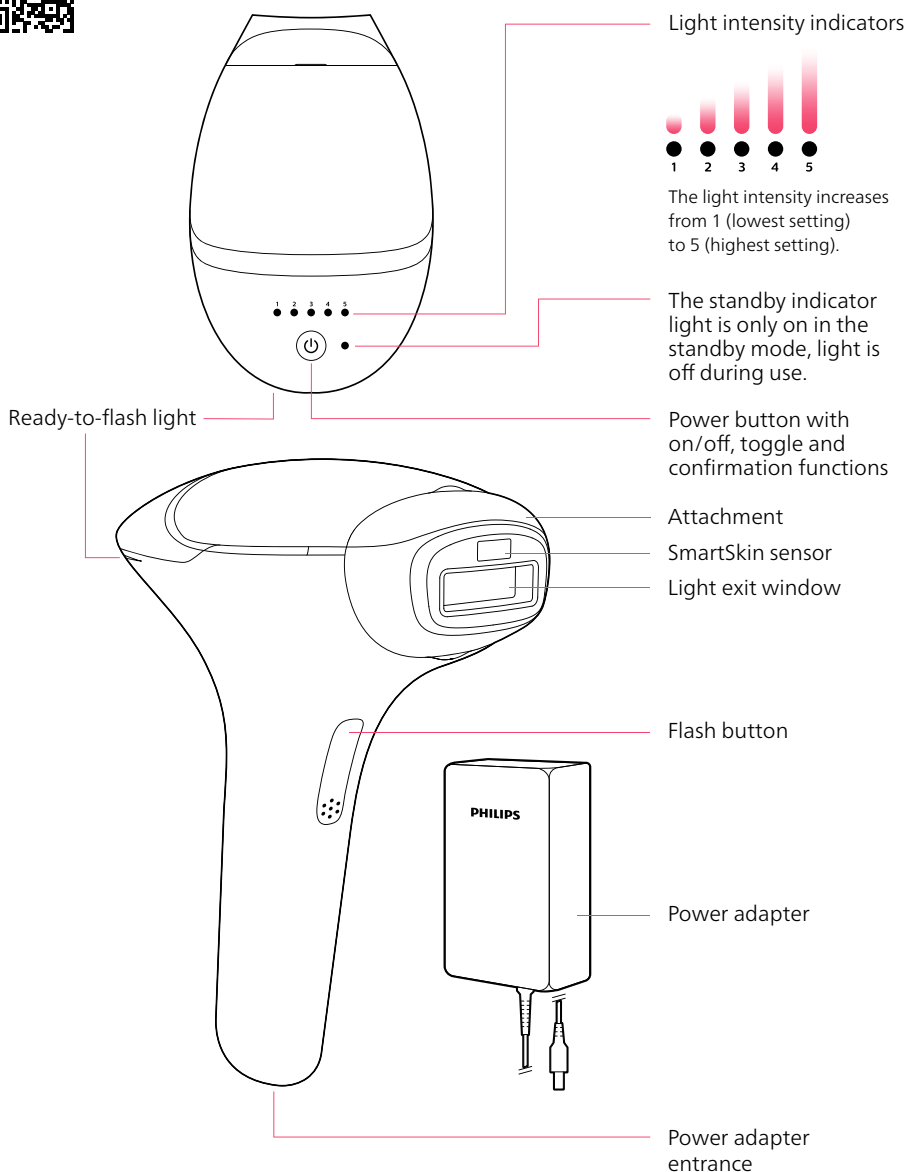
3. Hair does not grow continuously: it grows in cycles.

Not all the hairs in one area are growing at the same time. Since IPL is only effective on hair that is actively growing, it is important to repeat treatments as indicated.

Lumea overview



Scan the QR code to watch a short video.



Not shown:

- Cleaning cloth
- Beauty bag or premium beauty pouch, or luxury beauty box

SmartSkin sensor

SmartSkin sensor determines your skin tone and will help you select a comfortable setting by lighting up one of the light intensity indicators on top of your device.

It also automatically prevents you from treating areas of your skin that are too dark for safe use.



Ready-to-flash light

The white ready-to-flash light will let you know when you have good skin contact and your Lumea is ready to flash.

If the ready-to-flash light blinks orange, your skin in this body area is too dark to treat. Treat a lighter colored body area.



SenseIQ 2.0 technology



SenseIQ 2.0
technology

SenseIQ 2.0 technology for a personalized hair removal treatment, our signature combination of:

- Improved smart sensors that measure your skin tone and support you in selecting a setting for a comfortable treatment.
- Unique attachments designed for each curve of your body.
- Philips Lumea IPL app to support your treatment routine.

Attachments



Scan the QR code to watch a short video.

Your Lumea comes with different attachments you can use on different body areas. Select the attachment that is intended for the area you want to treat.

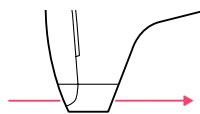
	Attachment type	BRI930	BRI931	BRI932	BRI933	BRI937	BRI938	BRI983	BRI984
	Body attachment - largest window size; - a curved-in design to effectively cover and treat areas below the neckline.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Face attachment - smallest window size for precise treatment below the cheekbones; - small, flat design; - extra integrated filter for treatment on the face below the cheekbones. ⚠ DO NOT use Lumea on male neck and face. The hairs in these areas have different characteristics. Tip: Place your tongue between your upper lip and your teeth or puff out your cheeks to make the treatment easier.								
	Precision attachment - medium window size; - curved-out design for precise and effective use on bikini and armpit areas.				✓	✓			
	Precision attachment for bikini - medium window size; - curved-out design for precise and effective use on the bikini area.							✓	✓
	Precision attachment for armpits - medium window size; - curved-out design for precise and effective use on the armpit area.							✓	✓

Treatment modes



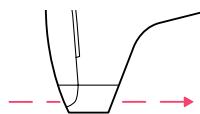
Scan the QR code to watch a short video.

Your Lumea has two treatment modes for more convenient use on different body areas.



Slide & flash

For larger areas (legs), keep the flash button continuously pressed as you slide Lumea over your skin. Lumea keeps releasing flashes until you release the button or if you lose good skin contact.



Stamp & flash

For small body areas (bikini, armpit), place Lumea on your skin and press the flash button. Lift Lumea from your skin and place it beside the spot previously treated. Press the flash button again to release another flash.

Your treatment guide

Please read the important safety instructions in the user manual to check if a Lumea treatment is suitable for you, so you can fully benefit from your device.

Before your treatment



1. Prepare for treatment
Remove hair, ensure that your skin is clean and dry



2. Test your skin
Find your comfortable setting



3. Wait 24h for skin reactions

Treatment



4. Perform a treatment



5. Clean and store



6. Plan your next treatments

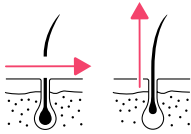


Scan the QR code and watch our how-to videos for step-by-step guidance on performing a Lumea treatment, along with general videos about your Lumea device.

Prepare for treatment



Scan the QR code to watch a short video.

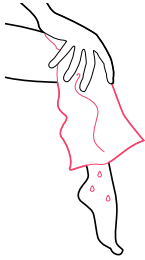


1. Remove hair

Wax, shave or epilate before using Lumea.

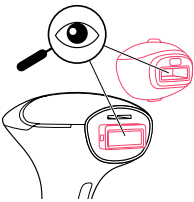
Do a treatment before new hair is visible on your skin.

If you choose to wax, wait 24 hours before you use Lumea.



2. Clean and dry skin

No water, oil, cream or body milk should be left on your skin.



3. Choose the right attachment and check your Lumea for damage and dirt



ALWAYS check Lumea before you use it. Do not use Lumea or the power adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.



DO NOT use Lumea if there is any lotion or gel on your skin or on Lumea. Only treat skin that is clean and dry. Make sure Lumea is clean and dry as well.

Test your skin

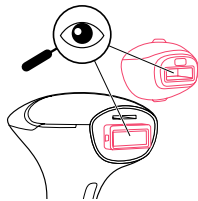


Scan the QR code to watch a short video.

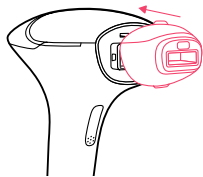
⚠ DO NOT start or resume using Lumea within 4 weeks after exposing your skin to sunlight unprotected (natural sun or tanning bed) or within 2 weeks after artificial tanning (creams, sprays or pills).

Before your first treatment on each body area or after exposing your skin to sunlight unprotected, test your skin's reaction and find your suitable setting for treatment. It is recommended to use Lumea out of direct sunlight. The sunlight can influence the SmartSkin sensor.

1. Follow the steps in section 'Prepare for treatment'

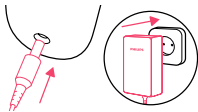


2. Check your Lumea for damage and dirt



3. Attach the right attachment

Click on the attachment for the area you want to treat.



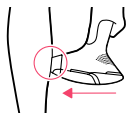
4. Plug in

Plug in Lumea to the wall socket.



5. Press the power button

The 5 light intensity indicators above the power button will light up continuously from left to right and back, until you place Lumea on your skin.



6. Place Lumea on your skin

It must sit flush against your skin.



7. Get your light intensity setting

One of light intensity indicators will turn white to indicate the proposed setting for you. The setting is selected automatically after 5 seconds.

Note: If the ready-to-flash light blinks orange your skin may be too dark to treat, please consult chapter 'Troubleshooting'.



8. Find your comfortable setting

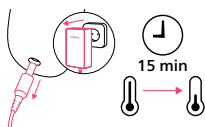
Place Lumea back on your skin.

The ready-to-flash light will light up white.



Press the flash button 1 time. If the flash is comfortable, you can increase the setting. If you experience pain, lower the setting. Toggle through the settings by pressing the power button.

Change the setting, move Lumea to the next spot and flash again. Repeat until you find the highest comfortable setting.

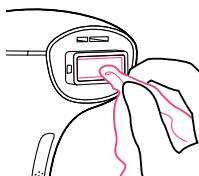


9. Turn off, unplug



DO NOT touch the light exit window during or directly after use, this part becomes very hot. After use, unplug Lumea and the power adapter and let them cool down for 15 minutes before cleaning and storing.

Hold the power button for 2 seconds. Unplug your Lumea and the power adapter from the wall socket. Let your Lumea cool down.



10. Clean all parts of your Lumea after use

It is important to clean all parts of your Lumea. Residue like hair, sweat, or dirt can build up from the flashing process and may cause skin reactions if left uncleaned. Follow the steps in section 'Clean and store'.



11. Wait 24 hours and check your skin for any reactions

If there are no skin reactions after 24 hours, start the treatment with the highest comfortable setting.

If the highest comfortable setting resulted in a skin reaction, choose a lower setting that did not result in any skin reactions.

If you did not test a lower setting, repeat the skin test.

Perform a treatment

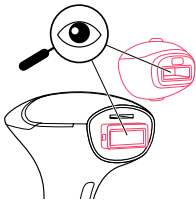


Scan the QR code to watch a short video.

Test your skin's reaction before treating a new body area or after exposing your skin to sunlight unprotected.

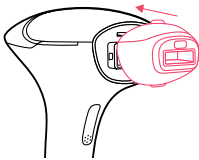
1. Follow the steps in section 'Prepare for treatment'

2. Check your Lumea for damage and dirt



3. Attach the right attachment

Click on the attachment for the area you want to treat.



4. Be comfortable

Make yourself comfortable before you start the treatment.

It is recommended to use Lumea out of direct sunlight. The sunlight can influence the SmartSkin sensor.



5. Plug in. Press the power button

The 5 light intensity indicators above the power button will light up continuously from left to right and back, until you place Lumea on your skin.



6. Select setting

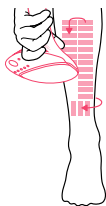
Press the power button to toggle through the settings and select your highest comfortable setting that did not result in any skin reactions.



7. Begin treatment

Place Lumea on your skin.

The ready-to-flash light will light up white.

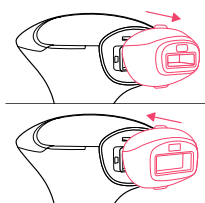


8. Flash. Then move

⚠ DO NOT continue the treatment if you experience pain. Reduce the light intensity setting or stop using Lumea.

DO NOT flash the same spot multiple times during a treatment. The surface of the attachment should overlap the previous spot to make sure you flash the complete skin area, but treating the same area multiple times does not increase performance.

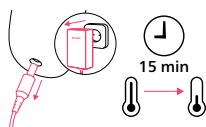
Press the flash button. Move to an adjacent spot and flash again.



9. Treat another body area

⚠ DO NOT start or resume using Lumea within 4 weeks after exposing your skin to sunlight unprotected (natural sun or tanning bed) or within 2 weeks after artificial tanning (creams, sprays or pills). Do a skin test before starting/resuming your treatment, see section 'Test your skin'.

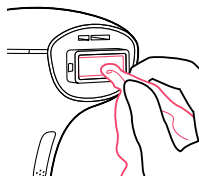
If you want to treat another body area, make sure you select the right attachment and start again with step 1. If you are treating a body area for the first time or after exposure to sunlight unprotected, make sure you perform a skin test. Wait 24 hours and check your skin for any reactions.



10. Finished. Turn off and unplug

⚠ DO NOT touch the light exit window during or directly after use, this part becomes very hot. After use, unplug Lumea and the power adapter and let them cool down for 15 minutes before cleaning and storing.

Hold the power button for 2 seconds. Unplug your Lumea and the power adapter from the wall socket. Let your Lumea cool down.



11. Clean all parts of your Lumea after use

It is important to clean all parts of your Lumea. Residue like hair, sweat, or dirt can build up from the flashing process and may cause skin reactions if left uncleaned. Follow the steps in section 'Clean and store'.



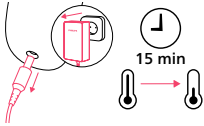
12. Schedule your next treatment

Follow the steps in section 'Plan your next treatments'.

Clean and store

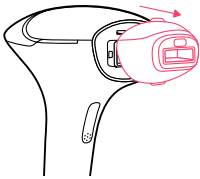


Scan the QR code to watch a short video.



1. Turn off, unplug and cool your Lumea

⚠ DO NOT touch the light exit window during or directly after use, this part becomes very hot. After use, unplug Lumea and the power adapter and let them cool down for 15 minutes before cleaning and storing.



2. Click off the attachment

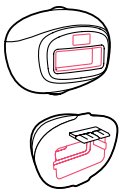
Gently pull it off.



3. Lightly moisten your Lumea cleaning cloth

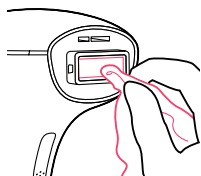
⚠ DO NOT use Lumea in wet surroundings.
DO NOT let water run into Lumea.

Dampen the soft Lumea cleaning cloth with a few drops of water.



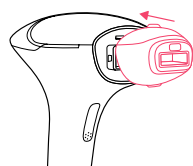
4. Clean the attachments

Clean each part of the attachment you used, including the metal reflectors.



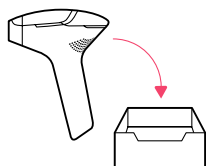
5. Clean the light exit window

Make sure there is no dirt, residue or moisture left on the surface of the light exit window.



6. Click on an attachment

Make sure the light exit window of your Lumea is protected from damage by clicking on one of the attachments.



7. Store

Store all parts in the original packaging or in the provided bag, pouch or box in a dust-free and dry place.

After treatment

After use, if you want to apply lotions, creams, deodorants, moisturizers or cosmetics to the treated areas, always check the instruction leaflet of the product you want to apply to make sure it is suitable for the condition of your skin at that moment.

Plan your next treatments



Scan the QR code to watch a short video.

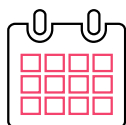
Follow the indicated treatment schedule.



24 hours

Test phase

Before your first treatment on each body area or after exposing your skin to sunlight unprotected, do a skin test by following the steps in section 'Test your skin'. Wait 24 hours after the skin test before you start your treatment phase.



Treatment phase: 4 bi-weekly treatments

During the treatment phase which lasts 4 treatments, perform a treatment every 2 weeks.

Perform a treatment within 3 days before or after the planned treatment date during the treatment phase.



Touch-up phase: once every 4 weeks

After the treatment phase, use your Lumea once every 4 weeks to maintain results.

Perform a treatment within 4 days before or after the planned treatment date during the touch-up phase.

Note: If you miss a treatment, consult chapter 'Troubleshooting' for guidance. If you deviate from the treatment schedule, you may not achieve the intended results.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with your Lumea or if you deviate from your treatment schedule. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country as indicated in the included international warranty leaflet.

Common problems while using your Lumea:

Problem

My Lumea is not flashing / the ready-to-flash light turns orange and starts to blink.

My Lumea produces a strange smell while flashing.

The light intensity indicators on top of my Lumea are blinking and the ready-to-flash light is orange and blinking.

Solution

1. Your skin may be too dark. Check the skin tone/hair color tables inside the cover of this booklet.
 2. Make sure your attachment is (properly) connected to the front of your Lumea.
 3. Make sure you have full skin contact for at least 5 seconds. In some areas (sensitive and bony area) it might be difficult to make good skin contact. No light should be able to enter between Lumea and your skin. Try repositioning your Lumea.
 4. Make sure you press the flash button on the inside handle to treat an area of your skin.
-

1. Make sure you have removed all hairs in the area you want to treat, before using your Lumea. Burned hairs can cause smells.
 2. Make sure your skin is clean and dry before starting a treatment.
 3. Make sure your Lumea and its attachments are clean and dry before starting a treatment. Residue like hair, sweat, or dirt can build up from the flashing process and may cause skin reactions if left uncleaned.
-

1. Lumea is in error mode. Press the power button for more than 2 seconds, Lumea should go back to standby. Or unplug Lumea from the mains, it should turn off.
2. Wait 5 minutes. Lumea will automatically go back to standby after 5 minutes without help.

What to do if you deviate from your treatment schedule:

Phase	Problem	Solution
Treatment phase	Missed treatment. <i>I did my treatment more than 3 days after the originally planned date.</i>	Try to stay closer to your planned treatment date. You can continue with the original planned schedule. You may add one additional bi-weekly treatment to your treatment phase. If you deviate from the treatment schedule, you may not achieve the intended results.
	Last bi-weekly treatment. <i>I finished my treatment phase, but I feel I did not reach the claimed results.</i>	You may choose to add an additional bi-weekly treatment to your treatment phase, but claimed results are based on the indicated treatment schedule and individual results vary.
Touch-up phase	Out of treatment window. <i>I did not treat within 4 days of my scheduled treatment date.</i>	Please follow the correct schedule. If you deviate from the treatment schedule, you may not achieve the intended results. You can continue with the original planned schedule or you may choose to restart the treatment phase, but claimed results are based on the indicated treatment schedule and individual results vary.

Additional information

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

The EU REACH Regulation 1907/2006 requires Philips to provide chemical content information for Substances of Very High Concern (SVHC), if they are present in the relevant article above a concentration of 0.1 % weight by weight. Information on substances, contained in the Philips products, can be found on the Philips REACH website: www.philips.com/REACH.

Electromagnetic compatibility

This product has been tested and found to comply with IEC 60601-1-2 for electromagnetic compatibility (EMC) as Class B according to CISPR 11. Tests levels are listed in the accompanying tables. Only the power adapter that is supplied with Lumea should be used with your device.

Guidance and manufacturer's declaration on electromagnetic emissions and immunity

Lumea is intended for use in the electromagnetic environment listed here. The user of the device should assure that it is used in such an environment to prevent improper operation.

Emissions	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	Lumea does not use RF energy for its intended function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	Lumea is suitable for use in locations in residential environments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

Immunity test	Immunity test level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±15 kV air	Floors can be a source of static electricity. When the air is very dry (<20 % RH) the user is advised to use Lumea in a room with concrete or wooden floor (instead of using it in a room with a synthetic floor).
Radiated RF EM fields IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2.7 GHz 80 % AM at 1 kHz	Lumea is immune against any RF wireless communication device such as smart phone, Wi-Fi or Bluetooth device at a distance of 30 cm or more. Avoid a closer distance as this may result in improper operation.
Proximity fields from RF wireless Communications Equipment IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
RATED power frequency magnetic fields IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz or 60 Hz	Mains power quality expected of a typical commercial or residential environment.
Proximity magnetic fields IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134.2 kHz, Pulse modulation 2.1 kHz, 65 A/m 13.56 MHz, Pulse modulation 50 kHz, 7.5 A/m	
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV 100 kHz repetition frequency	Mains power quality expected of a typical commercial or residential environment.
Surges IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV Line-to-line	
Conducted disturbances induced by RF fields IEC 61000-4-6	3 V _{rms} , before modulation is applied 0.15 MHz – 80 MHz 6 V _{rms} , before modulation is applied in ISM and amateur radio bands between 0.15 MHz and 80 MHz 80 % AM at 1 kHz	Mains power quality expected of a typical commercial or residential environment. At power interruptions Lumea will switch off.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0 % UT; 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0 % UT; 1 cycle and 70 % UT; 25/30 cycles Single phase at 0° 0 % UT; 250/300 cycle	

Note: UT is the AC mains voltage prior to application of the test level.

If in the unlikely event Lumea is locked inoperative in a function by disturbances from other devices beyond the levels stated in the table above, Lumea will shut-off completely and must be restarted by the power button. In that case make sure the distance to the other device causing this disturbance is enlarged.

Electromagnetic fields (EMF)

This device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Compliance

Philips Lumea is designed to conform to the common specifications laid down by the Commission Implementing Regulation (EU) 2022/2346 for the groups of products without an intended medical purpose listed in Annex XVI to Regulation (EU) 2017/745. Applied standards are referred to in the Declaration of Conformity and available on our website.

Technical specifications

Electrical specification	The combination of the power adapter and Lumea is considered: Class II ME EQUIPMENT
Attachment	Type BF applied part The applied part (attachment) can become hot during use <60 °C. If this occurs, let the device cool down and limit the contact duration to less than 1 minute.
Mode of operation	Continuous operation
Intended operator	The user is the intended operator
IP rating power adapter	IP22
Light output	
Risk group classification	Exempt
Wavelength range of emitted optical radiation	Body and precision attachment: 520 nm – 1200 nm Face attachment: 590 nm – 1200 nm
Spot size	Body attachment: 4.1 cm ² (32.7 mm x 12.6 mm) Precision attachment: 3 cm ² (30.0 mm x 10.0 mm) Face attachment: 2 cm ² (25.0 mm x 8.0 mm)
Optical exposure	Setting 1: 2.5 ± 0.80 J/cm ² Setting 2: 3.1 ± 0.85 J/cm ² Setting 3: 3.8 ± 0.91 J/cm ² Setting 4: 4.4 ± 0.96 J/cm ² Setting 5: 5.0 ± 1.00 J/cm ²
Maximum optical energy	Body attachment: 23.0 J Precision attachment: 16.8 J Face attachment: 11.2 J
Optical homogeneity	Max. ±30 % deviation from average optical exposure in treatment area
Pulse sequence	Single pulse, for all settings
Pulse interval	1.0 – 2.4 s, for all settings
Pulse width	1.25 ± 0.4 ms (FWHM)
Transport and storage conditions	Lumea remains operational in NORMAL USE within its specification after transport or storage in the following environmental range: - a temperature range of -25 °C to 70 °C; and - a relative humidity up to 95 % RH, noncondensing; and - an atmospheric pressure range of 700 hPa to 1060 hPa. If the device has been stored in a hot or cold environment, place it in an environment with a temperature of 20 °C for 30 minutes to let it reach a temperature within the usage conditions (5 °C to 40 °C) before you use it.
Operating conditions	Lumea complies with its specifications when operated in NORMAL USE under the following environmental operating conditions: - a temperature range of 5 °C to 40 °C; - a relative humidity range of 15 % to 90 % RH, noncondensing; and - an atmospheric pressure range of 700 hPa to 1060 hPa.

Power adapter	
Power adapter input	100-240 V ~ 50/60 Hz 1.5 A
Power adapter output	19.5 V  3.33 A 65.0 W
Average active efficiency	≥88.0 %
Efficiency at low load (10 %)	≥79.0 %
No-load power consumption	<0.21 W
Device weight	Power adapter ~ 480 g Handpiece ~ 430 g
Device size	Power adapter ~ 10.8 x 6.5 x 6.8 cm Handpiece ~ 20.0 x 14.5 x 9.5 cm
Service life	5 years, based on Lumea treatment schedule with 14 full body treatments per year. For the lifetime of 5 years the effective light output is verified.
Materials	
Housing	PC (Polycarbonate), ABS (Acrylonitrile-butadiene-styrene), PA (Polyamide)
Cable	TPE (Thermoplastic elastomer)

Explanation of symbols

The safety signs and symbols are essential to ensure that you use this product safely and correctly and to protect you and others from injury. Below you find the meaning of the safety signs and symbols on the label and in the user manual.



IEC 60417-5333 Type BF applied part
This symbol identifies the type BF applied part complying with IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Humidity limitation
This symbol indicates the acceptable upper and lower limits of relative humidity for transport and storage.



ISO 7000-2621 Atmospheric pressure limitation
This symbol indicates the acceptable upper and lower limits of atmospheric pressure for transport and storage.



ISO 7000-0632 Temperature limit
This symbol indicates the maximum and minimum temperature limits at which the item shall be stored, transported or used.



ISO 7000-0626 Keep dry
This symbol indicates that the device shall be kept dry.

IP22 This symbol indicates the protection against ingress of solid foreign objects ≥ 12.5 mm and against harmful effects due to the ingress of dripping water when tilted at 15 degrees.



IEC 60417-5172 Class II equipment
This symbol indicates 'Class II Equipment'. The power adapter is double-insulated.



ISO 7000-3082 Manufacturer
This symbol indicates the manufacturer of the product.



IEC 60417-6049 Country of manufacture
This symbol indicates the country of manufacture and the manufacturing date. 'CC' is the two-letter country code.



ISO 7000-2492 Batch number
This symbol indicates the manufacturer's batch number.



ISO 7000-2493 Catalogue number
This symbol indicates the manufacturer's catalogue number.



IEC 60417-5032 Alternating current
This symbol indicates alternating current.



IEC 60417-5031 Direct current
This symbol indicates direct current.



ISO 7000-1641 Refer to consult instructions for use
This symbol indicates that operating instructions should be considered when operating the device.



ISO 7010-W017 Warning; Hot surface
This symbol warns about a hot surface. The background color is yellow, the color of the symbol is black.



IEC 61558-1 Rated maximum ambient temperature
This symbol indicates the maximum ambient temperature at which the transformer may be operated continuously under normal conditions of use.



IEC 60417-5957 For indoor use only
This symbol means that the device is designed for indoor use.



IEC 60417-5947 Safety isolating transformer, short-circuit proof
This symbol means that the transformer is designed to be short-circuit proof.



IEC 60417-6190 Power supply unit, switch mode
This symbol means that the transformer is considered a Switch Mode Power Supply (SMPS) unit.



IEC 60417-6343 Maximum altitude
This symbol indicates that the appliance is intended to be usable up to the maximum altitude 3000 m.



ISO 7000-3706 Single patient multiple use
This symbol indicates that the device may be used multiple times on a single user.



SenseIQ 2.0 technology
This symbol indicates that the device is equipped with SenseIQ 2.0 technology.



ISO/IEC 16022 Information technology – Automatic identification and data capture technologies – Data Matrix barcode symbolology specification. The data matrix (QR-code) is used to capture information in a machine-readable form.

**ISO 15223-1 Unique Device Identifier**

Indicates the Unique Device Identifier that is used to identify a specific product.

**ISO 7010-W001 General warning sign**

This symbol means that the user should consult the instructions for use for important safety information such as contraindications and warnings. On the device, the background color is yellow, the color of the symbol is black.

**ISO 7000-0434A Caution**

This symbol means that the user should consult the instructions for use for important safety information on cautions.



A recycling symbol to identify the material of which an item is made, to facilitate recycling or other reprocessing. The symbol includes a number to identify the material code.

**IEC 60417-5009 Stand-by**

This symbol identifies the switch or switch position by means of which part of the equipment is switched on in order to bring it into the stand-by condition. The symbol also identifies the control to shift to or to indicate the state of low power consumption.



This symbol indicates Forest Stewardship Council. The FSC trademarks enable consumers to choose products that support forest conservation, offer social benefits, and enable the market to provide an incentive for better forest management.

**IEC 60417-6352 Do not use power supply with damaged plug**

This symbol indicates that the power adapter should not be used if the plug pins are damaged.



0344

Symbol for 'the device complies with European Medical Device Regulation 2017/745, Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) 2012/19/EU requirements'. 0344 refers to the Notified Body number for the European Medical Device Regulation.

**ISO 15223-1 Medical device**

This symbol indicates that this is a medical device.



This symbol indicates WEEE, waste electrical and electronic equipment. Electrical waste products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice (see 'Recycling').



If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Poglavlja

Dobro došli u svijet uređaja Lumea	38
Namjena	38
Važne sigurnosne upute	39
Kontraindikacije	39
Upozorenja	40
Oprez	42
Rizici i prednosti upotrebe uređaja Lumea	43
Moguće nuspojave IPL tretmana	44
Što je IPL?	47
Pregled uređaja Lumea	48
Tehnologija <i>SenseIQ 2.0</i>	49
Nastavci	50
Načini tretmana	51
Vodič za primjenu tretmana	52
Priprema za tretman	53
Testirajte kožu	54
Provedite tretman	56
Čišćenje i pohrana	58
Nakon tretmana	59
Planirajte sljedeće tretmane	60
Rješavanje problema	61
Dodatne informacije	63

Dobro došli u svijet uređaja Lumea

Postignite nježno, brzo i učinkovito smanjenje dlačica uz uređaj Lumea. Uređaj Lumea možete jednostavno upotrebljavati u udobnosti svog doma. Jeste li spremni za početak upotrebe?



Skenirajte pomoću kamere telefona, aplikacije za skeniranje QR kodova ili posjetite web-mjesto www.philips.com/myIPL

Napomena: U ovom korisničkom priručniku Lumea se odnosi na uređaje Philips Lumea IPL serije 7000, serije 8000 i serije 9000.

Namjena

Philips Lumea uređaj je za kućnu upotrebu, namijenjen uklanjanju neželjenih dlačica za jednog korisnika. Uređaj Lumea mogu upotrebljavati korisnici laici u dobi od 18 do 65 godina vrlo svijetle do srednje smeđe boje kože i s prirodno tamnoplavim, smeđim, tamnosmeđim i crnim dlačicama. Uređaj Lumea može se upotrebljavati na tijelu i na ženskom licu* (na područjima ispod jagodične kosti). Lumea je ručni uređaj namijenjen kućnoj upotrebi.

* Samo ako vaš uređaj Lumea ima nastavak za lice (BRI932, BRI933, BRI937, BRI938, BRI983, BRI984).

Je li uređaj Lumea prikladan za vas?

Uređaj Philips Lumea nije prikladan za svakoga. Provjerite tablice s nijansama kože i bojama dlačica na početku ovog korisničkog priručnika i pažljivo pročitajte važne sigurnosne upute kako biste utvrdili je li Lumea prikladan uređaj za vas.

Boje dlačica koje nisu pogodne: Tretman s uređajem Lumea nije učinkovit ako imate svjetloplave, crvene ili bijele dlačice jer dlačice tih boja ne apsorbiraju dovoljno svjetla.

Nijanse kože koje nisu prikladne: uređaj Lumea ne možete upotrebljavati ako ste tamnosmede do tamne nijanse kože jer te nijanse lakše apsorbiraju svjetlo, što može uzrokovati bol, crvenilo kože ili opekline.

Važne sigurnosne upute

 **UVIJEK** pažljivo pročitajte i slijedite upute kako biste u potpunosti iskoristili prednosti uređaja Lumea i smanjili rizik od ozljeda, reakcija kože i nuspojava. Obavezno sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

Kontraindikacije

- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ako ste tijekom posljednja 3 mjeseca primali kemoterapiju ili radijacijsku terapiju.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ako imate smanjenu osjetljivost na bol nakon uzimanja lijekova (npr. lijekovi protiv bolova, krema za uklanjanje boli) ili zbog bolesti.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ako imate tamnosmeđu ili tamnu nijansu kože.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ako ste trudni ili dojite.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ako ste mlađi od 18 godina ili stariji od 65 godina.

Osjetljivost na svjetlo:

- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ako je vaša koža iznimno osjetljiva na svjetlo, na primjer:
 - ako imate alergiju na sunce
 - ako uzimate određene lijekove ili biljne lijekove. Pogledajte letak s uputama u ambalaži lijeka da biste provjerili može li taj lijek uzrokovati povećanu osjetljivost na sunčevu svjetlost.

Zdravstvena stanja:

- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea, ili se najprije savjetujte s liječnikom, u sljedećim slučajevima:
 - ako bolujete od epilepsije s osjetljivošću na treperavo svjetlo
 - ako imate aktivan rak kože ili povijest raka kože
 - ako imate poremećaj pigmentacije kože, kao što je vitiligo
 - ako imate povijest usporenog zacjeljivanja rana
 - ako imate oslabljen imunološki sustav zbog bolesti kao što je AIDS ili zbog imunosupresivnih lijekova
 - ako imate povijest poremećaja kolagena, uključujući keloidni ožiljak.

⚠ Upozorenja

Zaštita od pregrijavanja – za sprječavanje boli, crvenila kože ili opekline

- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea na usnama, u nosnicama, ušima, na vlasištu, bradavicama, malim stidnim usnama, medici, oko anusa, na penisu ili skrotumu. Ta su područja iznimno osjetljiva te je koža tanja i tamnija.
- **NEMOJTE** dirati prozor za izlaz svjetla tijekom ili neposredno nakon upotrebe jer taj dio postane vrlo vruć. Nakon upotrebe isključite uređaj Lumea i adapter i ostavite ih da se ohlade 15 minute prije čišćenja i pohrane.
- **NEMOJTE** uređaj Lumea upotrebljavati na aktivnim bolestima kože jer to može pogoršati bolest ili uzrokovati dodatnu bol, crvenilo kože ili opeklina. Kožne bolesti mogu uključivati sljedeće:
 - aktivne modrice, osip, rane, otvorene rane, ožiljke ili opeklina od izlaganja suncu. Prije nastavka tretmana pričekajte da ozljeda u potpunosti zacijeli.
 - aktivne kožne nadraženosti, upale ili infekcije kože. Prije nastavka tretmana pričekajte da se koža u potpunosti oporavi.
 - oštećenu kožu nakon upotrebe krema za depilaciju (uklanjanje dlačica). Pričekajte najmanje 2 dana prije sljedećeg tretmana.
 - oštećenu kožu nakon upotrebe pilinga za kožu, (mikro)dermoabrazije ili tretmana za pomlađivanje kože. Pričekajte najmanje 1 tjedan prije sljedećeg tretmana.

Zaštita očiju – za sprječavanje oštećenja očiju

- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea blizu očiju, kapaka i obrva ili na njima. Uređaj Lumea upotrebljavajte isključivo na područjima ispod jagodičnih kosti.

Električna sigurnost – za sprječavanje strujnog udara

- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea u vlažnom okruženju (npr. u kupaonici, blizu tuša ili bazena).
- **NEMOJTE** dopustiti da voda doprije u uređaj Lumea.
- **NEMOJTE** uređaj Lumea izlagati velikim promjenama temperature, posebno u iznimno vlažnim okruženjima, prije nego što ga ostavite 30 minuta da se prilagodi sobnoj temperaturi u prostoriji u kojoj će se upotrebljavati (vidi „Tehničke specifikacije“).
- **NEMOJTE** pokušavati otvoriti, popraviti, premošćivati ili preinačavati uređaj Lumea ni adapter.
- **NEMOJTE** dirati nikakve unutarnje dijelove oštećenog uređaja Lumea ili adaptera napajanja.
- **NEMOJTE** upotrebljavati nikakve druge nastavke ili adaptere osim onih koji su priloženi uz uređaj Lumea.
- **UVIJEK** prije povezivanja opreme provjerite odgovara li napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.

Opća sigurnost – za sprječavanje ozbiljnih ozljeda

- **UVIJEK** provjerite uređaj Lumea prije upotrebe. Nemojte upotrebljavati uređaj Lumea ili adapter ako su oštećeni. Oštećeni dio uvijek zamijenite originalnim dijelom.
- **UVIJEK** nakon upotrebe i u slučaju nestanka struje isključite uređaj Lumea iz napajanja, uključujući adapter, kako biste spriječili oštećenje opreme.
- **NEMOJTE** uređaj Lumea upotrebljavati izravno iznad ili blizu aktivnih implantata, uključujući sljedeće:
 - srčani stimulator
 - neurološki stimulator
 - inzulinsku pumpu.Provjerite priručnik za aktivne implantate za sigurnu udaljenost od drugih elektroničkih uređaja.
- **NEMOJTE** nositi kabel napajanja oko vrata kako biste spriječili davljenje.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ako imate smanjene tjelesne, osjetilne ili mentalne sposobnosti jer to može dovesti do neispravne upotrebe.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ni kabel na udaljenosti manjoj od 30 cm od WiFi i/ili Bluetooth uređaja (prijenosna RF komunikacijska oprema) ili pametnih telefona jer to može uzrokovati neispravan rad uređaja Lumea.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea u blizini druge opreme ili s njom. To može uzrokovati neispravan rad.
- **NEMOJTE** ostavljati uređaj Lumea bez nadzora dok je uključen kako biste spriječili rizik od požara.
- **ČUVAJTE** uređaj Lumea izvan dohvata djece. Djeca moraju biti pod nadzorom kako biste osigurali da se ne igraju opremom.
- **UVIJEK** provjerite je li adapter priključen u ispravno postavljenu i ispravnu zidnu utičnicu kako biste spriječili rizik od požara.

Oprez

Zaštita od pregrijavanja – za sprječavanje boli, crvenila kože ili opekлина

- **NEMOJTE** započinjati ni nastavljati s upotrebom uređaja Lumea u razdoblju od 4 tjedna od izlaganja kože sunčevoj svjetlosti bez zaštite (neovisno o tome radi li se o sunčanju ili o solariju), kao ni u razdoblju od 2 tjedna od umjetnog tamnjenja (kreme, raspršivači ili tablete). Prije početka/nastavka s tretmanom testirajte kožu; pogledajte poglavlje „Testiranje kože“.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea s nastavkom za tijelo ili s preciznim nastavkom iznad gornje usne ni na drugim područjima na licu. Upotrebljavajte isključivo nastavak za lice jer ima dodatni ugrađeni filter za tretiranje područja lica ispod jagodičnih kosti.
- **NEMOJTE** nastavljati s tretmanom ako iskusite bol ili reakciju kože koja traje dulje od 24 sata. Smanjite intenzitet svjetla ili prestanite upotrebljavati uređaj Lumea.
- **NEMOJTE** izlagati kožu sunčevoj svjetlosti bez zaštite tijekom upotrebe uređaja Lumea. Za čitavog razdoblja primjene IPL tretmana, a posebice prvih 48 sati nakon svakog tretmana, zaštitite kožu od sunčeve svjetlosti odjećom ili nanosite proizvode za zaštitu od sunca s faktorom ne manjim od SPF50 na nepokrivenim tretiranim područjima.
- **NEMOJTE** osvijetliti isto područje više puta tijekom tretmana. Površina nastavka treba se preklapati s prethodnim područjem kako biste zasigurno osvijetlili cijelo područje kože, no tretiranje istog područja više puta ne povećava učinkovitost.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea na koži koja je tamnija od okolnog područja tretiranja. Područja kože tamnog pigmenta mogu se prekomjerno zagrijati. Tamnija područja uključuju sljedeće:
 - tamne mrlje kao što su madeži, bradavice, velike pjege, znamenje od rođenja, staračke pjege ili tamne vene
 - tragovi dodani na kožu, kao što su tetovaže ili (trajna) šminka.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea na vratu i licu muškaraca. Dlake koje rastu na tim područjima drugačijih su karakteristika.
- **NEMOJTE** označavati kožu / područje tretiranja nikakvim olovkama ni kemijskim olovkama.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ako na koži ili uređaju ima losiona, gela ili vidljivih dlačica. Tretirajte samo čistu i suhu kožu na kojoj nema dlačica. Također osigurajte da je uređaj Lumea čist i suh.
- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ako su prozor za izlaz svjetla ili okvir prozora oštećeni. Prije upotrebe provjerite ima li uređaj Lumea ikakvih oštećenja.
- **NEMOJTE** izlagati uređaj Lumea snažnim udarcima kako biste spriječili rizik od oštećenja lampe.
- **NEMOJTE** tretirati kožu češće od svaka 2 tjedna.

Zaštita očiju – za sprječavanje neugode očiju

- **UVIJEK** upotrebljavajte uređaj Lumea u dobro osvijetljenoj prostoriji. Vaše su oči u tamnijim uvjetima osjetljivije na raspršeno svjetlo.

Opća sigurnost – za sprječavanje ozljeda

- **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea na vaskularnim poremećajima kože (npr. na proširenim venama).
- **OSIGURAJTE** da se adapter može jednostavno isključiti iz električne utičnice u slučaju neispravnog rada. Isključivanjem adaptera prekida se dovod električne struje do uređaja.
- **NEMOJTE** dijeliti uređaj Lumea s drugim osobama iz higijenskih razloga. Uređaj Lumea namijenjen je samo za jednu osobu.

Obavijest

Bilo koji ozbiljan incident koji se dogodio u vezi s ovim uređajem treba prijaviti tvrtki Philips putem web-mjesta www.philips.com/support i nadležnom tijelu (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) države članice u kojoj korisnik ima prebivalište.

Rizici i prednosti upotrebe uređaja Lumea

Sigurnost i učinkovitost uređaja Lumea ispitane su u kliničkom ispitivanju koje je uključivalo 94 žene (u dobi od 18 do 64 godine). Nijedna od ispitanica nije prijevremeno napustila ispitivanje zbog problema povezanih s upotrebom uređaja Lumea.

Od 94 ispitanice, 31 žena doživjela je jednu ili više blagih i prolaznih nuspojava: bol (26), svrbež (8), crvenilo (5), folikulitis (2), osjećaj žarenja (1), površinske kraste (1), i oticanje (1).

Rezultati nakon 4 tretmana svaka dva tjedna:

- Na 75 žena primijenjeni su tretmani na području iznad gornje usne i postigle su smanjenje dlačica do 61,1 %.
- Na 76 žena primijenjeni su tretmani na području pazuha i ostvarile su smanjenje dlačica do 60,6 %.
- Na 77 žena primijenjeni su tretmani na bikini području i postigle su smanjenje dlačica do 61,9 %.
- Na 76 žena primijenjeni su tretmani na nogama i postigle su smanjenje dlačica do 93,1 %.

35 žena dovršilo je 8 dodatnih tretmana održavanja (jednom svaka 4 tjedna) i postigle su smanjenje dlačica do 67,0 % na svim tretiranim područjima.

Moguće nuspojave IPL tretmana

U tablici u nastavku navedene su nuspojave koje se mogu pojaviti nakon tretmana IPL uređajima.

Česte nuspojave	Što se primjećuje?	Koliko traje i kako se može ublažiti?
Bol / neugodan osjećaj	Lokalna bol ili nelagoda na tretiranom području tijekom ili nakon tretmana	Ako je tretman bolan/neugodan, smanjite postavku intenziteta svjetla ili prestanite upotrebljavati uređaj Lumea. Bol ili nelagoda nakon tretmana mogu trajati najdulje 1 tjedan.
Osjećaj svrbeža	Osjećaj svrbeža na tretiranom području	Te reakcije obično nestaju u roku od nekoliko sati, ali mogu potrajati i do 1 tjedna. Područje možete ohladiti hladnim oblozima.
Osjećaj topline/žarenja	Lokalni osjećaj topline ili žarenja na tretiranom području	
Crvenilo kože (eritem)	Crvenilo bez jasnog ruba na tretiranom području	Ta reakcija obično nestaje u roku od nekoliko sati, ali može potrajati i do 1 dana. Područje možete ohladiti hladnim oblozima. Crvenilo kože koje traje dulje od 1 dana nije uobičajena nuspojava IPL-a i znak je opekline kože. Sljedeći tretman nemojte izvoditi dok koža u potpunosti ne zacijeli. Prilikom sljedećih tretmana obavezno upotrebljavajte niži intenzitet svjetla.

Neuobičajene nuspojave	Što se primjećuje?	Koliko traje i kako se može ublažiti?
Oticanje (edem)	Oticanje oko folikula dlačica pojavljuje se u obliku ispuščenja na tretiranom području, ponekad popraćeno crvenilom.	Ta reakcija obično nestaje u roku od nekoliko sati, ali može potrajati i do 1 tjedna. Područje možete ohladiti hladnim oblozima.
Suhoća kože	Koža na tretiranom području djeluje grubo i peruta se.	Ta reakcija obično traje između 1 dana i 1 mjeseca. Možete na tretirano područje nanijeti hidratantnu kremu bez mirisa.
Opekline i plikovi	Značajno crvenilo kože, oticanje i mogući plikovi, popraćeni bolovima	Te reakcije mogu trajati između 1 tjedna i 1 mjeseca te može biti potrebno liječenje ili uzimanje lijekova. Savjetujemo da potražite savjet liječnika. Sljedeći tretman nemojte izvoditi dok koža u potpunosti ne zacijeli. Prilikom sljedećih tretmana obavezno upotrebljavajte niži intenzitet svjetla.
Površinske kraste	Jasno definirano smečkasto područje s krastama koje se može javiti na tamnijoj koži	
Folikulitis	Oticanje i crvenilo oko folikula dlačica popraćeno svrabom i/ili nastankom pustula	Folikulitis može zahtijevati liječenje ili uzimanje lijekova. Savjetujemo da potražite savjet liječnika. Folikulitis može trajati od nekoliko dana do nekoliko tjedana. Sljedeći tretman nemojte izvoditi dok koža u potpunosti ne zacijeli. Obavezno upotrebljavajte čistu britvicu prilikom brijanja prije tretmana.
Promjene u pigmentaciji/ boji kože	Koža na tretiranom području djeluje tamnije ili svjetlije od okolne kože.	Ta reakcija obično traje nekoliko tjedana, a u rijetkim slučajevima i do godinu dana. Nemojte tretirati područja s promjenama u pigmentaciji ili boji kože sve dok vaša koža ne dobije normalan ton. Prilikom sljedećih tretmana obavezno upotrebljavajte niži intenzitet svjetla.

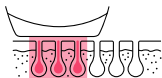
Infekcija kože	Izgleda kao upaljena koža. To je sekundarna posljedica koja se može pojaviti nakon opekline kože ili drugih ozljeda.	Kožna infekcija zahtijeva liječenje ili uzimanje lijekova. Savjetujemo da potražite savjet liječnika. Nemojte tretirati područje zahvaćeno kožnom infekcijom.
Ožiljci	Ožiljak se može pojaviti kao sekundarna posljedica opekline ili kožne infekcije.	Ako imate opeklinu ili folikulitis, važno je potražiti savjet liječnika kako biste spriječili stvaranje ožiljka. Nemojte tretirati područje zahvaćeno ožiljcima.
Izbijanje herpesa	Mali plikovi ili otvorene rane, obično blizu usne ili genitalija, koje se javljaju kod korisnika zaraženih virusom herpes simplex	Izbijanje obično traje od nekoliko dana do nekoliko tjedana, a to se razdoblje može skratiti uzimanjem antivirusnih lijekova koje prepisuje liječnik.
Glavobolja i naknadne slike	Kod osjetljivih osoba može se javiti glavobolja ili naknadne slike kada svjetlosni impulsi dopru do oka.	Te reakcije obično traju od nekoliko minuta do nekoliko sati. Da biste ih spriječili, uređaj Lumea obavezno upotrebljavajte u dobro osvijetljenoj prostoriji i prije bljeskanja čvrsto pritisnite uređaj na kožu.

Uklanjanje dlačica intenzivnom pulsnom svjetlošću kod nekih osoba može uzrokovati pojačani rast dlačica. Ugrožena područja tijela uključuju vilicu, vrat i iznad jagodičnih kostiju u žena te gornji dio leđa i ramena u muškaraca. Prema trenutno dostupnim podacima, najrizičnije skupine za te reakcije su žene mediteranskog, srednjoistočnog i južnoazijskog podrijetla.

Što je IPL?



Skenirajte QR kod da biste pogledali kratki videozapis.



1. IPL označava intenzivnu pulsnu svjetlost.

Korijen dlačice apsorbira nježne svjetlosne impulse.



2. Ti svjetlosni impulsi uzrokuju prelazak folikule dlačice u fazu mirovanja.

Dlačice prirodno otpadaju, a ponovni rast smanjuje se za određeni broj mjeseci.



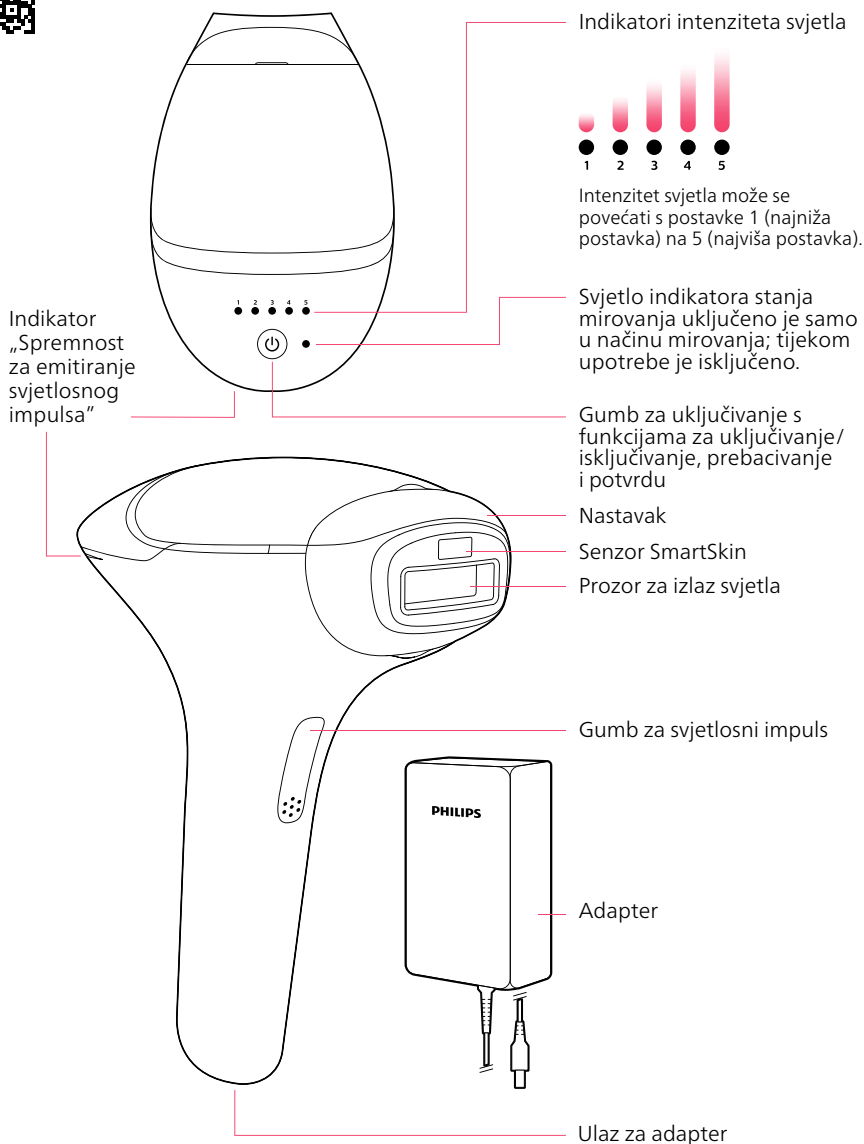
3. Dlačice ne rastu kontinuirano: rastu u ciklusima.

Ne rastu sve dlačice na jednom području u isto vrijeme. Budući da je IPL učinkovit samo na dlačicama koje aktivno rastu, važno je ponavljati tretmane prema uputama.

Pregled uređaja Lumea



Skenirajte QR kod da biste pogledali kratki videozapis.



Nije prikazano:

- Krpica za čišćenje
- Kozmetička torbica ili premium kozmetička torbica ili luksuzna kozmetička kutija

Senzor SmartSkin

Senzor SmartSkin određuje nijansu vaše kože i pomaže vam odabrati odgovarajuću postavku uključivanjem jednog od indikatora intenziteta svjetla na vrhu uređaja. Također, automatski sprječava tretiranje područja kože koja su previše tamna za sigurnu upotrebu.



Indikator „Spremnost za emitiranje svjetlosnog impulsa“

Bijeli indikator „Spremnost za emitiranje svjetlosnog impulsa“ daje vam do znanja kada je kontakt s kožom dobar i uređaj Lumea spreman za bljeskanje.

Ako svjetlo indikatora „Spremnost za emitiranje svjetlosnog impulsa“ treperi narančasto, koža na tom području tijela previše je tamna za tretiranje. Tretirajte područje tijela sa svjetlijom kožom.



Tehnologija SenseIQ 2.0



SenseIQ 2.0
technology

Tehnologija SenseIQ 2.0 za personalizirani tretman uklanjanja dlačica predstavlja našu prepoznatljivu kombinaciju koja uključuje sljedeće:

- Poboľšani pametni senzori koji određuju nijansu vaše kože i pomažu vam da odaberete postavku pri kojoj će tretman biti ugodan.
- Jedinostveni nastavci osmišljeni za sve obline tijela.
- Aplikacija Philips Lumea IPL za pomoć u pridržavanju rutine tretmana.

Nastavci



Skenirajte QR kod da biste pogledali kratki videozapis.

Uređaj Lumea ima različite nastavke kako biste ga mogli upotrebljavati na različitim područjima tijela. Odaberite nastavak namijenjen za područje koje želite tretirati.

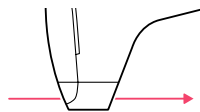
	Vrsta nastavka	BRI930	BRI931	BRI932	BRI933	BRI937	BRI938	BRI983	BRI984
	Nastavak za tijelo - najveća veličina prozora - zakrivljen dizajn koji učinkovito pokriva i tretira područja ispod linije vrata.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Nastavak za lice - najmanja veličina prozora za precizno tretiranje područja ispod jagodičnih kosti - mali, ravni dizajn - dodatni ugrađeni filter za tretiranje područja lica ispod jagodičnih kosti. ⚠ NEMOJTE upotrebljavati uređaj Lumea na vratu i licu muškaraca. Dlake koje rastu na tim područjima drugačijih su karakteristika. Savjet: Jezik postavite između gornje usnice i zubi ili napušite obraze kako biste olakšali tretiranje.				✓	✓	✓	✓	✓
	Precizni dodatak - srednja veličina prozora - zakrivljen dizajn za preciznu i učinkovitu upotrebu na bikini području i ispod pazuha.					✓	✓		
	Precizni nastavak za bikini područje - srednja veličina prozora - zakrivljen dizajn za preciznu i učinkovitu upotrebu na bikini području.							✓	✓
	Precizni nastavak za područje ispod pazuha - srednja veličina prozora - zakrivljen dizajn za preciznu i učinkovitu upotrebu na području pazuha.							✓	✓

Načini tretmana



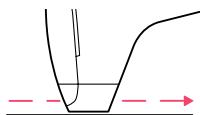
Skenirajte QR kod da biste pogledali kratki videozapis.

Uređaj Lumea ima dva načina tretmana za praktičniju upotrebu na različitim područjima tijela.



Povlačenje i emitiranje svjetlosnih impulsa

Za tretiranje većih područja (noge) držite gumb za emitiranje pritisnutim dok povlačite uređaj Lumea po koži. Uređaj Lumea nastavlja emitirati svjetlosne impulse sve dok ne otpustite gumb ili dok se ne izgubi dobar kontakt s kožom.



Pritisak i emitiranje svjetlosnih impulsa

Za mala područja tijela (bikini, pazuh) postavite uređaj Lumea na kožu i pritisnite gumb za emitiranje svjetlosnih impulsa. Podignite uređaj Lumea s kože i postavite ga pored mjesta koje ste prethodno tretirali. Ponovno pritisnite gumb za emitiranje svjetlosnih impulsa kako biste ponovno emitirali.

Vodič za primjenu tretmana

Pročitajte važne sigurnosne upute u korisničkom priručniku da biste utvrdili je li uređaj Lumea prikladan za vas kako biste mogli u potpunosti iskoristiti prednosti uređaja.

Prije tretmana



1. Priprema za tretman

Uklonite dlačice i pobrinite se da je vaša koža čista i suha



2. Testirajte kožu

Pronađite postavku koja vam je ugodna



3. Pričekajte 24 h za moguće reakcije kože

Tretman



4. Provedite tretman



5. Čišćenje i pohrana



6. Planirajte sljedeće tretmane

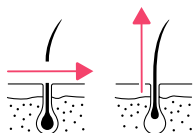


Skenirajte QR kod i pogledajte videozapise s detaljnim uputama i koracima za provedbu tretmana uređajem Lumea, kao i općenite videozapise o uređaju Lumea.

Priprema za tretman

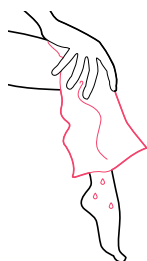


Skenirajte QR kod da biste pogledali kratki videozapis.



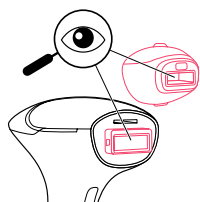
1. Uklonite dlačice

Prije upotrebe uređaja Lumea uklonite dlačice voskom, brijanjem ili epilacijom. Provedite tretman prije nego što se na vašoj koži primijete nove dlačice. Ako dlačice uklanjate voskom, pričekajte 24 sata prije upotrebe uređaja Lumea.



2. Očistite i osušite kožu

Na koži ne smije biti nikakvih ostataka vode, ulja, kreme ili mlijeka za tijelo.



3. Odaberite odgovarajući nastavak i provjerite ima li na uređaju Lumea bilo kakvih oštećenja i prljavštine

! **UVIJEK** provjerite uređaj Lumea prije upotrebe. Nemojte upotrebljavati uređaj Lumea ili adapter ako su oštećeni. Oštećeni dio uvijek zamijenite originalnim dijelom.

! **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea ako na koži ili uređaju Lumea ima losiona ili gela. Tretirajte samo čistu i suhu kožu. Također osigurajte da je uređaj Lumea čist i suh.

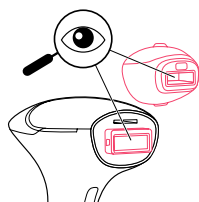
Testirajte kožu



Skenirajte QR kod da biste pogledali kratki videozapis.

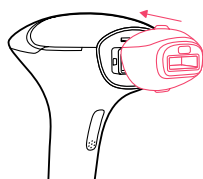
⚠ NEMOJTE započinjati ni nastavljati s upotrebom uređaja Lumea u razdoblju od 4 tjedna od izlaganja kože sunčevoj svjetlosti bez zaštite (neovisno o tome radi li se o sunčanju ili o solariju), kao ni u razdoblju od 2 tjedna od umjetnog tamnjenja (kreme, raspršivači ili tablete).

Prije prvog tretmana na svakom dijelu tijela ili nakon izlaganja kože sunčevoj svjetlosti bez nanošenja zaštite, testirajte kožu na reakcije i pronadite odgovarajuću postavku za tretman. Preporučuje se koristiti uređaj Lumea podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Sunčeva svjetlost može utjecati na senzor SmartSkin.



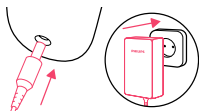
1. Slijedite korake u odjeljku „Priprema za tretman“

2. Provjerite ima li na uređaju Lumea ikakvih oštećenja i prljavštine



3. Pričvrstite odgovarajući nastavak

Postavite odgovarajući nastavak za područje koje želite tretirati.



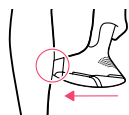
4. Uključite uređaj u napajanje

Uključite uređaj Lumea u zidnu utičnicu.



5. Pritisnite gumb za uključivanje

5 indikatora intenziteta svjetla iznad gumba za uključivanje neprekidno će početi svijetliti slijeva nadesno i obrnuto sve dok ne stavite uređaj Lumea na kožu.



6. Postavite uređaj Lumea na kožu

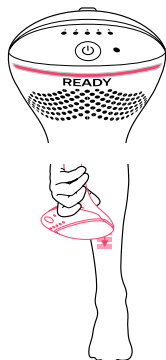
Mora dobro prianjati na kožu.



7. Odredite postavku intenziteta svjetlosti

Jedan od indikatora intenziteta svjetla počeo će svijetliti u bijeloj boji, označavajući predloženu postavku za vas. Postavka se automatski odabire nakon 5 sekundi.

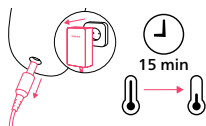
Napomena: Ako svjetlo indikatora „Spremnost za emitiranje svjetlosnog impulsa“ treperi narančasto, koža je možda previše tamna za tretiranje. Pogledajte odjeljak „Rješavanje problema“.



8. Pronađite postavku koja vam je ugodna

Ponovno postavite uređaj Lumea na kožu. Svjetlo indikatora „Spremnost za emitiranje svjetlosnog impulsa“ zasvijetlit će u bijeloj boji.

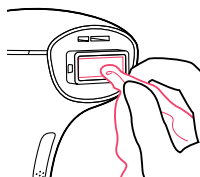
Promijenite postavku, pomaknite uređaj Lumea na sljedeće područje i ponovno emitirajte svjetlosne impulse. Ponavljajte sve dok ne pronađete najvišu postavku koja vam je ugodna za upotrebu.



9. Isključite, iskopčajte iz napajanja

⚠ NEMOJTE dirati prozor za izlaz svjetla tijekom ili neposredno nakon upotrebe jer taj dio postane vrlo vruć. Nakon upotrebe isključite uređaj Lumea i adapter i ostavite ih da se ohlade 15 minuta prije čišćenja i pohrane.

Držite gumb za uključivanje pritisnutim 2 sekunde. Isključite uređaj Lumea i adapter iz zidne utičnice. Ostavite uređaj Lumea da se ohladi.



10. Nakon upotrebe očistite sve dijelove uređaja Lumea

Važno je očistiti sve dijelove uređaja Lumea. Tijekom postupka emitiranja svjetlosnih impulsa mogu se nakupiti ostaci poput dlaka, znoja ili prljavštine, što može izazvati reakcije ako se ne očisti. Slijedite korake u odjeljku „Čišćenje i pohrana“.



11. Pričekajte 24 sata i provjerite ima li bilo kakvih reakcija na koži

Ako nakon 24 sata nema nikakvih reakcija, započnite s tretmanom na najvišoj postavki koja vam je ugodna. Ako vam je najviša ugodna postavka uzrokovala reakciju kože, odaberite nižu postavku kod koje nije došlo do reakcije kože. Ako niste testirali nižu postavku, ponovite testiranje kože.

Provedite tretman

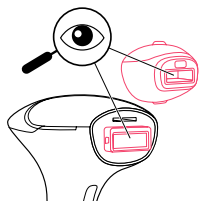


Skenirajte QR kod da biste pogledali kratki videozapis.

Prije tretiranja novog područja tijela ili nakon što ste izlagali kožu sunčevoj svjetlosti bez zaštite, testirajte kožu na reakcije.

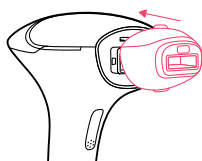
1. Slijedite korake u odjeljku „Priprema za tretman“

2. Provjerite ima li na uređaju Lumea ikakvih oštećenja i prljavštine



3. Pričvrstite odgovarajući nastavak

Postavite odgovarajući nastavak za područje koje želite tretirati.



4. Pronađite udoban položaj

Prije početka tretmana udobno se smjestite.

Preporučuje se koristiti uređaj Lumea podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Sunčeva svjetlost može utjecati na senzor SmartSkin.

5. Uključite uređaj u napajanje. Pritisnite gumb za uključivanje

5 indikatora intenziteta svjetla iznad gumba za uključivanje neprekidno će početi svijetliti slijeva nadesno i obrnuto sve dok ne stavite uređaj Lumea na kožu.



6. Odaberite postavku

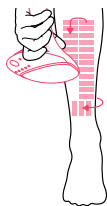
Pritisnite gumb za uključivanje da biste se prebacivali između postavki i odaberite najvišu postavku koja vam je ugodna i koja nije uzrokovala nikakve kožne reakcije.



7. Započnite tretman

Postavite uređaj Lumea na kožu. Svjetlo indikatora „Spremnost za emitiranje svjetlosnog impulsa“ zasvijetlit će u bijeloj boji.

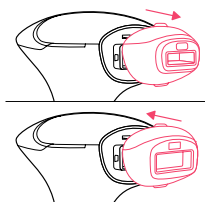




8. Emitirajte svjetlosne impulse. Zatim pomaknite uređaj

⚠ NEMOJTE nastaviti s tretmanom ako osjetite bol. Smanjite intenzitet svjetla ili prestanite upotrebljavati uređaj Lumea.

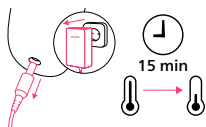
NEMOJTE osvijetliti isto područje više puta tijekom tretmana. Površina nastavka treba se preklapati s prethodnim područjem kako biste zasigurno osvijetlili cijelo područje kože, no tretiranje istog područja više puta ne povećava učinkovitost. Pritisnite gumb za emitiranje svjetlosnih impulsa. Pomaknite se na susjedno mjesto i ponovno emitirajte svjetlosne impulse.



9. Tretirajte drugo područje tijela

⚠ NEMOJTE započinjati ni nastavljati s upotrebom uređaja Lumea u razdoblju od 4 tjedna od izlaganja kože sunčevoj svjetlosti bez zaštite (neovisno o tome radi li se o sunčanju ili o solariju), kao ni u razdoblju od 2 tjedna od umjetnog tamnjenja (kreme, raspršivači ili tablete). Prije početka/ nastavka s tretmanom testirajte kožu; pogledajte poglavlje „Testiranje kože”.

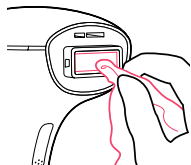
Ako želite tretirati drugo područje tijela, obavezno odaberite odgovarajući nastavak i ponovno započnite s 1. korakom. Ako prvi put tretirate određeno područje tijela ili ste se prethodno izlagali sunčevoj svjetlosti bez zaštite, obavezno testirajte kožu. Pričekajte 24 sata i provjerite ima li bilo kakvih reakcija na koži.



10. Dvršeno. Isključite i iskopčajte iz napajanja

⚠ NEMOJTE dirati prozor za izlaz svjetla tijekom ili neposredno nakon upotrebe jer taj dio postane vrlo vruć. Nakon upotrebe isključite uređaj Lumea i adapter i ostavite ih da se ohlade 15 minute prije čišćenja i pohrane.

Držite gumb za adapter 2 sekunde. Isključite uređaj Lumea i prilagodnik napajanja iz zidne utičnice. Ostavite uređaj Lumea da se ohladi.



11. Nakon upotrebe očistite sve dijelove uređaja Lumea

Važno je očistiti sve dijelove uređaja Lumea. Tijekom postupka emitiranja svjetlosnih impulsa mogu se nakupiti ostaci poput dlaka, znoja ili prljavštine, što može izazvati reakcije ako se ne očisti. Slijedite korake u odjeljku „Čišćenje i pohrana”.



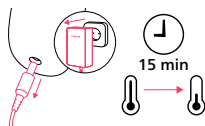
12. Planirajte datum sljedećeg tretmana

Slijedite korake u odjeljku „Planirajte sljedeće tretmane”.

Čišćenje i pohrana

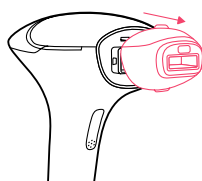


Skenirajte QR kod da biste pogledali kratki videozapis.



1. Isključite i iskopčajte uređaj Lumea iz napajanja i ostavite ga da se ohladi

! **NEMOJTE** dirati prozor za izlaz svjetla tijekom ili neposredno nakon upotrebe jer taj dio postane vrlo vruć. Nakon upotrebe isključite uređaj Lumea i adapter i ostavite ih da se ohlade 15 minute prije čišćenja i pohrane.



2. Odvojite nastavak

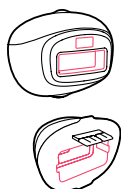
Nježno ga povucite.



3. Lagano namočite krpu za čišćenje uređaja Lumea

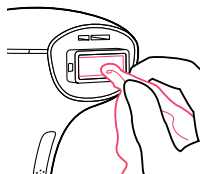
! **NEMOJTE** upotrebljavati uređaj Lumea u vlažnim okruženjima.
NEMOJTE dopustiti da voda dospije u uređaj Lumea.

Navlažite meku krpu za čišćenje uređaja Lumea s nekoliko kapi vode.



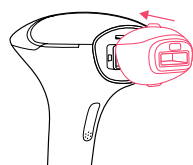
4. Očistite nastavke

Očistite svaki dio nastavka koji ste upotrebljavali, uključujući metalne reflektore.



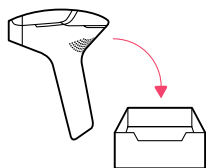
5. Očistite prozor za izlaz svjetla

Pobrinite se za to da na površini prozora za izlaz svjetla nema prljavštine, ostataka ni vlage.



6. Pričvrstite nastavak

Pobrinite se za to da zaštitite prozor za izlaz svjetla uređaja Lumea tako da pričvrstite jedan od nastavaka.



7. Pohranite

Pohranite sve dijelove u izvornom pakiranju ili u priloženoj torbici, vrećici ili kutiji na suhom mjestu bez prašine.

Nakon tretmana

Ako nakon tretmana na tretirana područja želite nanijeti losion, kremu, dezodorans, hidratantnu kremu ili kozmetičke preparate, uvijek pogledajte letak s uputama za proizvod koji želite nanijeti kako biste provjerili je li prikladan za stanje vaše kože u tom trenutku.

Planirajte sljedeće tretmane



Skenirajte QR kod da biste pogledali kratki videozapis.

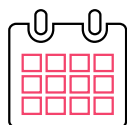
Slijedite navedeni raspored tretmana.



24 sata

Faza testiranja

Prije prvog tretmana na svakom dijelu tijela ili nakon izlaganja kože sunčevoj svjetlosti bez nanošenja zaštite, provedite testiranje kože tako da slijedite korake u odjeljku „Testirajte kožu“. Nakon testiranja kože i prije početka faze tretmana pričekajte 24 sata.



Faza tretmana: 4 tretmana svaka dva tjedna

Tijekom faze tretmana, koja uključuje 4 tretmana, provedite tretman svaka 2 tjedna.

Provedite tretman u roku od 3 dana prije ili nakon planiranog datuma tretmana tijekom faze tretmana.



Faza održavanja: jednom svaka 4 tjedna

Nakon faze tretmana upotrebljavajte uređaj Lumea svaka 4 tjedna kako biste održavali rezultate.

Provedite tretman u roku od 4 dana prije ili nakon planiranog datuma tretmana tijekom faze održavanja.

Napomena: ako propustite tretman, potražite smjernice u poglavlju „Rješavanje problema“. Ako se ne pridržavate rasporeda tretmana, možda nećete postići očekivane rezultate.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom upotrebe uređaja Lumea ili ako se ne pridržavate rasporeda tretmana. Ako problem ne možete riješiti uz informacije u nastavku, posjetite web-mjesto www.philips.com/support kako biste pronašli popis najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj državi, kako je navedeno u priloženom letku međunarodnog jamstva.

Uobičajeni problemi tijekom upotrebe uređaja Lumea:

Problem

Uređaj Lumea ne emitira svjetlosne impulse / indikator „Spremnost za emitiranje svjetlosnog impulsa” svijetli narančasto i počne treperiti.

Uređaj Lumea proizvodi neobičan miris tijekom emitiranja svjetlosnih impulsa.

Indikatori intenziteta svjetla pri vrhu uređaja Lumea trepere i indikator „Spremnost za emitiranje svjetlosti” svijetli narančasto i treperi

Rješenje

1. Vaša je koža možda previše tamna. Provjerite tablice s nijansama kože / bojama dlačica na koricama ove knjižice.
2. Provjerite je li nastavak (ispravno) spojen na prednji dio uređaja Lumea.
3. Uređaj mora biti u potpunosti u kontaktu s kožom najmanje 5 sekundi. Na nekim područjima (osjetljiva i područja kosti) može biti teško uspostaviti dobar kontakt s kožom. Između uređaja Lumea i kože ne smije prodirati svjetlost. Pokušajte promijeniti položaj uređaja Lumea.
4. Da biste tretirali područje na koži, morate pritisnuti gumb za emitiranje svjetlosnih impulsa na unutarnjoj drški.

1. Prije upotrebe uređaja Lumea obavezno uklonite sve dlačice na području koje želite tretirati. Spaljene dlačice mogu uzrokovati neugodne mirise.
2. Prije početka tretmana provjerite je li vam koža čista i suha.
3. Prije početka tretmana provjerite jesu li uređaj Lumea i nastavci čisti i suhi. Tijekom postupka emitiranja svjetlosnih impulsa mogu se nakupiti ostaci poput dlaka, znoja ili prljavštine, što može izazvati reakcije ako se ne očisti.

1. Uređaj Lumea je u načinu rada s pogreškom. Pritisnite gumb za uključivanje i zadržite ga dulje od 2 sekunde. Uređaj Lumea trebao bi se vratiti u stanje mirovanja. Ili isključite uređaj Lumea iz mrežnog napajanja i trebao bi se isključiti.
2. Pričekajte 5 minuta. Uređaj Lumea automatski će se vratiti u stanje mirovanja ako u roku od 5 minuta ne poduzmete nikakvu radnju.

Što učiniti ako se ne pridržavate rasporeda tretmana:

Faza	Problem	Rješenje
Faza tretmana	Faza tretmana <i>Tretman je proveden više od 3 dana nakon izvorno planiranog datuma.</i>	Pokušajte se više pridržavati planiranog datuma tretmana. Možete nastaviti prema izvorno planiranom rasporedu. Fazi tretmana možete dodati jedan tretman za dva tjedna. Ako se ne pridržavate rasporeda tretmana, možda nećete postići očekivane rezultate.
	Posljednji tretman svaka dva tjedna. <i>Dovršio/la sam fazu tretmana, ali smatram da nisu postignuti navedeni rezultati.</i>	Fazi tretmana može dodati još jedan tretman na dva tjedna, ali navedeni rezultatu temelje se na naznačenom rasporedu tretmana i razlikuju se od osobe do osobe.
Faza održavanja	Izvan vremenskog razdoblja tretmana. <i>Nisam proveo/la tretman u roku od 4 dana od planiranog datuma tretmana.</i>	Pridržavajte se ispravnog rasporeda. Ako se ne pridržavate rasporeda tretmana, možda nećete postići očekivane rezultate. Možete nastaviti prema izvorno planiranom rasporedu ili možete ponovno započeti fazu tretmana, ali navedeni rezultati temelje se na naznačenom rasporedu tretmana i razlikuju se od osobe do osobe.

Dodatne informacije

Recikliranje



- Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2012/19/EU).
- Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnog i elektroničkog otpada. Pravilno odlaganje otpada pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Europska Uredba REACH 1907/2006 od tvrtke Philips zahtijeva pružanje informacija o kemijskom sadržaju posebno zabrinjavajućih tvari (SVHC) ako su u relevantnom proizvodu prisutne u koncentraciji većoj od 0,1 % masenog udjela. Informacije o tvarima sadržanim u proizvodima tvrtke Philips možete pronaći na web-mjestu Philips REACH: www.philips.com/REACH.

Elektromagnetska kompatibilnost

Ovaj je proizvod ispitan i utvrđeno je da je u skladu sa standardom IEC 60601-1-2 o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) kao proizvod klase B prema standardu CISPR 11. Razine testiranja navedene su priloženim tablicama. S uređajem Lumea smije se upotrebljavati samo priloženi adapter.

Smjernice i deklaracija proizvođača o elektromagnetskim emisijama i otpornosti

Uređaj Lumea namijenjen je za upotrebu u ovdje navedenom elektromagnetskom okruženju. Korisnik uređaja mora osigurati da se uređaj upotrebljava u takvom okruženju kako bi se spriječio neispravan rad.

Emisije	Usklađenost	Elektromagnetsko okruženje – smjernice
RF emisije CISPR 11	1. skupina	Uređaj Lumea ne upotrebljava RF energiju za namijenjenu funkciju. Stoga su njezine RF emisije vrlo niske i vjerojatno neće prouzročiti smetnje obližnjoj elektroničkoj opremi.
RF emisije CISPR 11	B-klasa	Uređaj Lumea prikladan je za upotrebu u stambenim okruženjima i objektima izravno priključenim na niskonaponsku mrežu koja opskrbljuje zgrade za stambene namjene.
Harmonijske emisije IEC 61000-3-2	A-klasa	
Fluktuacija napona / emisije treperenja IEC 61000-3-3	Usklađeno	

Ispitivanje otpornosti	Razina ispitivanja otpornosti	Elektromagnetsko okruženje – smjernice
Elektrostatičko izbijanje (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 15 kV zrak	Podovi mogu biti izvor statičkog elektriciteta. Ako je zrak vrlo suh (< 20 % relativne vlažnosti), preporučuje se da korisnik upotrebljava uređaj Lumea u prostoriji s betonskim ili drvenim podom (umjesto u prostoriji sa sintetičkim podom)
Ozračena radiofrekvencijska elektromagnetska polja prema standardu IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM pri 1 kHz	Uređaj Lumea otporan je na sve radiofrekvencijske bežične komunikacijske uređaje, kao što su pametni telefoni, Wi-Fi ili Bluetooth uređaji, na udaljenosti od najmanje 30 cm. Izbjegavajte manje udaljenosti jer to može uzrokovati neispravan rad.
Polja blizine iz bežične radiofrekvencije komunikacijske opreme prema standardu IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
NAZIVNA snaga frekvencijskog magnetskog polja prema standardu IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ili 60 Hz	
Blizina magnetskih polja prema standardu IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, impulsna modulacija 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, impulsna modulacija 50 kHz, 7,5 A/m	
Ispitivanje otpornosti na električne brze tranzijente/rafale IEC 61000-4-4	±2 kV 100 kHz, frekvencija ponavljanja	Kvaliteta električne mreže očekivana za uobičajeno komercijalno ili stambeno okruženje.
Prenapon prema standardu IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV, između vodova	
Poremećaji provođenja uzrokovati radiofrekvencijskim poljima prema standardu IEC 61000-4-6	3 V (rms) prije primjene modulacije 0,15 MHz – 80 MHz 6 V (rms) prije primjene modulacije u ISM i amaterskim radijskim pojasevima između 0,15 MHz i 80 MHz, 80 % AM pri 1 kHz.	
Naponski propadi, kratkotrajni prekid i naponske promjene IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciklusa pri 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° i 315° 0 % UT; 1 ciklus i 70 % UT; 25/30 ciklusa, jedna faza pri 0° 0 % UT; 250/300 ciklusa	Kvaliteta električne mreže očekivana za uobičajeno komercijalno ili stambeno okruženje. U slučaju nestanka struje, uređaj Lumea će se isključiti.

Napomena: UT je izmjenični mrežni napon prije primjene razine ispitivanja. U malo vjerojatnom slučaju da se uređaj Lumea blokira u određenoj funkciji i ne može raditi zbog smetnji izazvanih drugim uređajima koje prelaze razine navedene u prethodnoj tablici, uređaj Lumea u potpunosti će se isključiti i mora se ponovno pokrenuti pritiskom gumba za uključivanje. U tom slučaju obavezno povećajte udaljenost od uređaja koji uzrokuje te smetnje.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj je uređaj uskladen sa svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Usklađenost

Uređaj Philips Lumea dizajniran je u skladu sa zajedničkim specifikacijama utvrđenima Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2022/2346 za skupine proizvoda koji nemaju medicinsku namjenu navedene u Prilogu XVI. Uredbi (EU) 2017/745.

Na primijenjene norme upućuje se u Izjavi o sukladnosti, a dostupne su na našem web-mjestu.

Tehničke specifikacije

Električne specifikacije	Kombinacija adaptera i uređaja Lumea smatra se: medicinskom električnom opremom klase II
Nastavak	Primijenjeni dijelovi BF vrste Primijenjeni dio (nastavak) može se zagrijati tijekom upotrebe < 60 °C. Ako se to dogodi, ostavite uređaj da se ohladi i ograničite kontakt na manje od 1 minute.
Način rada	Kontinuirani rad
Predviđeni rukovatelj	Korisnik je predviđeni rukovatelj
Stupanj IP zaštite adaptera	IP22
Izlaz svjetla	
Klasifikacija rizične skupine	Izuzeto
Raspon valne duljine emitiranog optičkog zračenja	Nastavak za tijelo i precizni nastavak: 520 nm – 1200 nm Nastavak za lice: 590 nm – 1200 nm
Veličina područja	Nastavak za tijelo: 4,1 cm ² (32,7 mm x 12,6 mm) Precizni nastavak: 3 cm ² (30,0 mm x 10,0 mm) Nastavak za lice: 2 cm ² (25,0 mm x 8,0 mm)
Optička izloženost	Postavka 1: 2,5 ± 0,80 J/cm ² Postavka 2: 3,1 ± 0,85 J/cm ² Postavka 3: 3,8 ± 0,91 J/cm ² Postavka 4: 4,4 ± 0,96 J/cm ² Postavka 5: 5,0 ± 1,00 J/cm ²
Maksimalna optička energija	Nastavak za tijelo: 23.0 J Precizni nastavak: 16.8 J Nastavak za lice: 11.2 J
Optička homogenost	Maks. ± 30 % devijacija od prosječne optičke izloženosti u području za tretiranje
Niz impulsa	Jedan impuls, za sve postavke
Interval impulsa	1,0 – 2,4 s, za sve postavke
Širina impulsa	1,25 ± 0,4 ms (FWHM)
Uvjeti transporta i pohrane	Uređaj Lumea nastavlja raditi kod NORMALNE UPOTREBE u okviru svojih specifikacija nakon transporta ili pohrane u sljedećem rasponu okruženja: - raspon temperature od –25 °C do 70 °C - relativna vlažnost do 95 %, bez kondenzacije i - raspon atmosferskog tlaka od 700 hPa do 1060 hPa. Ako je uređaj bio pohranjen u toplom ili hladnom okruženju, prije upotrebe stavite ga u okruženje s temperaturom od 20 °C na 30 minuta i pustite da dosegne temperaturu u rasponu upotrebe (5 °C – 40 °C).
Radni uvjeti	Uređaj Lumea u skladu je sa svojim specifikacijama ako radi pri NORMALNOJ UPOTREBI u sljedećim uvjetima radnog okruženja: - raspon temperature od 5 °C do 40 °C - raspon relativne vlažnosti od 15 % do 90 %, bez kondenzacije i - raspon atmosferskog tlaka od 700 hPa do 1060 hPa.

Adapter	
Ulazna snaga adaptera	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A
Izlazna snaga adaptera	19,5 V  3,33 A 65,0 W
Prosječna aktivna učinkovitost	≥ 88,0 %
Učinkovitost pri malom opterećenju (10%)	≥ 79,0 %
Potrošnja energije bez opterećenja	<0,21W
Težina uređaja	Adapter ~ 480 g Ručni uređaj ~ 430 g
Veličina uređaja	Adapter ~ 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Ručni uređaj ~ 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Vijek trajanja	5 godina, na temelju rasporeda tretmana za uređaj Lumea uz 14 tretmana cijelog tijela godišnje. Stvaran izlaz svjetla provjeren je za vijek trajanja od 5 godina.
Materijali	
Kućište	PC (polikarbonat), ABS (akrilonitril butadien stiren), PA (poliamid)
Kabel	TPE (termoplastični elastomer)

Objašnjenje simbola

Sigurnosni znakovi i simboli nužni su kako bi se osiguralo da ovaj proizvod upotrebljavate na siguran i ispravan način te kako biste zaštitili druge i sebe od ozljeda. U nastavku možete pronaći značenje sigurnosnih znakova i simbola koji se nalaze na naljepnici i u korisničkom priručniku.



Primijenjeni dio vrste BF IEC 60417-5333

Taj simbol označava vrstu BF primijenjenog dijela u skladu sa standardom IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Ograničenje vlažnosti

Taj simbol označava prihvatljive gornje i donje granice relativne vlažnosti za prijevoz i pohranu.



ISO 7000-2621 Ograničenje atmosferskog tlaka

Taj simbol označava prihvatljive gornje i donje granice atmosferskog tlaka za prijevoz i pohranu.



ISO 7000-0632 Ograničenje temperature

Taj simbol označava maksimalna i minimalna ograničenja temperature pri kojima se proizvod mora pohraniti, prevoziti ili upotrebljavati.



ISO 7000-0626 Održavajte suhim

Taj simbol označava da se uređaj mora održavati suhim.

IP22

Ovaj simbol označava zaštitu od prodora čvrstih stranih predmeta $\geq 12,5$ mm i od štetnih učinaka uslijed prodora vode koja kapa kad se nagne na 15 stupnjeva.



IEC 60417-5172 Oprema klase II

Taj simbol označava „Opremu klase II”. Adapter je dvostruko izoliran.



ISO 7000-3082 Proizvođač

Taj simbol označava proizvođača proizvoda.



IEC 60417-6049 Država proizvodnje

Taj simbol označava državu proizvodnje i datum proizvodnje. „CC” je dvoslovni kod zemlje.



ISO 7000-2492 Broj serije

Taj simbol označava broj serije proizvođača.



ISO 7000-2493 Kataloški broj

Taj simbol označava kataloški broj proizvođača.



IEC 60417-5032 Izmjenična struja

Taj simbol označava izmjeničnu struju.



IEC 60417-5031 Istosmjerna struja

Taj simbol označava istosmjernu struju.



ISO 7000-1641 Pogledajte upute za upotrebu

Taj simbol označava da je prilikom upotrebe uređaja potrebno pridržavati se uputa za rad.



ISO 7010-W017 Upozorenje: vruća površina

Taj simbol upozorava na vruće površine. Boja pozadine je žuta, a boja simbola je crna.



IEC 61558-1 Nominalna maksimalna ambijentalna temperatura

Taj simbol označava maksimalnu ambijentalnu temperaturu pri kojoj transformator može neprekidno raditi u normalnim uvjetima uporabe.



IEC 60417-5957 Samo za upotrebu u zatvorenim prostorima

Ovaj simbol znači da je uređaj namijenjen za upotrebu u zatvorenom.



IEC 60417-5947 Sigurnosni izolacijski transformator, zaštićen od kratkog spoja

Ovaj simbol znači da je transformator projektiran za sprječavanje kratkog spoja.



IEC 60417-6190 Jedinica prekidačkog izvora napajanja

Ovaj simbol znači da se transformator smatra jedinicom prekidačkog pretvarača za napajanje (SMPS).



IEC 60417-6343 Maksimalna nadmorska visina

Ovaj simbol označava da je uređaj uporabljiv do maksimalne visine od 3000 m.



ISO 7000-3706 Višestruka upotreba na jednom pacijentu

Taj simbol označava da se uređaj može upotrebljavati više puta na jednom korisniku.



SenseIQ 2.0
tehnologija

Tehnologija SenseIQ 2.0

Taj simbol označava da je uređaj opremljen tehnologijom SenseIQ 2.0.



ISO/IEC 16022 Informacijska tehnologija – Tehnologije automatske identifikacije i prikupljanja podataka – Specifikacija simbola crtičnog koda matrice podataka. Matrica podataka (QR kod) upotrebljava se za prikupljanje podataka u strojno čitljivom obliku.



ISO 15223-1 Jedinstveni identifikator uređaja
Označava jedinstveni identifikator uređaja koji se upotrebljava za identifikaciju određenog proizvoda.



ISO 7010-W001 Opći znak upozorenja
Taj simbol označava da korisnik mora pročitati upute za provjeru važnih sigurnosnih informacija, kao što su kontraindikacije i upozorenja. Na uređaju je boja pozadine žuta, a boja simbola je crna.



ISO 7000-0434A Oprez
Taj simbol označava da korisnik mora pročitati upute za provjeru važnih sigurnosnih informacija o mjerama opreza.



Simbol recikliranja radi utvrđivanja materijala od kojih je predmet izrađen, u cilju lakšeg recikliranja ili druge prerade. Taj simbol uključuje broj za identifikaciju koda materijala.



IEC 60417-5009 Stanje mirovanja
Taj simbol označava prekidač ili položaj prekidača prikazom dijela opreme koji se uključuje kako bi se izvršio prijelaz u stanje mirovanja. Simbol također određuje komandu za prebacivanje na ili za označavanje stanja niske potrošnje energije.



Taj simbol označava Forest Stewardship Council (Vijeće za nadzor šuma). Zaštitni znakovi organizacije FSC omogućuju korisnicima da odaberu proizvode koji podržavaju očuvanje šuma, pružaju društvene pogodnosti i omogućuju tržištu da potiče bolje gospodarenje šumama.



IEC 60417-6352 Nemojte upotrebljavati napajanje s oštećenim utikačem
Taj simbol označava da se adapter ne smije upotrebljavati ako su oštećeni pinovi utikača.



Simbol koji označava da je „uređaj u skladu s europskom Uredbom o medicinskim proizvodima 2017/745, Uredbom o ograničenju opasnih tvari (RoHS) 2011/65/EU i europskim zahtjevima o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEE) 2012/19/EU“. 0344 se odnosi na broj prijavljenog tijela za europsku Uredbu o medicinskim proizvodima.



ISO 15223-1 Medicinski uređaj
Taj simbol označava da je ovo medicinski proizvod.



Ovaj simbol označava WEEE, otpadnu električnu i elektroničku opremu. Električni otpadni proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom. Reciklirajte tamo gdje postoje postrojenja. Od nadležnog lokalnog tijela ili prodavača zatražite savjet o recikliranju (pogledajte poglavlje „Recikliranje“).



Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posjetite www.philips.com/support ili pročitajte brošuru o međunarodnom jamstvu.

Capitole

Bun venit!	70
Domeniu de utilizare	70
Instrucțiuni importante privind siguranța	71
Contraindicații	71
Avertismente	72
Precauții	74
Riscurile și beneficiile utilizării aparatului Lumea	75
Efecte secundare posibile ale tratamentului IPL	76
Ce este IPL?	79
Prezentare generală a aparatului Lumea	80
Tehnologia <i>SenseIQ 2.0</i>	81
Accesorii	82
Moduri de tratament	83
Ghidul de tratament	84
Pregătiți-vă pentru tratament	85
Testați pielea	86
Efectuați un tratament	88
Curățați și depozitați aparatul	90
După tratament	91
Planificați tratamentele următoare	92
Depanare	93
Informații suplimentare	95

Bun venit!

Obțineți o reducere delicată, rapidă și eficientă a părului cu Lumea. Puteți folosi cu ușurință Lumea în confortul locuinței proprii. Sunteți pregătiți să începeți?



Scanați cu camera telefonului, aplicația QR sau vizitați www.philips.com/myIPL

Notă: În acest manual al utilizatorului, Lumea se referă la Philips Lumea IPL Seria 7000, Seria 8000 și Seria 9000.

Domeniu de utilizare

Philips Lumea este un aparat pentru utilizare la domiciliu, conceput pentru îndepărtarea firelor de păr nedorite, pentru un singur utilizator. Lumea poate fi utilizat de persoane fără pregătire de specialitate, cu vârste cuprinse între 18 și 65 de ani, cu tonuri ale pielii de la deschis până la maro mediu și cu păr de culoare naturală blond închis, castaniu, castaniu închis și negru. Lumea poate fi folosit pe corp și pe față de către femei* (sub pomete). Lumea este un dispozitiv portabil, conceput pentru utilizare la domiciliu.

* Doar dacă Lumea include accesoriile pentru față (BRI932, BRI933, BRI937, BRI938, BRI983, BRI984).

Este Lumea potrivit pentru dvs.?

Philips Lumea nu este adecvat pentru toate persoanele. Consultați tabelele cu tonurile de piele și culorile părului de la începutul acestui manual de utilizare și citiți instrucțiunile de siguranță importante cu atenție pentru a vedea dacă aparatul Lumea este adecvat pentru dvs.

Culori neadecvate ale părului de pe corp: Tratatamentul cu Lumea nu va fi eficient în cazul în care culoarea părului dvs. este blond deschis, gri, roșu sau alb, deoarece firele de păr cu aceste culori nu absorb suficientă lumină.

Tonuri de piele neadecvate: Nu puteți utiliza Lumea dacă aveți un ton al pielii maro închis până la foarte închis, deoarece aceste tonuri de piele absorb lumina mai ușor, ceea ce poate cauza durere, înroșirea pielii sau arsuri.

Instrucțiuni importante privind siguranța

 Citiți și respectați **ÎNTOTDEAUNA** instrucțiunile cu atenție pentru a beneficia de pe urma utilizării aparatului Lumea și pentru a minimiza riscul de vătămare, reacții cutanate și efecte secundare. Asigurați-vă că păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.

Contraindicații

- **NU** utilizați Lumea dacă ați efectuat chimioterapie sau terapie prin radiații în ultimele 3 luni.
- **NU** utilizați Lumea dacă sensibilitatea la durere este redusă în urma administrării de medicamente (de ex. pilule analgezice, creme analgezice) sau din cauza unei afecțiuni medicale.
- **NU** utilizați Lumea dacă aveți un ton al pielii maro închis sau mai închis.
- **NU** utilizați Lumea dacă sunteți însărcinată sau alăptați la sân.
- **NU** utilizați Lumea dacă aveți sub 18 ani sau peste 65 de ani.

Sensibilitate la lumină:

- **NU** utilizați Lumea dacă pielea dvs. este extra sensibilă la lumină, de exemplu dacă:
 - aveți o alergie la lumina soarelui;
 - luați anumite medicamente sau tratamente pe bază de plante. Consultați prospectul cu instrucțiuni din ambalajul medicamentelor pentru a vedea dacă acestea pot cauza sensibilitate la lumina soarelui.

Afecțiuni medicale:

- **NU** utilizați Lumea sau cereți mai întâi părerea medicului, dacă suferiți de:
 - epilepsie cu sensibilitate la lumină intermitentă;
 - o formă activă de cancer de piele sau antecedente de cancer de piele;
 - o tulburare de pigmentare a pielii, cum ar fi vitiligo;
 - antecedente de vindecare proastă a rănilor;
 - o stare imunocompromisă cauzată de o boală precum SIDA sau luați tratamente cu medicamente imunosupresive;
 - antecedente de tulburări de collagen, inclusiv antecedente de formare de cicatrici cheloide.

⚠ Avertismente

Siguranță termică – Pentru a evita durerea, roșeața pielii sau arsurile

- **NU** utilizați Lumea pe buze, nări, urechi, scalp, mameloane, labia minoră, perineu, în jurul anusului, pe penis sau scrot. Acestea sunt zone foarte sensibile, unde pielea este mai subțire și mai închisă la culoare.
- **NU** atingeți fereastra de ieșire a luminii în timpul sau imediat după utilizare deoarece această componentă devine foarte încinsă. După utilizare, deconectați Lumea și adaptorul de putere de la priză și lăsați-le să se răcească timp de 15 minute înainte de curățare și depozitare.
- **NU** utilizați Lumea pe piele cu o afecțiune activă, deoarece acest lucru poate agrava boala sau poate cauza durere, înroșirea pielii sau arsuri suplimentare. Afecțiunile cutanate pot include:
 - Echimoze, iritații, ulceratii, plăgi deschise, cicatrici sau arsuri solare active. Așteptați până când leziunea este complet vindecată pentru a relua tratamentul.
 - Iritații, inflamații sau infecții active ale pielii. Așteptați până când pielea este complet vindecată pentru a relua tratamentul.
 - Piele deteriorată după utilizarea de creme depilatoare (de îndepărtare a părului). Așteptați cel puțin 2 zile înainte de a relua tratamentul.
 - Piele deteriorată după utilizarea de metode de exfoliere a pielii, (micro) dermabraziune sau reîntinerire a pielii. Așteptați cel puțin 1 săptămână înainte de a relua tratamentul.

Siguranța ochilor – Pentru a evita deteriorarea ochilor

- **NU** utilizați Lumea în apropierea ochilor, pleoapelor sau sprâncenelor și nici direct pe acestea. Folosiți Lumea numai sub pomeți.

Siguranță electrică – Pentru a evita electrocutarea

- **NU** utilizați Lumea în medii umede (de ex. în baie sau în apropierea unui duș sau a unei piscine).
- **NU** lăsați apa să pătrundă în aparatul Lumea.
- **NU** expuneți Lumea la schimbări mari de temperatură, în special în medii cu umiditate ridicată, fără a lăsa aparatul Lumea să se aclimatizeze timp de 30 de minute cu temperatura ambientală a camerei în care va fi utilizat (consultați „Specificații tehnice”).
- **NU** încercați să deschideți, să reparați, să anulați sau să modificați aparatul Lumea sau adaptorul de putere.
- **NU** atingeți componentele interne ale unui aparat Lumea sau ale adaptorului de putere dacă acestea sunt deteriorate.
- **NU** utilizați accesorii sau adaptoare de putere care nu sunt furnizate împreună cu aparatul Lumea.
- Înainte de a conecta echipamentul, verificați **ÎNTOTDEAUNA** dacă tensiunea indicată pe adaptorul de putere corespunde tensiunii locale.

Siguranță generală – Pentru a evita vătămrile grave

- **ÎNTOTDEAUNA** verificați aparatul Lumea înainte de a-l utiliza. Nu folosiți aparatul Lumea sau adaptorul de putere dacă sunt deteriorate. Înlocuiți întotdeauna componenta deteriorată cu una originală.
- Decuplați **ÎNTOTDEAUNA** aparatul Lumea, inclusiv adaptorul de putere, după utilizare și în cazul unei pene de curent pentru a preveni deteriorarea echipamentelor.
- **NU** utilizați aparatul Lumea direct deasupra sau în apropierea oricărui tip de implant activ, cum ar fi:
 - stimulatoarele cardiace;
 - neurostimulatoarele;
 - pompele de insulină.Verificați manualele de utilizare ale implanturilor active în ceea ce privește distanța de siguranță față de alte dispozitive electronice.
- **NU** purtați cablul adaptorului de alimentare în jurul gâtului pentru a evita strangularea.
- **NU** utilizați aparatul Lumea dacă aveți capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, deoarece îl puteți utiliza incorect.
- **NU** utilizați aparatul Lumea, inclusiv cablul adaptorului de putere, la distanțe mai mici de 30 cm de dispozitivele Wi-Fi și/sau Bluetooth (echipamente de comunicații RF portabile) sau smartphone-uri deoarece acestea pot cauza funcționarea necorespunzătoare a aparatului Lumea.
- **NU** utilizați aparatul Lumea în apropierea altor echipamente sau stivuit împreună cu acestea. Aceasta poate avea ca efect funcționarea neadecvată.
- **NU** lăsați aparatul Lumea pornit nesupravegheat pentru a evita riscul de incendiu.
- **NU LĂSAȚI** aparatul Lumea la îndemâna copiilor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a nu transforma aparatul în obiect de joacă.
- Asigurați-vă **ÎNTOTDEAUNA** că adaptorul de putere este conectat la o priză de perete instalată corect și funcțională pentru a evita riscul de incendiu.

Precauții

Siguranță termică – Pentru a evita durerea, roșeața pielii sau arsurile

- **NU** începeți și nu reluați utilizarea Lumea timp de 4 săptămâni după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție (lumină solară naturală sau pat de bronzat) sau timp de 2 săptămâni după bronzarea artificială (creme, sprayuri sau pilule). Efectuați un test de piele înainte de a începe/relua tratamentul, consultați secțiunea „Testați pielea”.
- **NU** utilizați aparatul Lumea cu accesoriul de corp sau de precizie pe buza superioară sau alte zone ale feței. Utilizați doar accesoriul pentru față deoarece acesta este dotat cu un filtru suplimentar, integrat pentru tratarea pielii feței sub pomeți.
- **NU** continuați tratamentul dacă simțiți durere sau aveți o reacție a pielii care durează mai mult de 24 de ore. Reduceți intensitatea luminoasă sau opriți utilizarea aparatului Lumea.
- **NU** expuneți pielea la soare fără a o proteja atunci când folosiți Lumea. Pe întreaga durată a tratamentului pe bază de IPL și mai ales în primele 48 de ore după tratament, protejați-vă pielea de lumina soarelui cu ajutorul hainelor sau aplicați produse de protecție solară cu factor minim SPF50 pe zonele de tratament care nu sunt acoperite.
- **NU** aplicați pulsații în aceeași zonă de mai multe ori în timpul unui tratament. Suprafața accesoriului trebuie să se suprapună cu zona tratată anterior, pentru a vă asigura ca aplicați pulsațiile pe toată suprafața pielii, dar tratarea de mai multe ori a aceleiași zone nu sporește performanța.
- **NU** utilizați Lumea pe piele mai închisă la culoare decât zona de tratament înconjurătoare. Pigmentația foarte mare a acestor zone poate cauza încălzirea excesivă a pielii. Zonele mai întunecate pot include:
 - petele închise la culoare, cum ar fi alunițele, negii, pistruii mari, semnele din naștere, petele cauzate de îmbătrânire sau venele închise la culoare;
 - marcatele adăugate pe piele, precum tatuajele sau machiajul (permanent).
- **NU** utilizați Lumea pe gât și față în cazul persoanelor de sex masculin. Firele de păr din aceste zone au caracteristici diferite.
- **NU** marcați pielea/zona de tratament cu niciun fel de creion sau pix.
- **NU** utilizați Lumea dacă există loțiune, gel sau păr vizibil pe piele sau pe dispozitiv. Tratați doar pielea curată, uscată și fără fire de păr. Asigurați-vă că aparatul Lumea este curat și uscat.
- **NU** utilizați Lumea dacă fereastra de ieșire a luminii sau cadrul ferestrei sunt deteriorate. Verificați dacă Lumea este deteriorat înainte de utilizare.
- **NU** supuneți Lumea la șocuri puternice pentru a evita riscul de deteriorare a lămpii.
- **NU** efectuați tratamente mai frecvent decât o dată la 2 săptămâni.

Siguranța ochilor – Pentru a evita disconfortul ochilor

- Utilizați **ÎNTOTDEAUNA** Lumea într-o încăpere iluminată optim. Ochii sunt mai sensibili la lumina dispersată în medii mai întunecate.

Siguranță generală – Pentru a evita vătămrile

- **NU** utilizați Lumea peste zone cu afecțiuni vasculare (de ex. cu varice / vene varicoase).
- **ASIGURAȚI-VĂ** că adaptorul de putere poate fi deconectat cu ușurință de la priza electrică în caz de defecțiune. Adaptorul de putere este considerat a fi un dispozitiv de deconectare.
- **NU** partajați Lumea cu alte persoane din motive legate de igienă. Aparatul Lumea este destinat exclusiv utilizării de către o singură persoană.

Notificare

Orice incident grav survenit în legătură cu acest dispozitiv trebuie raportat companiei Philips, pe pagina www.philips.com/support, și autorității competente (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) a statului membru al U.E. în care locuiește utilizatorul.

Riscurile și beneficiile utilizării aparatului Lumea

Siguranța și eficacitatea aparatului Lumea a fost testată în cadrul unui studiu clinic la care au participat 94 de femei (cu vârste între 18 și 64 de ani). Niciunul dintre subiecți nu a părăsit studiul prematur din cauza problemelor asociate cu utilizarea Lumea.

Din cei 94 de subiecți, 31 au resimțit unul sau mai multe efecte secundare ușoare și tranzitorii: durere (26), mâncărime (8), roșeață (5), foliculită (2), senzație de arsură (1), formarea de cruste superficiale (1) și inflamarea (1).

Rezultate după 4 tratamente la intervale de 2 săptămâni:

- 75 de femei au primit tratamente pe buza superioară și au obținut o reducere a pilozității de până la 61,1 %.
- 76 de femei au primit tratamente în zona axilei și au obținut o reducere a pilozității de până la 60,6 %.
- 77 de femei au primit tratamente în zona inghinală și au obținut o reducere a pilozității de până la 61,9 %.
- 76 de femei au primit tratamente pe picioare și au obținut o reducere a pilozității de până la 93,1 %.

35 de femei au finalizat 8 tratamente de finisare suplimentare (o dată la intervale de 4 săptămâni) și au obținut o reducere a pilozității de până la 67,0 % în toate zonele tratate.

Efecte secundare posibile ale tratamentului IPL

Tabelul de mai jos prezintă efectele secundare cunoscute, care pot să apară în urma tratamentului cu dispozitive IPL.

Efecte secundare frecvente	Ce se observă?	Cât durează și cum se poate ameliora?
Senzație de durere/ disconfort	Durere sau disconfort local în zonele tratate în timpul sau după tratament	Dacă tratamentul cauzează durere/disconfort, reduceți setarea intensității luminoase sau opriți utilizarea aparatului Lumea. Durerea sau disconfortul după tratament pot dura până la 1 săptămână.
Senzație de mâncărime	Senzație de mâncărime în zona tratată	Aceste reacții dispar de obicei după câteva ore însă pot persista până la 1 săptămână. Puteți răci zona cu ajutorul unei pungi cu gheață.
Senzație de căldură/arsură	Senzație locală de căldură sau arsură în zona tratată	
Înroșirea pielii (eritem)	Roșeață fără o margine clară în zona tratată	Această reacție dispare de obicei după câteva ore însă poate persista până la 1 zi. Puteți răci zona cu ajutorul unei pungi cu gheață. Roșeața pielii care durează mai mult de 1 zi este un efect secundar rar al IPL și indică o arsură a pielii. Așteptați următorul tratament până când pielea s-a vindecat complet. Asigurați-vă că utilizați o intensitate mai redusă a luminii pentru tratamentele următoare.

Efecte secundare rare	Ce se observă?	Cât durează și cum se poate ameliora?
Inflamare (edem)	Inflamarea în jurul foliculilor firelor de păr are aspectul unor denivelări în zona tratată, însoțite uneori de roșeață.	Această reacție dispare de obicei după câteva ore însă poate persista până la 1 săptămână. Puteți răci zona cu ajutorul unei pungi cu gheață.
Uscarea pielii	Pielea are un aspect aspru și este decojită în zona de tratament.	Această reacție durează de obicei între 1 zi și 1 lună. Puteți aplica o cremă hidratantă inodoră pe zona tratată.
Arsuri și bășici	Roșeață extinsă a pielii, inflamare și eventual bășici, însoțite de durere	Aceste reacții pot dura între 1 zi și 1 lună și pot necesita tratament medical sau administrarea de medicamente. Vă sfătuim să consultați medicul. Așteptați următorul tratament până când pielea s-a vindecat complet.
Cruste superficiale	O zonă clar conturată, de culoare maronie și cu cruste, care poate să apară pe pielea cu un ton mai închis	Asigurați-vă că utilizați o intensitate mai redusă a luminii pentru tratamentele următoare.
Foliculită	Inflamarea și roșeața în jurul foliculilor firelor de păr, însoțite de mâncărime și/ sau formarea de pustule.	Foliculita poate necesita tratament medical sau administrarea de medicamente. Vă sfătuim să consultați medicul. Foliculita poate dura de la câteva zile până la câteva săptămâni. Așteptați următorul tratament până când pielea s-a vindecat complet. Asigurați-vă că folosiți o lamă curată atunci când vă radeți înainte de tratament.
Modificări ale pigmentației/ decolorarea pielii	Pielea din zonele tratate are un aspect mai închis sau mai deschis la culoare decât pielea din jur.	Această reacție durează de obicei câteva săptămâni și, în cazuri rare, până la 1 an. Nu tratați zonele cu modificări ale pigmentației/decolorare până când pielea nu și-a revenit la tonul normal. Asigurați-vă că utilizați o intensitate mai redusă a luminii pentru tratamentele următoare.

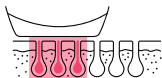
Efecte secundare rare	Ce se observă?	Cât durează și cum se poate ameliora?
Infectarea pielii	Are aspectul pielii inflamate. Acesta este un efect secundar care poate să apară în urma unei arsuri sau a altor vătămări ale pielii.	Infectarea pielii necesită tratament medical sau administrarea de medicamente. Vă sfătuim să consultați medicul. Nu efectuați tratamentul pe pielea infectată.
Cicatrici	Cicatricile pot să apară ca efect secundar al unei arsuri sau al infectării pielii.	Este important să consultați medicul în cazul în care suferiți o arsură sau foliculită pentru a preveni formarea unei cicatrici. Nu efectuați tratamentul pe țesut cicatrizat.
Erupție de herpes	Mici bășici sau ulcerații deschise, de regulă în apropierea buzelor sau a organelor genitale, în cazul utilizatorilor infectați cu virusul Herpes Simplex	O erupție durează de obicei de la câteva zile până la câteva săptămâni, această perioadă putând fi scurtată prin administrarea de medicamente antivirale prescrise de medic.
Dureri de cap și imagini remanente	Persoanele sensibile pot prezenta dureri de cap sau imagini remanente atunci când privesc direct în lumina intermitentă.	Aceste reacții durează de obicei între câteva minute și câteva ore. Pentru prevenție, asigurați-vă că folosiți Lumea într-o încăpere bine iluminată și apăsați dispozitivul ferm pe piele înainte ca lumina să clipească.

Îndepărtarea părului cu metoda Lumină Intens Pulsată poate cauza o creștere accelerată a părului la unele persoane. Zonele corpului expuse acestui risc includ mandibula, gâtul și zona de deasupra pomeților la femei și zona superioară a spatelui și umerii în cazul bărbaților. În baza datelor disponibile în acest moment, persoanele cu riscul cel mai ridicat să aibă această reacție sunt femeile care provin din zona mediteraneeană, din Orientul Mijlociu și din Asia de Sud.

Ce este IPL?



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.



1. IPL este acronimul pentru Intense Pulsed Light (Lumină Intens Pulsată)

Impulsurile de lumină delicate sunt absorbite de rădăcina firelor de păr.



2. Aceste impulsuri de lumină determină foliculii firelor de păr să intre în faza latentă

Firul de păr cade în mod natural și creșterea este redusă pentru un anumit număr de luni.



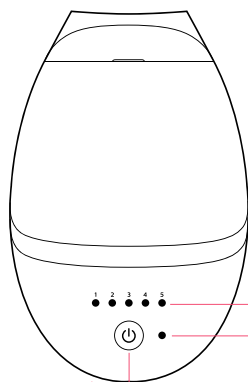
3. Părul nu crește încontinuu: crește în cicluri

Nu toate firele de păr dintr-o anumită zonă trec prin etapa de creștere în același timp. Deoarece IPL are efect doar asupra firelor de păr aflate în faza de creștere activă, este important să repetați tratamentele conform indicațiilor.

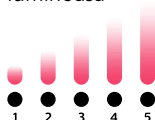
Prezentare generală a aparatului Lumea



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.



Indicatoare de intensitate luminoasă



Intensitatea luminoasă crește de la 1 (setarea minimă) până la 5 (setarea maximă).

Indicatorul standby este aprins doar în modul standby și este stins în timpul utilizării.

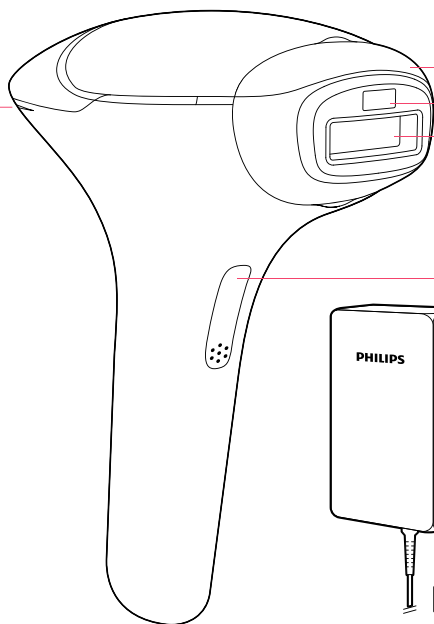
Led „PREGĂTIT pentru pulsații”

Buton de alimentare cu funcții pornit/oprit, comutare și confirmare

Accesoriu

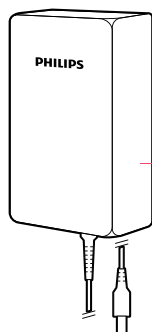
Senzor SmartSkin

Fereastră de ieșire a luminii



Buton pentru pulsații

Adaptor de alimentare



Intrare pentru adaptor de putere

Neafișat:

- Lavetă de curățare
- Geantă sau husă premium sau cutie de lux pentru depozitare

senzor SmartSkin

Senzorul SmartSkin determină tonul pielii și vă ajută să selectați o setare confortabilă prin aprinderea unuia dintre indicatoarele de intensitate luminoasă de pe partea superioară a dispozitivului.

De asemenea, previne tratarea zonelor prea închise la culoare ale pielii, din motive de siguranță.



Led „PREGĂTIT pentru pulsații”

Ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” în culoarea albă vă va anunța atunci când contactul cu pielea este optim și aparatul Lumea este pregătit să emită lumina intermitentă.

Dacă ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” se aprinde intermitent în culoarea portocaliu, nuanța pielii din zona respectivă este prea închisă pentru a putea fi tratată. Tratați o zonă a corpului mai deschisă la culoare.



Tehnologia *SenseIQ 2.0*



SenseIQ 2.0
technology

Tehnologia *SenseIQ 2.0* pentru un tratament personalizat de îndepărtare a părului sau o combinație proprie de:

- senzori inteligenți îmbunătățiți care măsoară tonul pielii și vă oferă asistență pentru a selecta o setare adecvată pentru un tratament confortabil.
- Accesorii unice proiectate pentru fiecare curbă a corpului.
- Aplicația Philips Lumea IPL, pentru a vă ajuta în privința rutinei dvs. de tratament.

Accesorii



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.

Aparatul Lumea este livrat împreună cu diferite accesorii, pe care le puteți folosi pe diferite părți ale corpului. Alegeți accesoriul adecvat pentru zona pe care intenționați să o tratați.

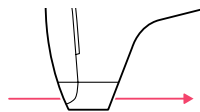
	Tip de accesoriu	BR1930	BR1931	BR1932	BR1933	BR1937	BR1938	BR1983	BR1984
	Accesoriul pentru corp - cea mai mare mărime a ferestrei; - un design concav pentru a acoperi eficient și a trata zonele de sub linia gâtului.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Accesoriul pentru față - cea mai mică mărime a ferestrei pentru un tratament de precizie sub pomeți; - design de mici dimensiuni, plat; - filtru suplimentar, integrat pentru tratarea pielii feței sub pomeți. ⚠ NU utilizați Lumea pe gât și față în cazul persoanelor de sex masculin. Firele de păr din aceste zone au caracteristici diferite. Sugestie: Poziționați limba între buza superioară și dinți sau umflați obrajii pentru a facilita tratamentul.								
	Accesoriu de precizie - mărime medie a ferestrei; - design convex pentru utilizare de precizie și eficientă în zona inghinală și a axilei.				✓	✓			
	Accesoriu de precizie pentru zona inghinală - mărime medie a ferestrei; - design convex pentru utilizare de precizie și eficientă în zona inghinală.						✓	✓	
	Accesoriu de precizie pentru axilă - mărime medie a ferestrei; - design convex pentru utilizare de precizie și eficientă în zona axilei.						✓	✓	

Moduri de tratament



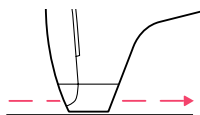
Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.

Aparatul Lumea dispune de două moduri de tratament, care asigură o utilizare convenabilă în diferite zone ale corpului.



Glisare și pulsare

În cazul zonelor mai mari (picioare), țineți butonul de pulsații apăsat continuu pe măsură ce glisați aparatul Lumea pe piele. Lumea emite încontinuu pulsații de lumină până când eliberați butonul sau până când contactul cu pielea nu mai este optim.



Pas și pulsație

În cazul zonelor mici ale corpului (zona inghinală, axilă), așezați aparatul Lumea pe piele și apăsați butonul de pulsații. Ridicați aparatul Lumea de pe piele și așezați-l lângă zona tratată anterior. Apăsați butonul de pulsații din nou pentru a emite o altă pulsație.

Ghidul de tratament

Citiți instrucțiunile de siguranță importante din manualul de utilizare pentru a verifica dacă tratamentul Lumea este adecvat pentru dvs., astfel încât să puteți beneficia la maximum de acest aparat.

Înainte de tratament



1. Pregătiți-vă pentru tratament
Îndepărtați părul, asigurați-vă că pielea este curată și uscată.



2. Testați pielea
Găsiți o setare confortabilă.



3. Așteptați 24 de ore pentru a vedea reacțiile pielii.

Tratament



4. Efectuați un tratament



5. Curățați și depozitați aparatul



6. Planificați tratamentele următoare

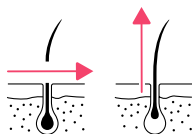


Scanați codul QR și urmăriți videoclipurile practice pentru îndrumări pas cu pas în ceea ce privește efectuarea unui tratament Lumea, împreună cu videoclipurile generale despre dispozitivul Lumea.

Pregătiți-vă pentru tratament

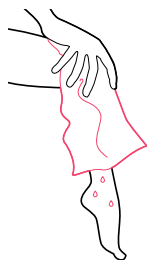


Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.



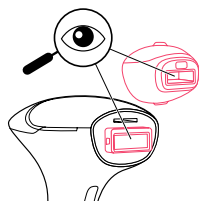
1. Îndepărtați părul

Îndepărtați părul cu ceară, cu aparatul de ras sau prin epilare înainte de a folosi Lumea. Efectuați tratamentul înainte ca firele noi de păr să devină vizibile. Dacă alegeți să folosiți ceara, așteptați 24 de ore înainte de a folosi Lumea.



2. Curățați și uscați pielea

Îndepărtați orice urme de apă, ulei, cremă sau lapte de corp de pe piele.



3. Alegeți accesoriul adecvat și verificați dacă aparatul Lumea este deteriorat sau murdar

⚠️ ÎNTOTDEAUNA verificați aparatul Lumea înainte de a-l utiliza. Nu folosiți aparatul Lumea sau adaptorul de putere dacă sunt deteriorate. Înlocuiți întotdeauna componenta deteriorată cu una originală.

⚠️ NU utilizați Lumea dacă există loțiune sau gel pe piele sau pe aparatul Lumea. Tratați pielea doar dacă este curată și uscată. Asigurați-vă că aparatul Lumea este curat și uscat.

Testați pielea

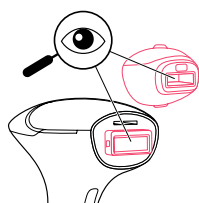


Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.

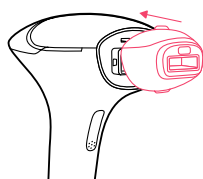
! NU începeți și nu reluați utilizarea Lumea timp de 4 săptămâni după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție (lumină solară naturală sau pat de bronzat) sau timp de 2 săptămâni după bronzarea artificială (creme, sprayuri sau pilule).

Înainte de primul tratament pe fiecare zonă a corpului sau după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție, testați reacția pielii și stabiliți setarea optimă pentru tratament. Vă recomandăm să utilizați Lumea departe de lumina directă a soarelui. Lumina soarelui poate influența senzorul SmartSkin.

1. Urmăți pașii din secțiunea „Pregătiți-vă pentru tratament”

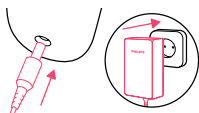


2. Verificați dacă Lumea este deteriorat sau murdar



3. Atașați accesoriul corect

Faceți clic pe accesoriul pentru zona pe care intenționați să o tratați.



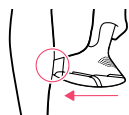
4. Conectare

Conectați aparatul Lumea la priza de perete.



5. Apăsați butonul de pornire

Cele 5 indicatoare ale intensității luminoase de deasupra butonului de alimentare se vor aprinde continuu de la stânga la dreapta și înapoi, până când plasați aparatul Lumea pe piele.



6. Așezați aparatul Lumea pe piele

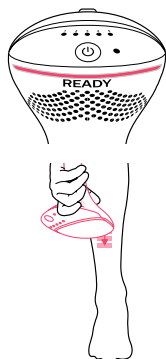
Acesta trebuie să fie lipit de piele.



7. Stabilirea setării dvs. de intensitate luminoasă

Unul dintre indicatoarele de intensitate luminoasă va deveni alb, pentru a indica setarea propusă pentru dvs. Setarea este selectată automat după 5 secunde.

Notă: Dacă ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” se aprinde intermitent în culoarea portocaliu, nuanța pielii poate fi prea închisă pentru a putea fi tratată. Consultați capitolul „Depanare”.

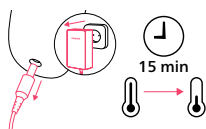


8. Găsiți o setare confortabilă

Așezați aparatul Lumea din nou pe piele.

Ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” se va aprinde în alb.

Apăsați butonul pentru pulsații 1 dată. Dacă pulsațiile sunt confortabile, puteți crește setarea. Dacă simțiți durere, reduceți setarea. Comutați setările apăsând butonul de alimentare. Modificați setarea, mutați aparatul Lumea în zona următoare și aplicați din nou pulsațiile. Repetați până când găsiți setarea maximă care este confortabilă pentru dvs.

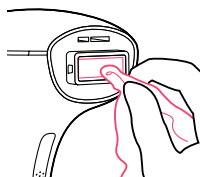


9. Oprește, decuplare



NU atingeți fereastra de ieșire a luminii în timpul sau imediat după utilizare deoarece această componentă devine foarte încinsă. După utilizare, deconectați Lumea și adaptorul de putere de la priză și lăsați-le să se răcească timp de 15 minute înainte de curățare și depozitare.

Mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde. Decuplați aparatul Lumea și adaptorul de putere de la priză de perete. Lăsați aparatul Lumea să se răcească.



10. Curățați toate componentele aparatului Lumea după utilizare

Este important să curățați toate componentele aparatului Lumea. Se pot forma depuneri de reziduuri precum părul, transpirația sau mizeria în urma procesului de aplicare a pulsațiilor, putând cauza reacții pe piele dacă nu sunt curățate. Urmăriți pașii din secțiunea „Curățați și depozitați aparatul”.



11. Așteptați 24 de ore și asigurați-vă că nu este prezentă nicio reacție pe piele

Dacă nu există reacții cutanate după 24 de ore, începeți tratamentul cu cea mai înaltă setare confortabilă. Dacă cea mai înaltă setare confortabilă a provocat o reacție a pielii, alegeți o setare mai mică care nu a provocat nicio reacție a pielii. Dacă nu ați testat o setare mai mică, repetați testul de piele.

Efectuați un tratament

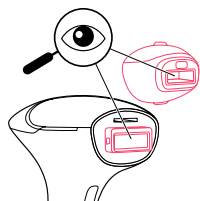


Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.

Testați reacția pielii înainte de a trata o zonă nouă a corpului sau după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție.

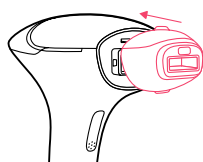
1. Urmări pașii din secțiunea „Pregătiți-vă pentru tratament”

2. Verificați dacă Lumea este deteriorat sau murdar



3. Atașați accesoriul corect

Faceți clic pe accesoriul pentru zona pe care intenționați să o tratați.



4. Poziție confortabilă

Așezați-vă într-o poziție confortabilă înainte de a începe tratamentul.

Vă recomandăm să utilizați Lumea departe de lumina directă a soarelui. Lumina soarelui poate influența senzorul SmartSkin.

5. Conectați aparatul. Apăsați butonul de pornire

Cele 5 indicatoare ale intensității luminoase de deasupra butonului de alimentare se vor aprinde continuu de la stânga la dreapta și înapoi, până când plasați aparatul Lumea pe piele.



6. Selectarea setărilor

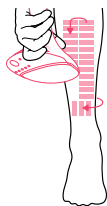
Apăsați butonul de alimentare pentru a comuta setările și a selecta cea mai înaltă setare confortabilă care nu a provocat nicio reacție a pielii.



7. Începeți tratamentul

Așezați aparatul Lumea pe piele. Ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” se va aprinde în alb.

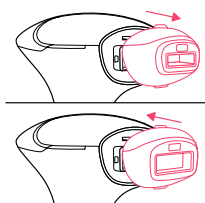




8. Pulsați. Apoi treceți mai departe

⚠ NU continuați tratamentul dacă simțiți durere. Reduceți intensitatea luminoasă sau opriți utilizarea aparatului Lumea.

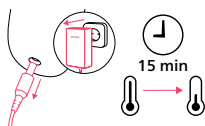
NU aplicați pulsații în aceeași zonă de mai multe ori în timpul unui tratament. Suprafața accesoriului trebuie să se suprapună cu zona tratată anterior, pentru a vă asigura ca aplicați pulsațiile pe toată suprafața pielii, dar tratarea de mai multe ori a aceleiași zone nu sporește performanța. Apăsăți butonul pentru pulsații. Mutați dispozitivul într-o zonă învecinată și aplicați din nou pulsațiile.



9. Tratați o altă zonă a corpului

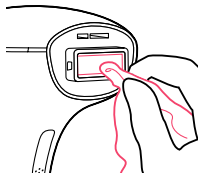
⚠ NU începeți și nu reluați utilizarea Lumea timp de 4 săptămâni după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție (lumină solară naturală sau pat de bronzat) sau timp de 2 săptămâni după bronzarea artificială (creme, sprayuri sau pilule). Efectuați un test de piele înainte de a începe/relua tratamentul, consultați secțiunea „Testați pielea”.

Dacă doriți să tratați o altă zonă a corpului, asigurați-vă că ați selectat accesoriul corect și începeți din nou cu pasul 1. Atunci când tratați o zonă a corpului pentru prima dată sau după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție, nu uitați să efectuați testul de piele. Așteptați 24 de ore și asigurați-vă că nu este prezentă nicio reacție pe piele.



10. Ați terminat. Opriți și decuplați aparatul

⚠ NU atingeți fereastra de ieșire a luminii în timpul sau imediat după utilizare deoarece această componentă devine foarte încinsă. După utilizare, deconectați Lumea și adaptorul de putere de la priză și lăsați-le să se răcească timp de 15 minute înainte de curățare și depozitare. Mențineți apăsat butonul de alimentare timp de 2 secunde. Decuplați aparatul Lumea și adaptorul de putere de la priză de perete. Lăsați aparatul Lumea să se răcească.



11. Curățați toate componentele aparatului Lumea după utilizare

Este important să curățați toate componentele aparatului Lumea. Se pot forma depuneri de reziduuri precum părul, transpirația sau mizeria în urma procesului de aplicare a pulsațiilor, putând cauza reacții pe piele dacă nu sunt curățate. Urmați pașii din secțiunea „Curățați și depozitați aparatul”.



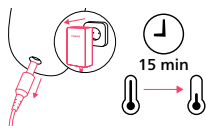
12. Programați tratamentul următor

Urmați pașii din secțiunea „Planificați tratamentele următoare”.

Curățați și depozitați aparatul

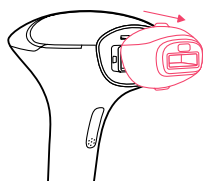


Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.



1. Opriți, decuplați și lăsați aparatul Lumea să se răcească

⚠ NU atingeți fereastra de ieșire a luminii în timpul sau imediat după utilizare deoarece această componentă devine foarte încinsă. După utilizare, deconectați Lumea și adaptorul de putere de la priză și lăsați-le să se răcească timp de 15 minute înainte de curățare și depozitare.



2. Decuplați accesoriul

Trageți-l ușor afară.

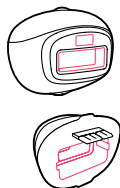


3. Umeziți ușor cârpa de curățare a aparatului Lumea

⚠ NU utilizați aparatul Lumea în medii umede.

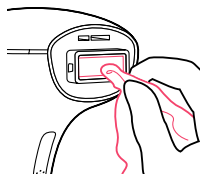
NU lăsați apa să pătrundă în aparatul Lumea.

Umeziți cu câteva picături de apă laveta moale de curățare a aparatului Lumea.



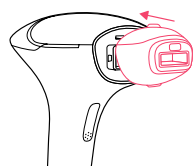
4. Curățați accesoriile

Curățați fiecare componentă a accesoriului folosit, inclusiv reflectoarele metalice.



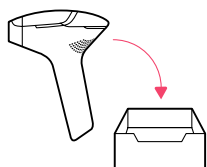
5. Curățați fereastra de ieșire a luminii

Asigurați-vă că nu există mizerie, reziduuri sau umezeală pe suprafața ferestrei de ieșire a luminii.



6. Cuplați accesoriul

Asigurați-vă că fereastra de ieșire a luminii a aparatului Lumea este protejată împotriva deteriorării prin cuplarea unuia dintre accesorii.



7. Depozitare

Depozitați toate componentele în ambalajul original sau în geanta, husa sau cutia furnizată, într-un loc uscat și ferit de praf.

După tratament

După utilizare, dacă doriți să aplicați loțiuni, creme, deodorante, creme hidratante sau produse cosmetice pe zonele tratate, verificați întotdeauna broșura cu instrucțiuni a produsului pe care doriți să îl aplicați, pentru a vă asigura că acesta este adecvat pentru starea pielii dvs. din acel moment.

Planificați tratamentele următoare



Scanați codul QR pentru a urmări un scurt videoclip.

Respectați programul de tratament indicat.



24 de ore

Etapa de testare

Înainte de primul tratament pe fiecare zonă a corpului sau după expunerea pielii la lumina soarelui fără protecție, efectuați un test de piele urmând pașii din secțiunea „Testați pielea”. Așteptați 24 de ore după testul de piele înainte de a începe etapa de tratament.



Etapa de tratament: 4 tratamente la intervale de 2 săptămâni

Pe durata etapei de tratament care include 4 tratamente, efectuați un tratament la intervale de 2 săptămâni.

Efectuați un tratament în decurs de 3 zile înainte sau după data de tratament planificată, pe durata etapei de tratament.



Etapa de retușare: la intervale de 4 săptămâni

După etapa de tratament, utilizați aparatul Lumea la intervale de 4 săptămâni pentru a menține rezultatele.

Efectuați un tratament în decurs de 4 zile înainte sau după data de tratament planificată, pe durata etapei de retușare.

Notă: În cazul în care omiteți un tratament, consultați capitolul „Depanare” pentru îndrumare. Dacă vă abateți de la programul de tratament, este posibil să nu obțineți rezultatele dorite.

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului Lumea sau dacă vă abateți de la programul de tratament. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați www.philips.com/support pentru o listă cu întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs., așa cum se indică în broșura de garanție internațională inclusă.

Probleme frecvente asociate cu utilizarea aparatului Lumea:

Problemă

Lumina Lumea nu clipește/ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” se aprinde în portocaliu și începe să clipească.

Aparatul meu Lumea emană un miros ciudat în timpul pulsațiilor.

Indicatoarele de intensitate luminoasă din partea de sus a aparatului meu Lumea clipesc, iar ledul „PREGĂTIT pentru pulsații” este portocaliu și luminează intermitent.

Soluție

1. Pielea dvs. poate fi prea închisă la culoare. Consultați tabelul cu tonurile pielii/culorile părului de pe coperta acestei broșuri.
2. Asigurați-vă că accesoriul este conectat (corect) în partea din față a aparatului Lumea.
3. Asigurați-vă că contactul cu pielea este complet timp de cel puțin 5 secunde. În unele zone (sensibile și osoase) contactul cu pielea poate fi dificil de stabilit. Între aparatul Lumea și piele nu trebuie să intre lumină. Încercați să re poziționați Lumea.
4. Asigurați-vă că apăsați butonul pentru pulsații de pe partea interioară a mânerului pentru a trata o zonă a pielii.

1. Asigurați-vă că ați îndepărtat toate firele de păr din zona pe care doriți să o tratați, înainte de a utiliza aparatul Lumea. Părul ars poate emana mirosuri.
2. Asigurați-vă că pielea este curată și uscată înainte de a începe tratamentul.
3. Asigurați-vă că aparatul Lumea și accesoriile acestuia sunt curate și uscate înainte de a începe tratamentul. Se pot forma depuneri de reziduuri precum părul, transpirația sau mizeria în urma procesului de aplicare a pulsațiilor, putând cauza reacții pe piele dacă nu sunt curățate.

1. Lumea este în modul de eroare. Apăsați butonul de alimentare timp de peste 2 secunde, iar aparatul Lumea ar trebui să revină la modul standby. Sau decuplați Lumea de la priza de rețea, iar aparatul ar trebui să se oprească.
2. Așteptați 5 minute. Lumea va reveni automat la modul standby după 5 minute fără nicio intervenție.

Ce trebuie să faceți dacă vă abateți de la programul de tratament:

Etapă	Problemă	Soluție
Etapă de tratament	Tratament omis. <i>Am efectuat tratamentul după mai mult de 3 zile de la data de tratament planificată inițial.</i>	Încercați să respectați pe cât posibil datele de tratament planificate. Puteți continua cu programul planificat inițial. Puteți adăuga un tratament bilunar suplimentar față de faza de tratament. Dacă vă abateți de la programul de tratament, este posibil să nu obțineți rezultatele dorite.
	Ultimul tratament bilunar. <i>Am finalizat etapa de tratament, însă nu simt că am obținut rezultatul așteptat.</i>	Puteți alege să adăugați un tratament bilunar suplimentar la etapa de tratament, însă rezultatele așteptate sunt asociate cu programul de tratament indicat, iar rezultatele individuale variază.
Etapă de retușare	Depășirea ferestrei de tratament <i>Nu am efectuat tratamentul în interval de 4 zile de la data de tratament planificată.</i>	Urmați programul corect. Dacă vă abateți de la programul de tratament, este posibil să nu obțineți rezultatele dorite. Puteți continua cu programul planificat inițial sau puteți alege să reporniți etapa de tratament, însă rezultatele așteptate sunt asociate cu programul de tratament indicat, iar rezultatele individuale variază.

Informații suplimentare

Reciclarea



- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE).
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

În conformitate cu Reglementarea UE REACH 1907/2006, Philips trebuie să furnizeze informații privind conținutul chimic de Substanțe cu risc foarte mare (SVHC), dacă sunt prezente în articolul relevant, în concentrații mai mari de 0,1 % greutate pe greutate. Informațiile privind substanțele conținute de produsele Philips se găsesc pe site-ul web Philips REACH: www.philips.com/REACH.

Compatibilitate electromagnetică

Acest dispozitiv a fost testat și s-a constatat conformitatea lui cu IEC 60601-1-2 pentru compatibilitatea electromagnetică (EMC), Clasa B conform CISPR 11. Nivelurile de testare sunt enumerate în tabelele anexate. Lumea trebuie utilizat numai împreună cu adaptorul de putere furnizat împreună cu dispozitivul.

Ghidare și declarația producătorului privind emisiile electromagnetice și imunitatea

Lumea este destinat pentru utilizarea în mediul electromagnetic descris aici. Utilizatorul dispozitivului trebuie să se asigure că acesta este utilizat într-un asemenea mediu, pentru a preveni funcționarea incorectă.

Emisii	Conformitate	Mediu electromagnetic – ghidare
Emisii RF CISPR 11	Grup 1	Lumea nu utilizează energie RF doar pentru utilizarea preconizată. Astfel, emisiile RF sunt foarte scăzute și nu vor genera interferențe echipamentului electronic din apropiere.
Emisii RF CISPR 11	Clasa B	Lumea este adecvat pentru utilizarea în locații din medii rezidențiale și în unitățile conectate direct la o rețea publică de alimentare electrică de joasă tensiune care alimentează clădirile utilizate în scopuri casnice.
Emisii armonice IEC 61000-3-2	Clasa A	
Fluctuații tensiune/emisii pâlpâire IEC 61000-3-3	Conformitate	

Test de imunitate	Nivel test de imunitate	Mediu electromagnetic – ghidare
Descărcare electrostatică (ESD) IEC 61000-4-2	contact ± 8 kV aer ± 15 kV	Pardoselile pot fi o sursă de electricitate statică. Când aerul este foarte uscat ($<20\%$ RH), se recomandă utilizatorului să utilizeze, de preferință, Lumea într-o cameră cu pardoseală din beton sau lemn (în locul folosirii acestuia într-o cameră cu pardoseală sintetică).
Câmpuri EM RF radiate IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM la 1 kHz	Lumea este imun la efectele oricăror dispozitive de comunicații RF wireless, precum smartphone-urile, dispozitivele Wi-Fi sau Bluetooth aflate la o distanță de 30 cm sau mai mult. Evitați distanțele mai mici, deoarece acestea pot avea ca efect funcționarea neadecvată.
Câmpurile din proximitatea echipamentelor de comunicații RF wireless IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
Câmpurile magnetice ale frecvenței curentului NOMINAL IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz sau 60 Hz	
Câmpuri magnetice de proximitate IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, Modularea impulsurilor 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, Modularea impulsurilor 50 kHz, 7,5 A/m	
Tensiune electrică tranzitorie /cu explozie rapidă IEC 61000-4-4	Frecvența repetării 100 kHz ± 2 kV	Calitatea sursei de alimentare electrică așteptată a unui mediu tipic comercial sau rezidențial.
Supratensiune IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV linie la linie	
Perturbări propagate induse de câmpurile RF IEC 61000-4-6	3 Vrms, înainte de aplicarea modulării 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms, înainte de aplicarea modulării, în benzi radio de amatori și ISM între 0,15 MHz și 80 MHz 80% AM la 1 kHz	
Căderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de intrare ale energiei electrice IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 ciclu la 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° 0% UT; 1 ciclu și 70% UT; 25/30 cicluri monofazat la 0° 0% UT; ciclu de 250/300	Calitatea sursei de alimentare electrică așteptată a unui mediu tipic comercial sau rezidențial. La întreruperile de curent, Lumea se va opri.

Notă: UT este tensiunea rețelei de c.a. înainte de aplicarea nivelului de testare. În cazul puțin probabil în care funcționarea Lumea se blochează într-o funcție din cauza perturbărilor provocate de alte dispozitive, ce înregistrează valori ce depășesc nivelurile precizate în tabelul de mai sus, Lumea se va opri complet și trebuie repornit de la butonul de alimentare. În acest caz, asigurați-vă că măriți distanța față de celălalt dispozitiv, care provoacă perturbarea respectivă.

Câmpuri electromagnetice (CEM)

Acest dispozitiv respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Conformitate

Philips Lumea este proiectat să respecte specificațiile comune stabilite de Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/2346 al Comisiei pentru grupuri de produse fără un scop medical prevăzut, enumerate în Anexa XVI la Regulamentul (UE) 2017/745. Standardele aplicate sunt indicate în Declarația de conformitate și sunt disponibile pe site-ul nostru web.

Specificații tehnice

Specificații electrice	Combinția dintre adaptorul de putere și Lumea este considerată a fi: ECHIPAMENT ME din Clasa II
Accesorii	Piesă aplicată tip BF Piesa aplicată (accesoriul) se poate încălzi în timpul utilizării <60 °C. În acest caz, lăsați dispozitivul să se răcească și limitați durata de contact la mai puțin de 1 minut.
Mod de funcționare	Funcționare continuă
Operator vizat	Utilizatorul este operatorul vizat
Clasa IP a adaptorului de putere	IP22
Flux luminos	
Clasificare privind grupa de risc	Excepție
Intervalul lungimii de undă al radiației optice emise	Accesorii de precizie și pentru corp: 520 nm – 1200 nm Accesorii pentru față: 590 nm – 1200 nm
Dimensiune punct de aplicare	Accesorii pentru corp: 4,1 cm ² (32,7 mm x 12,6 mm) Accesorii de precizie: 3 cm ² (30,0 mm x 10,0 mm) Accesorii pentru față: 2 cm ² (25,0 mm x 8,0 mm)
Expunere optică	Setare 1: 2,5 ± 0,80 J/cm ² Setare 2: 3,1 ± 0,85 J/cm ² Setare 3: 3,8 ± 0,91 J/cm ² Setare 4: 4,4 ± 0,96 J/cm ² Setare 5: 5,0 ± 1,00 J/cm ²
Energie optică maximă	Accesorii pentru corp: 23,0 J Accesorii de precizie: 16,8 J Accesorii pentru față: 11,2 J
Omogenitate optică	Deviație maximă ± 30% de la expunerea optică medie în zona de tratament
Secvență de pulsație	Pulsație unică, pentru toate setările
Interval de pulsație	1,0 - 2,4 s, pentru toate setările
Lățime impuls	1,25 ± 0,4 ms (FWHM)
Condiții de transport și depozitare	Lumea rămâne funcțional în condiții de UTILIZARE NORMALĂ în limitele specificate după transportul și depozitarea în următoarele intervale de valori ce caracterizează mediul ambiant: - un interval de temperatură de la -25 °C la 70 °C; și - umiditate relativă până la 95 % RH, fără condens; și - un interval de presiune atmosferică de la 700 hPa la 1060 hPa. Dacă dispozitivul a fost depozitat într-un mediu cu temperaturi ridicate sau scăzute, înainte de a-l utiliza lăsați-l într-un mediu cu o temperatură de 20 °C timp de 30 de minute, pentru a-i permite să atingă o temperatură adecvată condițiilor de utilizare (5 °C - 40 °C).
Condiții de funcționare	Lumea își respectă specificațiile atunci când funcționează în condiții de UTILIZARE NORMALĂ în următoarele condiții de mediu de funcționare: - un interval de temperatură de la 5 °C la 40 °C; - interval de umiditate relativă între 15 % și 90 % RH, fără condens; și - un interval de presiune atmosferică de la 700 hPa la 1060 hPa.

Adaptor de alimentare	
Intrare adaptor de putere	100-240 V ~50/60Hz 1,5 A
Ieșire adaptor de putere	19,5 V  3,33 A 65,0 W
Eficiență activă medie	≥88,0%
Eficiență la sarcini joase (10%)	≥79,0%
Consum de energie în regim fără sarcină	<0,21W
Greutate dispozitiv	Adaptor de putere ~ 480 g Piesă de mână ~ 430 g
Dimensiune dispozitiv	Adaptor de putere ~ 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Piesă de mână ~ 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Durata de utilizare	5 ani, conform planului de tratament Lumea care include 14 tratamente ale întregului corp pe an. Fluxul luminos efectiv este verificat pentru întreaga durată de utilizare de 5 ani.
Materiale	
Carcasă	PC (Policarbonat), ABS (Acrilonitril-butadienă-stiren), PA (Poliamidă)
Cablu	TPE (Elastomer termoplastic)

Explicațiile simbolurilor

Semnele și simbolurile de siguranță sunt esențiale pentru a ne asigura că utilizăm în siguranță și în mod corect produsul și că vă protejați, pe dvs. și pe ceilalți, împotriva rănirii. Regăsiți în cele ce urmează semnificația semnelor și a simbolurilor de siguranță de pe etichetă și din manualul utilizatorului.



IEC 60417-5333 Piesă aplicată tip BF
Acest simbol identifică piesa aplicată de tip BF, care respectă IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Limită de umiditate
Acest simbol indică limitele superioară și inferioară acceptabile de umiditate relativă pentru transport și depozitare.



ISO 7000-2621 Limită de presiune atmosferică
Acest simbol indică limitele superioară și inferioară acceptabile de presiune atmosferică pentru transport și depozitare.



ISO 7000-0632 Limită de temperatură
Acest simbol indică limitele de temperatură maximă și minimă la care articolul trebuie depozitat, transportat sau utilizat.



ISO 7000-0626 A se păstra uscat
Acest simbol indică faptul că dispozitivul trebuie menținut uscat.

IP22

Acest simbol indică protecția împotriva pătrunderii obiectelor solide străine mai mari de $\geq 12,5$ mm și împotriva efectelor dăunătoare cauzate de pătrunderea picăturilor de apă atunci când este înclinat la 15 grade.



IEC 60417-5172 Echipament Clasa II
Acest simbol indică „Echipament Clasa II”. Adaptorul de putere este dublu izolat.



ISO 7000-3082 Producător
Acest simbol indică producătorul produsului.



IEC 60417-6049 Țara de fabricație
Acest simbol indică țara de fabricație și data de fabricație. „CC” este codul de țară format din două litere.



ISO 7000-2492 Număr lot
Acest simbol indică numărul de lot al producătorului.



ISO 7000-2493 Număr de catalog
Acest simbol indică numărul de catalog al producătorului.



IEC 60417-5032 Curent alternativ
Acest simbol indică „curent alternativ”.



IEC 60417-5031 Curent continuu
Acest simbol indică „curent continuu”.



ISO 7000-1641 Consultați instrucțiunile de utilizare
Acest simbol indică faptul că instrucțiunile de operare trebuie luate în considerare la utilizarea dispozitivului.



ISO 7010-W017 Avertisment; Suprafață fierbinte
Acest simbol avertizează cu privire la suprafețele fierbinți. Culoarea de fundal este galben, culoarea simbolului este negru.



IEC 61558-1 Temperatură ambientală maximă nominală
Acest simbol indică temperatura ambientală maximă la care transformatorul poate fi utilizat încontinuu, în condiții normale de utilizare.



IEC 60417-5957 Pentru utilizare exclusivă în interior
Acest simbol indică faptul că dispozitivul este proiectat pentru utilizare în interior.



IEC 60417-5947 Transformator izolat de siguranță, rezistent la scurtcircuite
Acest simbol indică faptul că transformatorul este proiectat să reziste la scurtcircuite.



IEC 60417-6190 Unitate de alimentare, mod de comutare
Acest simbol indică faptul că transformatorul este considerat a fi o Sursă de alimentare în comutație (SMPS – Switch Mode Power Supply).



IEC 60417-6343 Altitudine maximă
Acest simbol indică faptul că aparatul este destinat a fi utilizat până la altitudinea maximă de 3000 m.



ISO 7000-3706 Utilizare multiplă de către un singur pacient
Acest simbol indică faptul că dispozitivul poate fi utilizat de mai multe ori de către un singur utilizator.



Tehnologie SenseIQ 2.0
Acest simbol indică faptul că dispozitivul este echipat cu tehnologia SenseIQ 2.0.



ISO/IEC 16022 Tehnologia informațiilor – Tehnologii de identificare și capturare automată de date – Specificație de simbologie cu cod de bare Data Matrix. Matricea de date (codul QR) este utilizată pentru a captura informațiile în format lizibil pentru aparat.

**ISO 15223-1 Identificator unic dispozitiv**

Indică Identificatorul unic al dispozitivului care este utilizat pentru a identifica un produs specific.

**ISO 7010-W001 Semn de avertizare generală**

Acest simbol înseamnă că utilizatorul trebuie să consulte instrucțiunile de utilizare pentru informații importante privind siguranța, precum contraindicațiile și avertismentele. Pe dispozitiv, culoarea de fundal este galben, culoarea simbolului este negru.

**ISO 7000-0434A Atenție**

Acest simbol înseamnă că utilizatorul trebuie să consulte instrucțiunile de utilizare pentru informații și atenționări importante privind siguranța.



Un simbol de reciclare pentru a identifica materialul din care este fabricat un produs, pentru a facilita reciclarea sau alte operațiuni de reprocesare. Acest simbol include un număr pentru identificarea codului de material.

**IEC 60417-5009 Standby**

Acest simbol identifică comutatorul sau poziția comutatorului care pornește echipamentul și îl trece în starea de așteptare. De asemenea, simbolul identifică comanda de trecere la sau care indică starea de consum redus de energie.



Acest simbol indică Forest Stewardship Council. Mărcile comerciale FSC permit consumatorilor să aleagă produse care sprijină conservarea pădurilor, oferă beneficii sociale și permit pieței să ofere un stimulente pentru o mai bună administrare a pădurilor.

**IEC 60417-6352 Nu folosiți o sursă de alimentare cu conector deteriorat**

Acest simbol indică faptul că adaptorul de putere nu trebuie utilizat dacă pini conectorului sunt deteriorați.



0344

Simbol pentru „dispozitivul este conform cu Regulamentul european privind dispozitivele medicale 2017/745, Restricția privind substanțele periculoase (RoHS) 2011/65/UE, cerințele privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) 2012/19/UE”. 0344 face referire la numărul organismului notificat pentru Regulamentul european privind dispozitivele medicale.

**ISO 15223-1 Dispozitiv medical**

Acest simbol indică faptul că produsul este un dispozitiv medical.



Acest simbol indică DEEE, deșeuri de echipamente electrice și electronice. Deșeurile de produse electrice nu trebuie debarasate împreună cu deșeurile menajere. Reciclați acolo unde există facilități. Solicitați sfaturi pentru reciclare de la autoritatea locală sau de la vânzător (consultați capitolul „Reciclare”).



Dacă aveți nevoie de informații sau de sprijin, vă rugăm să vizitați www.philips.com/support sau să consultați broșura de garanție internațională.

Kapitujt

Mirë se vini në Lumea	102
Përdorimi i synuar	102
Udhëzime të rëndësishme sigurie	103
Kundërindikacionet	103
Paralajmërimet	104
Paralajmërimet e kujdesit	106
Reziqet dhe përfitimet e përdorimit të pajisjes Lumea	107
Efekte anësore të mundshme të trajtimit me IPL	108
Çfarë është IPL?	111
Përmbledhje për pajisjen Lumea	112
Teknologjia “SenseIQ 2.0”	113
Kokat	114
Modalitetet e trajtimit	115
Udhëzuesi juaj i trajtimit	116
Përgatituni për trajtimin tuaj	117
Testoni lëkurën tuaj	118
Kryeni një trajtim	120
Pastroni dhe ruani	122
Pas trajtimit	123
Planifikoni trajtimet tuaja të radhës	124
Diagnostikimi	125
Informacion shtesë	127

Mirë se vini në Lumea

Me pajisjen Lumea, mund të realizoni rrallim të butë, të shpejtë dhe efektiv të qimeve. Mund ta përdorni pajisjen Lumea me lehtësi në rehatinë e shtëpisë suaj. Jeni gati të filloni?



Skanoni me kamerën e telefonit tuaj, aplikacionin QR, ose vizitoni faqen e internetit www.philips.com/myIPL

Shënim: Në këtë udhëzues përdorimi, Lumea i referohet pajisjeve të serive 7000, serive 8000 dhe serive 9000 të Philips Lumea IPL.

Përdorimi i synuar

të padëshiruara për një përdorues të vetëm. Pajisja Lumea mund të përdoret nga joprofesionistë të moshave nga 18 deri në 65 vjeçare, me tonalitete lëkure nga neutrale në kafe mesatare dhe në qime ngjyrë bionde të errët natyrale, kafe, kafe të errët dhe të zezë. Pajisja Lumea mund të përdoret në trup dhe në fytyrë të femrave* (poshtë mollëzave). Pajisja Lumea është një pajisje e cila mbahet në dorë dhe e synuar për përdorim shtëpiak.

* Vetëm nëse pajisja juaj Lumea përfshin kokën për fytyrën (BRI932, BRI933, BRI937, BRI938, BRI983, BRI984).

A është pajisja Lumea e përshtatshme për ju?

Pajisja "Philips Lumea" nuk është e përshtatshme për këdo. Kontrolloni tabelat e tonalitetit të lëkurës dhe të ngjyrës së qimeve në krye të këtij udhëzuesi përdorimi dhe lexoni me kujdes udhëzimet e rëndësishme të sigurisë për të parë nëse pajisja Lumea është e përshtatshme për ju.

Ngjyrat e papërshtatshme të qimeve të trupit: Trajtimi me Lumea nuk është efektiv nëse keni qime me ngjyrë bionde të hapur, gri, të kuqe ose të bardhë, pasi qimet me këto ngjyra nuk e përthithin mjaftueshëm dritën.

Tonalitetet e papërshtatshme të lëkurës: Nuk mund ta përdorni pajisjen Lumea nëse lëkura juaj ka tonalitete kafe të errët, pasi të tilla tonalitete përthithin dritën më lehtësisht, çka mund të rezultojë në dhimbje, skuqje të lëkurës apo djegie.

Udhëzime të rëndësishme sigurie

 **GJITHMONË** lexoni dhe ndiqni me kujdes udhëzimet për të përfituar plotësisht nga përdorimi i pajisjes suaj Lumea dhe për të minimizuar rrezikun e lëndimit, reaksionet në lëkurë dhe efektet anësore. Sigurohuni që t'i ruani këto udhëzime për referencë në të ardhmen.

Kundërintikacionet

- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea nëse keni kryer kimioterapi ose terapi rrezatimi brenda 3 muajve të fundit.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea nëse ndjeshmëria juaj ndaj dhimbjes është ulur pas përdorimit të mjekimeve (p.sh. qetësues, krem për mpirje) ose për shkak të një gjendjeje mjekësore.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea nëse një tonalitet lëkure kafe të errët ose tonalitet të errët.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea nëse jeni shtatzënë, po mëkoni ose po ushqeni me gjë.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea nëse jeni nën 18 vjeç, ose mbi 65 vjeç.

Ndjeshmëria ndaj dritës:

- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea nëse lëkura juaj është tejet e ndjeshme ndaj dritës, për shembull nëse:
 - keni alergji ndaj diellit;
 - po merrni një mjekim të caktuar ose mjekime bimore. Kontrolloni fletushkën e udhëzimeve brenda paketimit të medikamentit për të parë nëse ajo çfarë po merrni mund të shkaktojë rritje të ndjeshmërisë ndaj dritës së diellit.

Gjendjet mjekësore:

- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea, ose konsultohuni së pari me mjekun tuaj, nëse keni:
 - epilepsi me ndjeshmëri ndaj pulsimit të dritës;
 - kancer aktiv të lëkurës, ose historik të kancerit të lëkurës;
 - një çrregullim të pigmentimit të lëkurës, siç është vitiligo;
 - historik të shërimit të ngadaltë të plagëve;
 - një gjendje të komprometuar të sistemit imunitar, e shkaktuar nga një sëmundje si SIDA, ose nga ilaçe të cilat dobësojnë sistemi imunitar;
 - një historik të çrregullimeve të kolagenit, duke përfshirë një historik të formimit të plagëve keloid.

⚠ Paralajmërimet

Siguria termike - Për evituar dhimbjen, skuqjen e lëkurës, ose djegiet

- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea në buzë, në flegat e hundës, në veshë, në skalpin e kokës, në thimtha, në labia minora, në perineum, rreth anusit, penisit apo skrotumit. Këto janë zona me ndjeshmëri të lartë dhe kanë lëkurë më të hollë dhe më të errët.
- **MOS** e prekni dritaren e daljes së dritës gjatë ose menjëherë pas përdorimit, kjo pjesë nxehet shumë. Pas përdorimit, hiqni nga priza pajisjen Lumea dhe ushqyesin e energjisë, dhe lërinë të ftohen për 15 minuta, përpara se t'i pastroni dhe t'i ruani.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea në kushte aktive të lëkurës, pasi kjo gjë mund të përkeqësojë gjendjen ose të shkaktojë shtim të dhimbjes, skuqje të lëkurës ose djegie. Kushtet e lëkurës mund të përfshijnë:
 - Nxirje të pashëruara, irritime, ulçera, plagë të hapura, pezmatime ose djegie nga dielli. Prisni derisa plaga të jetë shëruar tërësisht, përpara se të rifilloni trajtimin.
 - Irritime, inflamacione, ose infeksione aktive të lëkurës. Prisni derisa lëkura të jetë shëruar plotësisht, përpara se të rifilloni trajtimin.
 - Lëkurë e dëmtuar pas përdorimit të kremrave për depilim (heqje të qimeve). Prisni të paktën 2 ditë, përpara se të rifilloni trajtimin.
 - Lëkurë e dëmtuar pas përdorimit të metodave të "peeling" (pastrim kimik) të lëkurës, (micro)dermabrasionit ose të përtëritjes së lëkurës. Prisni të paktën 1 ditë, përpara se të rifilloni trajtimin.

Siguria e syve - Për të evituar dëmtimin e syve

- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea afër syve ose në sy, në qepallën e syrit ose në vetull. Përdoreni pajisjen Lumea vetëm në zonën poshtë mollëzave.

Siguria elektrike - Për të evituar elektrohokun

- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea në ambiente të lagura (p.sh. në banjë, ose pranë një dushi apo pishine).
- **MOS** lejoni që pajisja Lumea të laget.
- **MOS** e ekspozoni pajisjen Lumea ndaj ndryshimeve të mëdha të temperaturave, sidomos në mjedise me lagështi të lartë, pa i dhënë kohë, prej 30 minutash, pajisjes Lumea të përshtatet me temperaturën e ambientit të dhomës ku do të përdoret (shih «Specifikimet teknike»).
- **MOS** u përpiqni ta hapni, riparoni, mbivendosni, ose ta modifikoni pajisjen Lumea apo ushqyesin e energjisë.
- **MOS** prekni asnjë pjesë të brendshme të dëmtuar të pajisjes Lumea apo të ushqyesit të energjisë.
- **MOS** përdorni asnjë kokë apo ushqyes tjetër të energjisë, përveç atyre që ofrohen në paketimin e pajisjes Lumea.
- **GJITHMONË** kontrolloni nëse tensioni i treguar në ushqyesin e energjisë korrespondon me tensionin lokal përpara se të lidhni pajisjen.

Siguria e përgjithshme - Për të evituar lëndime serioze

- **GJITHMONË** kontrollojeni pajisjen Lumea përpara se ta përdorni. Mos e përdorni pajisjen Lumea ose ushqyesin e energjisë nëse është dëmtuar. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.
- **GJITHMONË** hiqni nga priza pajisjen Lumea, duke përfshirë ushqyesin e energjisë, pas përdorimit dhe në rast të shkëputjes së energjisë, për të parandaluar dëmtimin e pajisjes.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea direkt mbi ose pranë implanteve aktive si:
 - stimuluesi kardiak;
 - neurostimulatori;
 - pompa e insulinës.Kontrolloni manualin e implanteve aktive për distancën e sigurisë me pajisje të tjera elektronike.
- **MOS** e vendosni kordonin e ushqyesit të energjisë rreth qafës suaj, në mënyrë që të evitoni mbytjen.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea nëse keni aftësi të reduktuara fizike, ndijore apo mendore, pasi kjo mund të çojë në përdorim të gabuar të pajisjes.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea, përfshirë edhe kabllon e ushqyesit të energjisë, në 30 cm afërsi me pajisje WiFi dhe/ose Bluetooth (pajisje portative të komunikimit me radiofrekuenca (RF)), ose telefona inteligjent, pasi kjo gjë mund të shkaktojë keqfunksionim të pajisjes Lumea.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea pranë apo ngjitur me pajisje të tjera. Kjo mund të rezultojë në përdorim të papërshtatshëm.
- **MOS** e lini pajisjen Lumea të pambikëqyrrur kur është e ndezur, për të evituar rrezikun nga zjarri.
- **MBAJENI** pajisjen Lumea larg fëmijëve. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- **GJITHMONË** sigurohuni që ushqyesi i energjisë është i lidhur në një prizë muri të instaluar siç duhet dhe funksionale, për të evituar rrezikun nga zjarri.

⚠ Paralajmërimet e kujdesit

Siguria termike - Për evituar dhimbjen, skuqjen e lëkurës, ose djegiet

- **MOS** e filloni ose rifilloni përdorimin e pajisjes Lumea brenda 4 javësh pasi të keni ekspozuar të pambrojtur lëkurën tuaj në rrezet e diellit (rreze natyrale të diellit ose solarium), ose brenda 2 javësh pas nxirjes artificiale (kremra, spërkatës ose pilula). Testoni lëkurën tuaj para se të filloni/vazhdoni trajtimin, shikoni seksionin "Testoni lëkurën tuaj".
- **MOS** e përdorni kokën për trajtimin e trupit ose kokën e precizionit të pajisjes Lumea në pjesën e sipërme të buzës apo zona të tjera të fytyrës. Përdorni vetëm kokën për trajtimin e fytyrës, pasi ajo ka një filtër shtesë të integruar për trajtimin e fytyrës poshtë mollëzave.
- **MOS** e vazhdoni trajtimin nëse përjetoni dhimbje ose një reaksion në lëkurë që zgjat më shumë se 24 orë. Ulni cilësimin e intensitetit të dritës ose ndaloni përdorimin e pajisjes Lumea.
- **MOS** e ekspozoni të pambrojtur lëkurën tuaj në rrezet e diellit kur përdorni pajisjen Lumea. Gjatë gjithë trajtimit me teknologjinë "Intense Pulsed Light" (IPL - Dritë me puls intensiv), sidomos në 48 orë e para pas trajtimit, duhet të mbronni me veshje lëkurën tuaj nga rrezet e diellit ose ta lyeni me produkte kundër diellit jo më pak se SPF50 në zonat e pambuluara të trajtimit.
- **MOS** pulsoni të njëjtin vend disa herë gjatë një trajtimi. Sipërfaqja e kokës duhet t'i mbivendoset vendit të mëparshëm për t'u siguruar që pulsoni të gjithë zonën e lëkurës, por trajtimi i të njëjtës zonë disa herë nuk e rrit performancën.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea në lëkurë që është më e errët se zona përqark e trajtimit. Këto zona shumë të pigmentuara të lëkurës mund të çojnë në nxehje të tepërt të lëkurës. Në zonat më të errëta përfshihen:
 - njollat e errëta, si nishanet, lythar, qukat e mëdha, nishane nga lindja, njolla të errëta të moshës apo vena të errëta;
 - njolla të shtuara në lëkurë, si tatuazhet ose makijazhi (i përhershëm).
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea në fytyrën apo qafën e meshkujve. Qimet në këto zona kanë karakteristika të tjera.
- **MOS** e vijëzoni lëkurën/zonën e trajtimit tuaj me ndonjë lloj lapsi ose stilolapsi.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea nëse ka ndonjë locion, xhel ose qime të dukshme në lëkurën tuaj ose në pajisje. Trajtoni vetëm lëkurën që është e pastër, e thatë dhe pa qime. Sigurohuni që edhe pajisja Lumea të jetë e pastër dhe e thatë gjithashtu.
- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea nëse dritarja e daljes së dritës ose korniza e dritares është e dëmtuar. Përpara përdorimit, kontrolloni pajisjen Lumea për dëmtime.
- **MOS** i shkaktoni goditje të rënda pajisjes Lumea, në mënyrë që të evitoni rrezikun e dëmtimit të llambës.
- **MOS** bëni trajtim më shpesh se një herë në çdo 2 javë.

Siguria e syve - Për të evituar shqetësimin e syve

- **GJITHMONË** përdoreni pajisjen Lumea në një dhomë të ndriçuar mirë. Sytë tuaj janë më të ndjeshëm ndaj dritës së reflektuar në kushte të errëta. darker conditions.

Siguria e përgjithshme - Për të evituar lëndimin

- **MOS** e përdorni pajisjen Lumea mbi lëkurë me çrregullime vaskulare (p.sh. venat varikoze).
- **SIGUROHUNI** që ushqyesi i energjisë të shkëputet lehtësisht nga priza elektrike në rast të një keqfunksionimi. Ushqyesi i energjisë konsiderohet si një pajisje që mund të shkëputet.
- **MOS** e ndani pajisjen Lumea me persona të tjerë, për arsye higjienike. Pajisja Lumea synohet të përdoret vetëm nga një person.

Shënim

Çdo incident serioz, i cili ka ndodhur në lidhje me këtë pajisje, duhet të raportohet te Philips nëpërmjet faqes së internetit www.philips.com/support dhe te autoriteti kompetent (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) i shtetit anëtar në të cilin përdoruesi është vendosur.

Rreziqet dhe përfitimet e përdorimit të pajisjes Lumea

Siguria dhe efikasiteti i pajisjes Lumea u testua në një studim shkencor, ku u përfshinë 94 gra (të moshave 18-64 vjeçare). Asnjë nga subjektet nuk u largua më herët nga studimi, si pasojë e problemeve të lidhura me përdorimin e pajisjes Lumea.

Nga 94 subjektet, 31 përjetuan një ose më shumë efekte anësore të lehta ose të përkohshme: dhimbje (26), kruarje (8), skuqje (5), folikulit (2), ndjesi djegieje (1), kore sipërfaqësore (1) dhe ënjtje (1).

Rezultatet pas 4 trajtimeve dyjavore:

- 75 gra u trajtuan në pjesën e sipërme të buzës dhe u arrit reduktim i qimeve deri në masën 61,1%.
- 76 gra u trajtuan në zonën e sqetullës dhe u arrit reduktim i qimeve deri në masën 60,6%.
- 77 gra u trajtuan në zonën e bikinit dhe u arrit reduktim i qimeve deri në masën 61,9%.
- 76 gra u trajtuan te këmbët dhe u arrit reduktim i qimeve deri në masën 93,1%.

35 gra përfunduan 8 seanca trajtimi mirëmbajtjeje (një herë në 4 javë) dhe në të gjithë zonat e trajtuara, u arrit reduktim i qimeve deri në masën 67,0%.

Efekte anësore të mundshme të trajtimit me IPL

Tabela e mëposhtme liston efekte anësore të njohura, të cilat mund të ndodhin pas trajtimit me pajisjet IPL.

Efekte anësore të zakonshme	Çfarë shqyrtohet?	Sa kohë zgjat dhe si mund të trajtohet?
Dhimbje/ndjesi parehatie	Dhimbje lokale ose shqetësim në zonën e trajtuar gjatë ose pas trajtimit	Nëse trajtimi juaj është i dhimbshëm/i parehatshëm, zvogëloni cilësimin e intensitetit të dritës ose ndaloni përdorimin e pajisjes Lumea. Dhimbja ose parehatia pas trajtimit mund të zgjasë deri në 1 javë.
Ndjesia e kruarjes	Perceptimi i kruarjes në zonën e trajtuar	Zakonisht, këto reaksione largohen brenda disa orëve, por mund të zgjasin deri në 1 javë. Ju mund ta freskoni zonën me një pako akulli.
Ndjesia e të nxehtit/djegies	Nxehtësi lokale ose ndjesi djegieje në zonën e trajtuar	Zakonisht, ky reaksion largohet brenda disa orëve, por mund të zgjasë deri në 1 ditë. Ju mund ta freskoni zonën me një pako akulli. Skuqja e lëkurës që zgjat më shumë se 1 ditë është efekt anësor i pazakontë i pajisjeve IPL dhe një shenjë e djegies së lëkurës. Për trajtimin tjetër prisni derisa lëkura të jetë shëruar plotësisht. Për trajtimet e tjera, sigurohuni që të përdorni një intensitet më të ulët drite.
Skuqje e lëkurës (eritema)	Skuqje pa skaje të qarta në zonën e trajtuar	

Efekte anësore të pazakonshme	Çfarë shqyrtohet?	Sa kohë zgjat dhe si mund të trajtohet?
Ënjtje (edema)	Ënjtja rreth folikulave të qimeve shfaqet si gungë në zonën e trajtuar, ndonjëherë e shoqëruar me skuqje.	Zakonisht, ky reaksion largohet brenda disa orëve, por mund të zgjasë deri në 1 javë. Ju mund ta freskoni zonën me një pako akulli.
Tharja e lëkurës	Lëkura duket e fortë dhe e rrjepur në zonën e trajtuar.	Zakonisht, ky reaksion zgjat nga 1 ditë deri në 1 muaj. Mund të aplikoni një krem hidratues pa aromë në zonën e trajtuar.
Djegiet dhe flluskat nga djegia	Skuqje e tepërt e lëkurës, ënjtje dhe flluska të mundshme, shoqëruar me dhimbje	Këto reagime mund të zgjasin nga 1 ditë deri në 1 muaj dhe mund të nevojitet trajtim mjekësor ose mjekim. Ju këshillojmë konsultoheni me një mjek. Për trajtimin tjetër prisni derisa lëkura të jetë shëruar plotësisht. Për trajtimet e tjera, sigurohuni që të përdorni një intensitet më të ulët drite.
Kore sipërfaqësore	Një zonë mjaft e qartë në ngjyrë kafe dhe e fortë e cila mund të ndodhë në tonalitete të errëta të lëkurës	
Folikuliti	Ënjtje dhe skuqje rreth folikulave të qimeve, shoqëruar me kruarje dhe/ose krijim të pustulës	Për folikulitin mund të nevojitet trajtim mjekësor ose mjekim. Ju këshillojmë konsultoheni me një mjek. Folikuliti mund të zgjasë nga disa ditë në disa javë. Për trajtimin tjetër prisni derisa lëkura të jetë shëruar plotësisht. Sigurohuni që të përdorni një brisk të pastër për rrugëtimin përpara trajtimit.
Ndryshime të pigmentit/çngjyrosje e lëkurës	Lëkura në zonën e trajtuar duket më e errët ose më e hapur se lëkura përfaqë.	Zakonisht, ky reaksion zgjat për disa javë dhe në raste të rralla, deri në një vit. Mos i trajtoni zonat që kanë pësuar ndryshime të pigmentit/çngjyrosje të lëkurës derisa lëkura të ketë rifituar tonalitetin normal të lëkurës. Për trajtimet e tjera, sigurohuni që të përdorni një intensitet më të ulët drite.

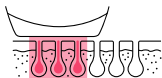
Efekte anësore të pazakonshme	Çfarë shqyrtohet?	Sa kohë zgjat dhe si mund të trajtohet?
Infeksioni i lëkurës	Shfaqet si lëkurë e pezmatuar. Ky është një efekt dytësor që mund të ndodhë pas një djegieje të lëkurës ose pas lëndimeve të tjera.	Për infeksionin e lëkurës nevojitet trajtim mjekësor ose mjekim. Ju këshillojmë konsultoheni me një mjek. Mos bëni trajtim mbi zonat me infeksion të lëkurës.
Plaga	Kjo mund të ndodhë si efekt dytësor i një djegieje ose infeksioni të lëkurës.	Nëse keni një djegie ose folikulit, është e rëndësishme të konsultoheni me mjekun tuaj për të parandaluar krijimin e një plage. Mos bëni trajtim mbi plagë.
Puçrra nga herpesi	Filluska të vogla ose plagë të hapura, zakonisht pranë buzës ose organeve gjenitale, që u krijojnë përdoruesve të infektuar me virusin e herpesit të thjeshtë	Zakonisht, një puçërr zgjat nga disa ditë, deri në disa javë dhe kjo kohë mund të shkurtohet duke marrë mjekime antivirale të rekomanduara nga mjeku juaj.
Dhimbja e kokës dhe marramendja	Personat e ndjeshëm mund të përjetojnë dhimbje koke ose marrje mendsh kur pulsimi i dritës arrin në sy.	Zakonisht, këto reaksione zgjasin nga disa minuta, deri në disa orë. Për t'i parandaluar, sigurohuni që e përdorni pajisjen Lumea në një dhomë të ndriçuar mirë dhe ngjishni pajisjen fort mbi lëkurë para se të pulsojë.

Heqja e qimeve me drita intensive pulsuese mund të shkaktojë rritje të qimeve në disa individë. Zonat e trupit që rrezikohen të gratë përfshijnë mjekrën, qafën dhe zonat mbi mollëza, dhe te burrat përfshijnë pjesën e sipërme të shpinës dhe shpatullat. Bazuar në të dhënat aktuale, grupet më të rrezikuara për këtë reagim janë femrat me prejardhje mesdhetare, të Lindjes së Mesme dhe të Azisë Jugore.

Çfarë është IPL?



Skani kodin QR për të parë një video të shkurtër.



1. IPL është shkurtim për "Intense Pulsed Light (Drita me Pulsim Intensiv)".

Pulsime të lehta të dritës përthithen nga rrënjët e qimeve tuaja.



2. Këto pulsime të dritës bëjnë që folikulat e qimeve të kalojnë në një fazë pushimi.

Qimja bie në mënyrë të natyrshme dhe rritja e saj parandalohet për një numër të caktuar muajsh.



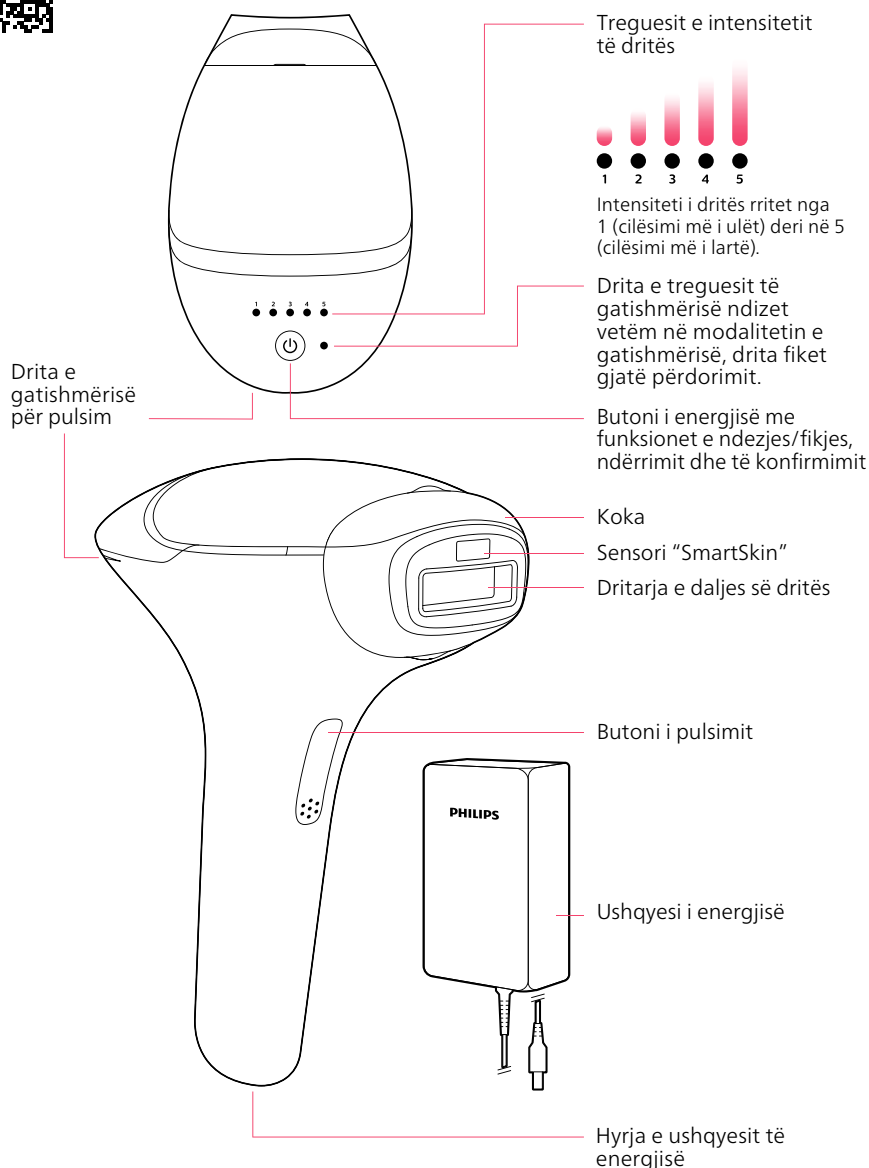
3. Qimja nuk rritet në mënyrë të vazhdueshme: ajo rritet në bazë ciklesh.

Jo të gjitha qimet e një zone rriten në të njëjtën kohë. Duke qenë se IPL është efikase në qime që rriten vazhdimisht, është e rëndësishme që trajtimet të përsëriten siç tregohen.

Përmbledhje për pajisjen Lumea



Shkani kodin QR për të parë një video të shkurtër.



Nuk shfaqen:

- Lehtë për pastrim

- Çantë bukurie, ose kuletë cilësore bukurie, ose kuti luksoze bukurie

Sensori "SmartSkin"

Sensori "SmartSkin" përcakton tonalitetin e lëkurës suaj dhe do t'ju ndihmojë të zgjidhni një cilësim komod, duke ndezur një nga treguesit e intensitetit të dritës në pjesën e sipërme të pajisjes suaj. Gjithashtu, për përdorim të sigurt, ai ju pengon të trajtoni zonat me lëkurë shumë të errët.



Drita e gatishmërisë për pulsime

Drita e bardhë e gatishmërisë për pulsime do t'ju lajmërojë kur keni kontakt të mirë të pajisjes me lëkurën dhe pajisja juaj Lumea të jetë gati për të pulsuar.

Nëse drita e gatishmërisë për pulsime pulson në ngjyrë portokalli, lëkura juaj në këtë zonë të trupit është shumë e errët për t'u trajtuar. Trajtoni një zonë të trupit me ngjyrë më të hapur.



Teknologjia "SenseIQ 2.0"



SenseIQ 2.0
technology

Teknologjia SenseIQ 2.0 për një trajtim të personalizuar të heqjes së qimeve, kombinimi ynë dallues i përbërë nga:

- Sensorë inteligjentë të përmirësuar, të cilët matin tonalitetin e lëkurës suaj dhe ju ndihmojnë të zgjidhni një cilësim për një trajtim komod.
- Kokat unike janë të projektuara për çdo linjë të trupit tuaj.
- Aplikacioni "Philips Lumea IPL", për t'ju ndihmuar në rutinën tuaj të trajtimit.

Kokat



Skanoni kodin QR për të parë një video të shkurtër.

Pajisja juaj Lumea vjen me koka të ndryshme. të cilat mund t'i përdorni në zona të ndryshme të trupit. Zgjidhni kokën që synohet për zonën që ju doni të trajtoni.

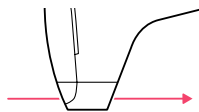
	Lloji i kokës	BR1930	BR1931	BR1932	BR1933	BR1937	BR1938	BR1983	BR1984
	Koka për trajtimin e trupit - përmasat më të mëdha të dritares; - një dizajn i lakuar për të mbuluar dhe trajtuar me efikasitet zonat poshtë vijës së qafës.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Koka për trajtimin e fytyrës - përmasat më të vogla të dritares për trajtim preciz të zonës poshtë mollëzave; - dizajn i vogël dhe i sheshtë; - filtër shtesë i integruar për trajtimin e fytyrës poshtë mollëzave. ⚠ MOS e përdorni pajisjen Lumea në fytyrën apo qafën e meshkujve. Qimet në këto zona kanë karakteristikë të tjera. Këshillë: Vendosni gjuhën midis buzës së sipërme dhe dhëmbëve ose fryni faqet për ta bërë më të lehtë trajtimin.								
	Koka e precizionit - përmasat mesatare të dritares; - dizajn i lakuar për përdorim preciz dhe efikas në zonat e bikinit dhe të sqetullave.					✓	✓		
	Koka e precizionit për zonën e bikinit - përmasat mesatare të dritares; - dizajn i lakuar për përdorim preciz dhe efikas në zonën e bikinit.							✓	✓
	Koka e precizionit për zonën e sqetullave - përmasat mesatare të dritares; - dizajn i lakuar për përdorim preciz dhe efikas në zonën e sqetullave.							✓	✓

Modalitetet e trajtimit



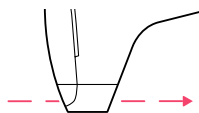
Skani kodin QR për të parë një video të shkurtër.

Pajisja juaj Lumea ka dy modalitete trajtimi për përdorim më të përshtatshëm në zona të ndryshme të trupit.



Slide & flash

Për zona më të mëdha (këmbët), mbajeni butonin e pulsimit vazhdimisht të shtypur ndërsa rrëshqitni pajisjen Lumea mbi lëkurën tuaj. Pajisja Lumea vazhdon të pulsojë derisa ju të lëshoni butonin ose nëse humbni kontaktin e mirë me lëkurën.



Stamp & flash

Për zona më të vogla të trupit (bikini, sqetullat), vendoseni pajisjen Lumea në lëkurën tuaj dhe shtypni butonin e pulsimit. Ngrijeni pajisjen Lumea nga lëkura juaj dhe vendoseni pranë zonës që trajtuat më përpara. Shtypni përsëri butonin e pulsimit për të lëshuar një pulsim tjetër. to release another flash.

Udhëzuesi juaj i trajtimit

Lexoni udhëzimet e rëndësishme të sigurisë të manuali i përdorimit, për të parë nëse një trajtim me pajisjen Lumea është i përshtatshëm për ju, në mënyrë që të përfitoni plotësisht nga pajisja juaj.

Përpara trajtimit tuaj



1. Përgatituni për trajtimin tuaj
Hiqni qimet, sigurohuni që lëkura juaj të jetë e pastër dhe e thatë



2. Testoni lëkurën tuaj
Gjeni cilësimin tuaj komod



3. Prisni deri në 24 orë për reaksione në lëkurë

Trajtimi



4. Kryeni një trajtim



5. Pastroni dhe ruani



6. Planifikoni trajtimet tuaja të radhës

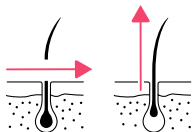


Skanoni kodin QR dhe shikoni videot tona shpjeguese për udhëzime hap pas hapi mbi kryerjen e një trajtimit me pajisjen Lumea, së bashku me video të tjera rreth pajisjes suaj Lumea.

Përgatituni për trajtimin tuaj

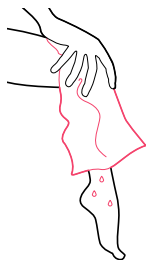


Shkani kodin QR për të parë një video të shkurtër.



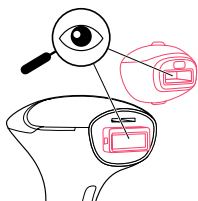
1. Hiqni qimet

Përdorni dyllin, briskun ose makinën para se të përdorni pajisjen Lumea. Bëni një trajtim përpara se qimet e reja të jenë të dukshme në lëkurën tuaj. Nëse zgjidhni të depiloheni me dyllë, prisni 24 orë përpara se të përdorni pajisjen Lumea.



2. Pastroni dhe thani lëkurën

Në lëkurën tuaj nuk duhet të mbetet ujë, vaj, krem ose qumësht trupi.



3. Zgjidhni kokën e duhur dhe kontrolloni pajisjen tuaj Lumea për dëmtime ose papastërti



GJITHMONË kontrollojeni pajisjen Lumea përpara se ta përdorni. Mos e përdorni pajisjen Lumea ose ushqyesin e energjisë nëse është dëmtuar. Ndërrojeni gjithmonë pjesën e dëmtuar me një pjesë tjetër origjinale.



MOS e përdorni pajisjen Lumea nëse ka ndonjë locion ose xhel në lëkurën tuaj ose në pajisjen Lumea. Trajtoni vetëm lëkurën që është e pastër dhe e thatë. Sigurohuni që edhe pajisja Lumea të jetë e pastër dhe e thatë gjithashtu.

Testoni lëkurën tuaj



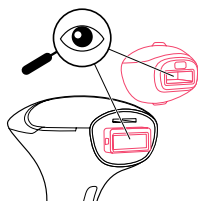
Skani kodin QR për të parë një video të shkurtër.

⚠ MOS e filloni ose rifilloni përdorimin e pajisjes Lumea brenda 4 javësh pasi të keni ekspozuar të pambrojtur lëkurën tuaj në rrezet e diellit (rreze natyrale të diellit ose solarium), ose brenda 2 javësh pas nxirjes artificiale (kremra, spërkatës ose pilula).

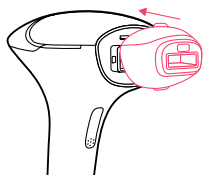
Përpara trajtimit tuaj të parë në secilën zonë të trupit, ose pas ekspozimit të pambrojtur të lëkurës suaj në rrezet e diellit, testoni reaksionin e lëkurës suaj dhe zbuloni cilësimin që ju përshtatet për trajtimin.

Rekomandohet të përdorni Lumea larg dritës direkte të diellit. Drita e diellit mund të ndikojë në sensorin „SmartSkin“.

1. Ndiqni hapat në seksionin “Përgatitja për trajtim”

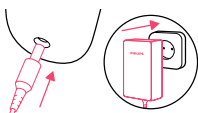


2. Kontrolloni pajisjen tuaj Lumea për dëmtime dhe papastërti



3. Vendosni kokën e duhur

Ngërtheni kokën për zonën që doni të trajtoni.



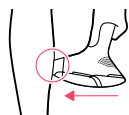
4. Futeni në prizë

Futni pajisjen Lumea në prizë.



5. Shtypni butonin e energjisë

5 treguesit e intensitetit të dritës mbi butonin e energjisë do të ndizen vazhdimisht, nga e majta në të djathtë dhe anasjelltas, derisa të vendosni pajisjen Lumea në lëkurën tuaj.



6. Vendosni pajisjen Lumea në lëkurën tuaj

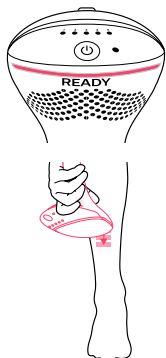
Duhet të qëndrojë e puthitur mbi lëkurën tuaj.



7. Zgjidhni cilësimin e intensitetit të dritës

Një nga treguesit e intensitetit të dritës do të ndizet në ngjyrë të bardhë për të treguar cilësimin e propozuar për ju. Cilësimi zgjidhet automatikisht pas 5 sekondave.

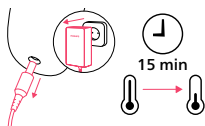
Shënim: Nëse drita e gatishmërisë për pulsime pulson në ngjyrë portokalli, lëkura juaj në këtë zonë të trupit mund të jetë shumë e errët për t'u trajtuar, shikoni në kapitullin "Zgjidhja e problemeve".



8. Gjeni cilësimin tuaj komod

Vendosni pajisjen Lumea sërish në lëkurën tuaj. Drita e gatishmërisë për pulsime do të ndizet në ngjyrë të bardhë.

Shtypni butonin e pulsimit 1 herë. Nëse pulsimi është komod, mund ta rrisni cilësimin. Nëse keni dhimbje, uleni cilësimin. Kaloni përmes cilësimeve duke shtypur butonin e energjisë. Ndryshoni cilësimin, lëvizeni pajisjen Lumea në një vend tjetër dhe pulsioni përsëri. Përsëriteni derisa të gjeni cilësimin më të lartë komod.

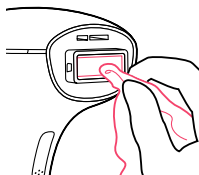


9. Fikeni, hiqeni nga priza



MOS e prekni dritaren e daljes së dritës gjatë ose menjëherë pas përdorimit, kjo pjesë nxehet shumë. Pas përdorimit, hiqni nga priza pajisjen Lumea dhe ushqyesin e energjisë, dhe lëri në ftohen për 15 minuta, përpara se t'i pastroni dhe t'i ruani.

Mbani shtypur butonin e energjisë për 2 sekonda. Hiqeni pajisjen tuaj Lumea dhe ushqyesin e energjisë nga priza. Lëri pajisjen tuaj Lumea të ftohet.



10. Pas përdorimit, pastroni të gjitha pjesët e pajisjes suaj Lumea

Është e rëndësishme të pastrohen të gjitha pjesët e pajisjes suaj Lumea. Mbetjet si qimet, djersa ose papastërtia mund të krijohen nga procesi i pulsimit dhe mund të shkaktojnë reaksione në lëkurë nëse lihen të papastuara. Ndiqni hapat në seksionin "Pastrimi dhe ruajtja".



11. Prisni 24 orë dhe kontrolloni lëkurën tuaj për ndonjë reaksion

Nëse nuk ka reaksione në lëkurë pas 24 orësh, filloni trajtimin me cilësimin më të lartë më të cilin ndiheni komod. Nëse cilësimi më i lartë me të cilin ndiheni komod ka rezultuar me reaksion në lëkurë, zgjidhni një cilësim më të ulët që nuk ka rezultuar në ndonjë reaksion në lëkurë. Nëse nuk keni testuar një cilësim më të ulët, përsëritni testin e lëkurës.

Kryeni një trajtim

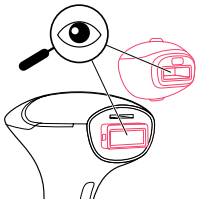


Skani kodin QR për të parë një video të shkurtër.

Përpara trajtimit të një zone të re të trupit, ose pas ekspozimit të pambrojtur të lëkurës suaj në rrezet e diellit, testoni reaksionin e lëkurës suaj.

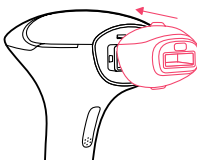
1. Ndiqni hapat në seksionin “Përgatitja për trajtim”

2. Kontrolloni pajisjen tuaj Lumea për dëmtime dhe papastërti



3. Vendosni kokën e duhur

Ngërtheni kokën për zonën që doni të trajtoni.



4. Jini komod

Përpara se të filloni trajtimin, rehatohuni.

Rekomandohet të përdorni Lumea larg dritës direkte të diellit. Drita e diellit mund të ndikojë në sensorin “SmartSkin”.



5. Futeni në prizë. Shtypni butonin e energjisë

5 treguesit e intensitetit të dritës mbi butonin e energjisë do të ndizen vazhdimisht, nga e majta në të djathtë dhe anasjelltas, derisa të vendosni pajisjen Lumea në lëkurën tuaj.



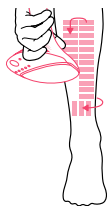
6. Zgjidhni cilësimin

Shtypni butonin e energjisë për të kaluar përmes cilësimeve dhe zgjidhni cilësimin më të lartë komod për ju, që nuk rezultoi në ndonjë reaksion të lëkurës.

7. Filloni trajtimin

Vendosni pajisjen Lumea në lëkurën tuaj. Drita e gatishmërisë për pulsime do të ndizet në ngjyrë të bardhë.

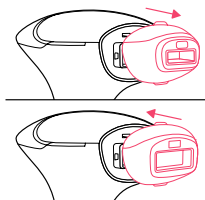




8. Pulsoni. Më pas lëvizni

! MOS vazhdoni trajtimin nëse keni dhimbje. Ulni cilësimin e intensitetit të dritës ose ndaloni përdorimin e pajisjes Lumea.

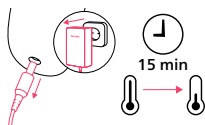
MOS pulsoni të njëjtin vend disa herë gjatë një trajtimi. Sipërfaqja e kokës duhet t'i mbivendoset vendit të mëparshëm për t'u siguruar që pulsoni të gjithë zonën e lëkurës, por trajtimi i të njëjtës zonë disa herë nuk e rrit performancën. Shtypni butonin e pulsimit. Lëvizeni në një zonë ngjitur dhe shtypni sërish butonin e pulsimit.



9. Trajtoni një zonë tjetër të trupit

! MOS e filloni ose rifilloni përdorimin e pajisjes Lumea brenda 4 javësh pasi të keni ekspozuar të pambrojtur lëkurën tuaj në rrezet e diellit (rreze natyrale të diellit ose solarium), ose brenda 2 javësh pas nxirjes artificiale (kremra, spërkatës ose pilula). Testoni lëkurën tuaj para se të filloni/vazhdoni trajtimin, shikoni seksionin "Testoni lëkurën tuaj".

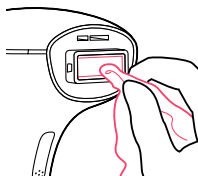
Nëse doni të trajtoni një zonë tjetër të trupit, sigurohuni të keni zgjedhur kokën e duhur dhe filloni sërish me hapin 1. Nëse po trajtoni një zonë trupi për herë të parë, ose pas ekspozimit të pambrojtur ndaj rrezeve të diellit, sigurohuni që të kryeni një test lëkure. Prisni 24 orë dhe kontrolloni lëkurën tuaj për ndonjë reaksion.



10. Përfunduat. Fikeni dhe hiqeni nga priza

! MOS e prekni dritaren e daljes së dritës gjatë ose menjëherë pas përdorimit, kjo pjesë nxehet shumë. Pas përdorimit, hiqni nga priza pajisjen Lumea dhe ushqyesin e energjisë, dhe lërinë të ftohen për 15 minuta, përpara se t'i pastroni dhe t'i ruani.

Mbani shtypur butonin e energjisë për 2 sekonda. Hiqeni pajisjen tuaj Lumea dhe ushqyesin e energjisë nga priza. Lëreni pajisjen tuaj Lumea të ftohet.



11. Pas përdorimit, pastroni të gjitha pjesët e pajisjes suaj Lumea

It is important to clean all parts of your Lumea. Residue like hair, sweat, or dirt can build up from the flashing process and may cause skin reactions if left uncleaned. Follow the steps in section 'Clean and store'.

12. Planifikoni trajtimin tuaj të radhës

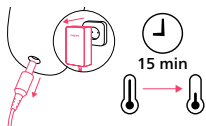
Ndiqui hapat në seksionin "Planifikoni trajtimet tuaja të radhës".



Pastroni dhe ruani

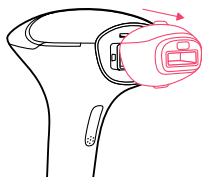


Skani kodin QR për të parë një video të shkurtër.



1. Fikeni, hiqeni nga priza dhe lini pajisjen tuaj Lumea të ftohet

! **MOS** e prekni dritaren e daljes së dritës gjatë ose menjëherë pas përdorimit, kjo pjesë nxehet shumë. Pas përdorimit, hiqni nga priza pajisjen Lumea dhe ushqyesin e energjisë, dhe lërinë të ftohen për 15 minuta, përpara se t'i pastroni dhe t'i ruani.



2. Shkëpusni kokën

Tërhiqeni me kujdes.

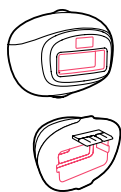


3. Njomni pak leckën e pastrimit të pajisjes Lumea

! **MOS** e përdorni pajisjen Lumea në ambiente të lagura.

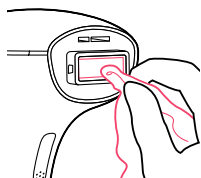
MOS lejoni që pajisja Lumea të laget.

Lagni me disa pika ujë leckën e butë të pastrimit të pajisjes Lumea.



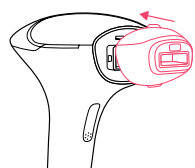
4. Pastroni kokat

Pastroni çdo pjesë të kokës që përdorët, duke përfshirë reflektorët metalikë.



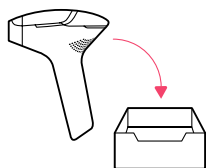
5. Pastroni dritaren e daljes së dritës

Sigurohuni që në sipërfaqen e dritares së daljes së dritës nuk kanë mbetur më papastërti, mbetje apo lagështi.



6. Mbërtheni një kokë

Sigurohuni se dritarja e daljes së dritës e pajisjes suaj Lumea është e mbrojtur nga dëmtimi duke ngërthyer një nga kokat.



7. Ruajeni

Ruani të gjitha pjesët në paketimin origjinal ose në çantën, kuletën apo kutinë e ofruar në një vend pa pluhur dhe të thatë.

Pas trajtimit

Pas përdorimit, nëse në zonat e trajtuara doni të aplikoni locione, kremra, deodorantë, hidratues apo produkte kozmetike, gjithmonë kontrolloni fletushkën e udhëzimeve të produktit që doni të aplikoni, për t'u siguruar se është e përshtatshme për gjendjen e lëkurës suaj në atë moment.

Planifikoni trajtimet tuaja të radhës



Skanoni kodin QR për të parë një video të shkurtër.

Ndiqui programin e treguar të trajtimit.



24 orë

Faza e testit

Përpara trajtimit tuaj të parë në secilën zonë të trupit, ose pas ekspozimit të pambrojtur të lëkurës suaj në rrezet e diellit, bëni një test lëkure duke ndjekur hapat në seksionin “Testoni lëkurën tuaj”. Para se të filloni me fazën e trajtimit, prisni 24 orë pas testit të lëkurës.



Faza e trajtimit: 4 trajtime dyjavore

Gjatë fazës së trajtimit, e cila zgjat 4 trajtime, kryeni një trajtim çdo 2 javë.

Gjatë fazës së trajtimit, kryeni një trajtim brenda 3 ditëve para ose pas datës së planifikuar të trajtimit.



Faza e trajtimit për mirëmbajtje: një herë në çdo 4 javë

Pas fazës së trajtimit, përdorni pajisjen Lumea një herë çdo 4 javë, për të ruajtur rezultatet.

Gjatë fazës së trajtimit të mirëmbajtjes, kryeni një trajtim brenda 4 ditëve para apo pas datës së planifikuar të trajtimit.

Shënim: Nëse anashkaloni një trajtim, konsultohuni me kapitullin “Zgjidhja e problemeve” për udhëzime. Nëse nuk ndiqni planin e trajtimit, mund të mos arrini rezultatet e synuara.

Diagnostikimi

Ky kapitull paraqet në mënyrë të përmbledhur problemet më të shpeshta që mund të hasni me pajisjen tuaj Lumea ose nëse nuk ndiqni programin e trajtimit tuaj. Nëse nuk mund ta zgjidhni problemin me informacionet më poshtë, vizitoni www.philips.com/support për një listë të pyetjeve më të shpeshta ose kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit në shtetin ku ndodheni, siç tregohet në fletën e përfshirë të garancisë ndërkombëtare.

Probleme të zakonshme me përdorimin e pajisjes suaj Lumea:

Problemi

Pajisja ime Lumea nuk po pulson / drita e gatishmërisë për pulsimit ndizet ngjyrë portokalli dhe fillon të pulsojë.

Pajisja ime Lumea nxjerr një aromë të çuditshme gjatë pulsimit.

Treguesit e intensitetit të dritës në pjesën e sipërme të pajisjes time Lumea po pulsojnë dhe drita e gatishmërisë për pulsimit është portokalli dhe po pulson.

Zgjidhja

1. Lëkura juaj mund të jetë shumë e errët. Kontrolloni tabelat e tonalitetit të lëkurës/ngjyrës së qimeve që ndodhen në pjesën e brendshme të kopertinës së kësaj broshure.
2. Sigurohuni që koka të jetë lidhur (siç duhet) në pjesën e përparme të pajisjes suaj Lumea.
3. Sigurohuni të keni kontakt të plotë me lëkurën për të paktën 5 sekonda. Në disa zona (zona të ndjeshme dhe zona kockore), kontakti i mirë me lëkurën mund të jetë i vështirë për t'u bërë. Mes pajisjes Lumea dhe lëkurës suaj nuk duhet të hyjë dritë. Provoni të ripoziciononi pajisjen tuaj Lumea.
4. Për të trajtuar një zonë të lëkurës suaj, sigurohuni të shtypni butonin e pulsimit, i cili ndodhet në pjesën e brendshme të dorezës.

1. Përpara se të përdorni pajisjen tuaj Lumea, sigurohuni të keni hequr të gjitha qimet në zonën që doni të trajtoni. Qimet e djegura mund të shkaktojnë aroma.
2. Sigurohuni që lëkura të jetë e pastër dhe e thatë, përpara se të filloni një trajtim.
3. Sigurohuni që pajisja juaj Lumea dhe kokat e saj të jenë të pastra dhe të thata, përpara se të filloni një trajtim. Mbetjet si qimet, djersa ose papastërtia mund të krijohen nga procesi i pulsimit dhe mund të shkaktojnë reaksione në lëkurë nëse lihen të papastruara.

1. Pajisja Lumea është në modalitetin e gabimit. Mbani të shtypur butonin e energjisë për më shumë se 2 sekonda, pajisja Lumea duhet të kthehet në modalitetin në gatishmëri. Ose hiqni nga priza pajisjen Lumea, pas kësaj pajisja duhet të fiket.
2. Prisni 5 minuta. Pajisja Lumea do të kthehet automatikisht në modalitetin në gatishmëri pas 5 minutave pa ndihmë.

Çfarë të bëni nëse nuk ndiqni programin e trajtimit tuaj:

Faza

Problemi

Zgjidhja

Faza e trajtimit

Trajtim i humbur.

Bëra trajtimin tim më shumë se 3 ditë pas datës së planifikuar në fillim.

Përpikuni të kryeni trajtimin më afër datës së planifikuar të trajtimit. Mund të vazhdoni me programin e planifikuar në fillim. Mund të shtoni një trajtim dyjavor shtesë në fazën tuaj të trajtimit. Nëse nuk ndiqni planin e trajtimit, mund të mos arrini rezultatet e synuara.

Trajtimi i fundit dyjavor.

Përfundova fazën e trajtimit tim, por më duket se nuk kam arritur rezultatet e pretenduara

Mund të zgjidhni t'i shtoni fazës së trajtimit tuaj një trajtim shtesë dyjavor, por rezultatet e pretenduara bazohen në programin e treguar të trajtimit dhe rezultatet individuale variojnë.

Faza e trajtimit për mirëmbajtje

Jashtë kornizës së trajtimit.

Nuk e bëra trajtimin brenda 4 ditëve të datës së planifikuar të trajtimit tim.

Ndiqni programin e saktë. Nëse nuk ndiqni planin e trajtimit, mund të mos arrini rezultatet e synuara. Mund të vazhdoni me programin e planifikuar në fillim për ju, ose mund të zgjidhni të rifilloni fazën e trajtimit, por rezultatet e pretenduara bazohen në programin e treguar të trajtimit dhe rezultatet individuale variojnë.

Informacion shtesë

Riciklimi



- Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/EU).
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe elektronike. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

Rregullorja 1907/2006 e BE-së për Regjistrimin, Vlerësimin, Autorizimin dhe Kufizimin e Kimikateve (REACH) kërkon nga Philips të japë informacion të përmbajtjes kimike për Substanca me Përqendrim Shumë të Lartë (SVHC), nëse në artikullin në fjalë, ato janë prezente me një përqendrim mbi 0,1% të peshës, sipas peshës. Informacioni mbi substancat e përdorura në produktet Philips mund të gjendet në faqen e internetit të Philip REACH: www.philips.com/REACH.

Përputhshmëria elektromagnetike

Ky produkt është testuar dhe ka dalë në përputhje me IEC 60601-1-2 për përputhshmërinë elektromagnetike (EMC) si Kategorija B, sipas CISPR 11. Nivelet e testeve janë të listuara në tabelat shoqëruese. Në pajisjen tuaj duhet të përdoret vetëm ushqyesi i energjisë i cili ofrohet me pajisjen Lumea.

Udhëzuesi dhe deklarata e prodhuesit për emetimet dhe imunitetin elektromagnetik

Pajisja Lumea synohet të përdoret në mjediset elektromagnetike të listuara më poshtë. Përdoruesi i pajisjes duhet të sigurohet se pajisja përdoret në një mjedis i cili parandalon përdorimin e papërshtatshëm.

Emetimet	Përputhshmëria	Mjedisi elektromagnetik – udhëzim
Emetimet e radiofrekuencave (RF) CISPR 11	Grupi 1	Pajisja Lumea nuk përdor energji me radiofrekuencë (RF) për funksionin e synuar. Kështu që, emetimet me RF të saj janë shumë të ulëta dhe nuk kanë gjasa të ndërhyjnë në pajisje elektronike që ndodhen pranë.
Emetimet e radiofrekuencave (RF) CISPR 11	Kategoria B	Pajisja Lumea është e përshtatshme të përdoret në mjedisë rezidenciale dhe në ndërtesa të lidhura drejtpërdrejt me një rrjet të furnizimit me energji me tension të ulët, i cili furnizon ndërtesat që përdoren për qëllime shtëpiake.
Emetimet e rrymave harmonike IEC 61000-3-2	Kategoria A	
Luhatje të tensionit / emetime të luhatura IEC 61000-3-3	Përputhet	

Testi i imunitetit	Niveli i testit të imunitetit	Mjedisi elektromagnetik – udhëzim
Shkarkimi elektrostatik (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV, kontakt ±15 kV, ajër	Dyshemeja mund të jetë burim i elektricitetit statik. Kur ajri është shumë i thatë (<20% RH), përdoruesi këshillohet të përdorë pajisjen Lumea në një dhomë me dysheme betoni ose druri (në vend që ta përdorë në një dhomë me një dysheme sintetike).
Fushat elektromagnetike (EM) të rrezatuara me radiofrekuencë (RF) IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM në 1 kHz	Pajisja Lumea është imune ndaj çdo pajisjeje të komunikimit me valë me radiofrekuencë, si p.sh. telefon inteligjent, pajisje që punon me Wi-Fi ose me Bluetooth, të cilat ndodhen në një distancë prej 30 cm ose më shumë. Evitoni një distancë më të afërt, pasi kjo mund të rezultojë në përdorim të papërshtatshëm.
Fushat e afërsisë nga pajisjet e komunikimit me valë me radiofrekuencë IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
Fushat magnetike të frekuencës të energjisë nominale IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ose 60 Hz	
Fushat elektromagnetike të afërsisë IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, Modulimi i pulsit 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, Modulimi i pulsit 50 kHz, 7,5 A/m	
Kalim i shpejtë elektrik/shpërthim IEC 61000-4-4	Frekuenca e përsëritjes ±2 kV 100 kHz	Cilësia e energjisë elektrike e parashikuar për një mjedis tipik komercial ose rezidencial.
Mbitensionet IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV linjë pas linje	
Ndryshimet e kryera të detyruara nga fushat me radiofrekuencë (RF) IEC 61000-4-6	3 V r.m.s., përpara se modulimi të zbatohet 0,15 MHz – 80 MHz 6 V r.m.s., përpara se modulimi të zbatohet në brezat radiologjik ISM dhe amator, mes 0,15 MHz dhe 80 MHz 80% AM në 1 kHz	
Rënie tensioni, ndërprerje të shkurtra dhe ndryshime të tensionit në linjat hyrëse të furnizimit me energji IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 cikle në 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° dhe 315° 0% UT; 1 cikël dhe 70% UT; 25/30 cikle Faza teke në 0° 0% UT; 250/300 cikle	Cilësia e energjisë elektrike e parashikuar për një mjedis tipik komercial ose rezidencial. Në rast ndërprerjeje të energjisë, pajisja Lumea do të fiket.

Shënim: UT është tensioni elektrik AC përpara zbatimit të nivelit të testit. Në rast se pajisja Lumea është bllokuar në një funksion në pozicion joveprues për shkak të luhatjeve nga pajisjet e tjera përtej niveleve të shënuara në tabelën e mësipërme, pajisja Lumea do të fiket plotësisht dhe duhet të rindizet me butonin e energjisë. Në këtë rast, sigurohuni që distanca me pajisjen tjetër, e cila shkakton këtë luhatje, të zmadhohet.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Përputhshmëria

Philips Lumea është krijuar të përshtatet me specifikat e zakonshme të paraqitura nga Rregullorja Zbatuese e Komisionit (BE) 2022/2346 për grupet e produkteve pa një qëllim të synuar mjekësor të listuara në Shtojcën XVI të Rregullores (BE) 2017/745. Standardet e zbatuara referohen në Deklaratën e konformitetit dhe janë të disponueshme në faqen tonë të internetit.

Specifikimet teknike

Specifikim elektrik	Kombinimi i ushqyesit të energjisë dhe i pajisjes Lumea konsiderohet: Pajisje elektrike mjekësore (ME) e kategorisë II.
Koka	Pjesa e aplikuar e tipit BF Gjatë përdorimit, pjesa e aplikuar (koka) mund të nxehet <60°C. Nëse kjo ndodh, lëreni pajisjen të ftohet dhe kufizoni kohëzgjatjen e kontaktit deri në më pak se 1 minutë.
Modaliteti i punës	Punë e vazhduar
Përdoruesi i synuar	Përdoruesi i synuar është përdoruesi i pajisjes
Specifikimet IP të ushqyesit të energjisë:	IP22
Dalja e dritës	
Klasifikimi i grupit të rrezikut	I përjashtuar
Diapazoni i gjatësisë së valëve të rrezatimit optik të lëshuar	Trupi dhe koka e precizionit: 520 nm - 1200 nm Koka për trajtimin e fytyrës: 590 nm - 1200 nm
Përmasa e vendit	Koka për trajtimin e trupit: 4,1 cm ² (32,7 mm x 12,6 mm) Koka e precizionit: 3 cm ² (30,0 mm x 10,0 mm) Koka për trajtimin e fytyrës: 2 cm ² (25,0 mm x 8,0 mm)
Ekspozim optik	Cilësimi 1: 2,5 ± 0,80 J/cm ² Cilësimi 2: 3,1 ± 0,85 J/cm ² Cilësimi 3: 3,8 ± 0,91 J/cm ² Cilësimi 4: 4,4 ± 0,96 J/cm ² Cilësimi 5: 5,0 ± 1,00 J/cm ²
Energjia optike maksimale	Koka për trajtimin e trupit: 23,0 J Koka e precizionit: 16,8 J Koka për trajtimin e fytyrës: 11,2 J
Homogjeniteti optik	Puls tek, për të gjitha cilësimet
Sekuencat e pulsit	Single pulse, for all settings
Intervali i pulsit	1,0 - 2,4 s, për të gjitha cilësimet
Shtirrja e pulsit	1,25 ± 0,4 ms (FWHM (Gjerësia/shtirrja e Plotë në Gjysmën e Maksimumit))
Kushtet e transportit dhe ruajtjes	Lumea mbetet funksionale në PËRDORIM NORMAL brenda specifikimeve të saj pas transportit ose ruajtjes në diapazonin mjedisor të mëposhtëm: - një diapazon temperaturash prej -25°C deri në 70°C; dhe - një lagështi relative deri në 95% RH, pa kondensim; dhe - një diapazon presioni atmosferik prej 700 hPa deri në 1060 hPa. Nëse pajisja është ruajtur në ambient të ngrohtë apo të ftohtë, përpara se ta përdorni, vendoseni në një ambient me një temperaturë prej 20°C për 30 minuta, për ta lënë të arrijë një temperaturë brenda kushteve të përdorimit (5°C deri në 40°C).
Kushtet e punës	Lumea përputhet me specifikimet e saj kur funksionon në PËRDORIM NORMAL në kushtet e mëposhtme mjedisore të funksionimit: - një diapazon temperaturash prej 5°C deri në 40°C; - një diapazon të lagështisë relative nga 15% deri në 90% RH, pa kondensim; dhe - një diapazon presioni atmosferik prej 700 hPa deri në 1060 hPa.

Ushqyesi i energjisë	
Hyrja e ushqyesit të energjisë	100-240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A
Dalja e ushqyesit të energjisë	19,5 V  3,33 A 65,0 W
Efikasiteti mesatar aktiv	≥88,0%
Efikasiteti në ngarkesë të ulët (10%)	≥79,0%
Konsumi i energjisë pa ngarkesë	<0,21W
Pesha e pajisjes	Ushqyesi i energjisë ~ 480 g Pajisja e dorës ~ 430 g
Përmasat e pajisjes	Ushqyesi i energjisë ~ 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Pajisja e dorës ~ 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Cikli jetik	5 vjet, bazuar në programin e trajtimit me pajisjen Lumea me 14 trajtime të të gjithë trupit, në vit. Për 5 vjet jetëgjatësi, verifikohet efikasiteti i daljes së dritës.
Materialet	
Përbërja e produktit	PC (Polikarbonat), ABS (Akrilonitril-butadien-stiren), PA (Poliamid)
Kabllloja	TPE (elastomer termoplastik)

Shpjegimi i simboleve

Shenjat dhe simbolet paralajmëruese janë thelbësore për t'u siguruar që ta përdorni këtë produkt në mënyrë të sigurt e të saktë, si dhe për t'ju mbrojtur ju dhe të tjerët nga lëndimi. Më poshtë do të gjeni kuptimin e shenjave dhe të simboleve paralajmëruese të etiketës dhe të manualit të përdorimit.



IEC 60417-5333 Pjesa e aplikuar e tipit BF
Ky simbol identifikon pjesën e aplikuar të tipit BF në përputhje me IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Kufizimi i lagështisë
Ky simbol tregon kufijtë më të lartë dhe më të ulët të pranuar të lagështisë relative për transport dhe ruajtje.



ISO 7000-2621 Kufizimi i presionit atmosferik
Ky simbol tregon kufijtë më të lartë dhe më të ulët të pranuar të shtypjes atmosferike për transport dhe ruajtje.



ISO 7000-0632 Kufiri i temperaturës
Ky simbol tregon kufijtë e temperaturës maksimale dhe minimale në të cilën artikulli duhet të ruhet, transportohet ose të përdoret.



ISO 7000-0626 Mbajeni të thatë
Ky simbol tregon se pajisja duhet të mbahet e thatë.

IP22

Ky simbol tregon mbrojtjen ndaj hyrjes së sendeve të ngurta të huaja më të mëdha se $\geq 12,5$ mm dhe ndaj efekteve të dëmshme për shkak të hyrjes së ujit që pikon kur anohet në 15 gradë.



IEC 60417-5172 Pajisje e kategorisë II
Ky simbol tregon "Pajisje të kategorisë II". Ushqyesi i energjisë ka izolim të dyfishtë.



ISO 7000-3082 Prodhuesi
Ky simbol tregon prodhuesin e produktit.



IEC 60417-6049 Shteti i prodhimit
Ky simbol tregon shtetin dhe datën e prodhimit. "CC" është kodi dyshkronjor i shtetit.



ISO 7000-2492 Numri i grupit
Ky simbol tregon numrin e grupit të prodhuesit.



ISO 7000-2493 Numri i katalogut
Ky simbol tregon numrin e katalogut të prodhuesit.



IEC 60417-5032 Rryma alternative
Ky simbol tregon rrymën alternative.



IEC 60417-5031 Rryma e drejtpërdrejtë
Ky simbol tregon rrymën e drejtpërdrejtë.



ISO 7000-1641 Konsultohuni me udhëzimet e përdorimit
Ky simbol tregon se duhet konsideruar përdorimi i udhëzimeve kur përdoret pajisja.



ISO 7010-W017 Paralajmërim; sipërfaqe e nxehtë
Ky simbol paralajmëron për një sipërfaqe të nxehtë. Ngjyra e sfondit është e verdhë, ndërsa ngjyra e simbolit është e zezë.



IEC 61558-1 Temperatura maksimale nominale e ambientit
Ky simbol tregon temperaturën maksimale të ambientit në të cilën transformatori mund të funksionojë vazhdimisht në kushte normale përdorimi.



IEC 60417-5957 Vetëm për përdorim në mjedise të brendshme
Ky simbol do të thotë që pajisja është krijuar për përdorim të brendshëm.



IEC 60417-5947 Transformatori izolues i sigurisë, mbrojtje nga qarku i shkurtër
Ky simbol do të thotë që transformatori është projektuar për të qenë i mbrojtur nga qarku i shkurtër.



IEC 60417-6190 Njësia e furnizimit me energji, modaliteti "switch"
Ky simbol do të thotë që transformatori konsiderohet si njësi e Furnizimit me energji elektrike të modalitetit "Switch" (SMPS).



IEC 60417-6343 Lartësia maksimale
Ky simbol tregon se pajisja synohet të jetë e përdorshme deri në lartësinë maksimale 3000 m.



ISO 7000-3706 Përdorim i shumëfishtë për një pacient të vetëm
Ky simbol tregon se pajisja mund të përdoret disa herë në të njëjtin përdorues.



SenseIQ Teknologjia 2.0
Ky simbol tregon se pajisja është e pajisur me teknologjinë SenseIQ 2.0.



ISO/IEC 16022 Teknologjia e informacionit – Identifikim automatik dhe teknologji të mbledhjes së të dhënave – Specifikimi simbolik i barkodit Matrix të të dhënave. Kodi matrix i të dhënave (kodi QR) përdoret për të mbledhur informacionin në një formë të lexueshme me makineri.

**ISO 15223-1 Identifikuesi unik i pajisjes**

Tregon identifikuesin unik të pajisjes, i cili përdoret për të identifikuar një produkt specifik.

**ISO 7010-W001 Shenjë e përgjithshme paralajmëruese**

Ky simbol nënkupton se përdoruesi duhet të konsultohet me udhëzimet e përdorimit për informacione të rëndësishme të sigurisë, siç janë kundërshtimet dhe paralajmërimet. Në pajisje, ngjyra e sfondit është e verdhë, ndërsa ngjyra e simbolit është e zezë.

**ISO 7000-0434A Kujdes**

Ky simbol nënkupton se përdoruesi duhet të konsultohet me udhëzimet e përdorimit për informacione të rëndësishme të sigurisë për rreziqet.



Një simbol riciklimi për të identifikuar materialin nga i cili përbëhet një artikull, për të lehtësuar riciklimin ose ripërpunime të tjera. Ky simbol përfshin një numër për të identifikuar kodin e materialit.

**IEC 60417-5009 Në gatishmëri**

Ky simbol identifikon çelësin ose pozicionin e çelësit me anë të të cilit ndizet një pjesë e pajisjes me qëllim për ta sjellë atë në gjendje gatishmërie. Ky simbol identifikon, gjithashtu, komandën ku duhet kaluar, ose për të treguar gjendjen e konsumit të ulët të energjisë.



Ky simbol tregon "Forest Stewardship Council". Markat tregtare të FSC u bëjnë të mundur konsumatorëve të zgjedhin produktet që mbështesin ruajtjen e pyjeve, që ofrojnë përfitime shoqërore dhe i bëjnë të mundur tregut të ofrojë shtysa për një administrim më të mirë të pyjeve.

**IEC 60417-6352 Mos e përdorni burimin e furnizimit me energji me një spinë të dëmtuar**

Ky simbol tregon që ushqyesi i energjisë nuk duhet të përdoret nëse kunjat e spinës janë të dëmtuara.

**0344**

Simboli për "pajisja është në përputhje me kërkesat e Rregullores Europiane të Pajisjeve Mjekësore 2017/745, direktivës së Kufizimit të Substancave të Rrezikshme (RoHS) 2011/65/ BE, direktivës së Mbetjeve të Pajisjeve Elektrike dhe Elektronike 2012/19/ BE". 0344 i referohet numrit të Organit të Njoftuar për Rregulloren Europiane të Pajisjeve Mjekësore.

**ISO 15223-1 Pajisje mjekësore**

Ky simbol tregon se kjo është një pajisje mjekësore.



Ky simbol tregon MPEE, mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Produktet mbeturina elektrike nuk duhen hedhur së bashku me mbeturinat shtëpiake. Jeni të lutur të ricikloni aty ku ekziston struktura. Kontrolloni me autoritetin tuaj lokal ose shitësin me pakicë për këshilla për riciklimin (shihni "Riciklimi").



Nëse ju nevojitet informacion ose mbështetje, vizitoni www.philips.com/support ose lexoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare.

Poglavja

Pozdravljeni v svetu Lumea	134
Predvidena uporaba	134
Pomembne varnostne informacije	135
Kontraindikacije	135
Opozorila	136
Tveganja in prednosti uporabe aparata Lumea	139
Možni stranski učinki obdelav z intenzivno impulzno svetlobo (IPL)	140
Kaj pomeni kratica IPL?	143
Pregled aparata Lumea	144
Tehnologija <i>SenseIQ 2.0</i>	145
Nastavki	146
Načini obdelave	147
Vodnik za obdelavo	148
Priprava na obdelavo	149
Naredite kožni preizkus	150
Izvedite obdelavo	152
Očistite aparat in ga pospravite	154
Po obdelavi	155
Načrtujte naslednjo obdelavo	156
Odpravljanje težav	157
Dodatne informacije	159

Pozdravljeni v svetu Lumea

Nežno, hitro in učinkovito zmanjšanje količine dlačic z aparatom Lumea.
Aparat Lumea lahko priročno uporabljate v udobju svojega doma. Ste pripravljeni?



Optično preberite kodo QR s kamero telefona ali z aplikacijo ali pa obiščite spletno mesto www.philips.com/myIPL.

Opomba: V tem uporabniškem priročniku se aparat Lumea nanaša na aparate Philips Lumea IPL serije 7000, serije 8000 in serije 9000.

Predvidena uporaba

Philips Lumea je aparat za domačo uporabo, namenjen odstranjevanju neželenih dlačic za osebno nego enega uporabnika. Aparat Lumea lahko uporabljajo laične osebe, stare od 18 do 65 let, z zelo svetlim do srednje rjavim odtenkom kože in naravno temno blond, rjavimi, temno rjavimi in črnimi dlačicami. Aparat Lumea lahko uporabljate na telesu in na ženskem obrazu* (pod ličnicami). Lumea je ročni aparat, namenjen domači uporabi.

* Samo, če aparat Lumea vključuje nastavek za obraz (BRI932, BRI933, BRI937, BRI938, BRI983, BRI984).

Ali je aparat Lumea primeren za vas?

Aparat Philips Lumea ni primeren za vsakogar. Preverite tabelo z odtenki kože in barvami dlačic na začetku tega uporabniškega priročnika ter pozorno preberite pomembna varnostna navodila, da določite, ali je aparat primeren za vas.

Neprimerne barve dlačic: Odstranjevanje dlačic z aparatom Lumea ne bo uspešno, če imate svetle, sive, rdečkaste ali bele dlačice, saj dlačice teh odtenkov ne absorbirajo dovolj svetlobe.

Neprimerni odtenki kože: Aparata Lumea ne uporabljajte, če imate temno rjav ali temen odtenek kože, saj ti odtenki lažje absorbirajo svetlobo, kar lahko povzroči bolečino, pordelost kože ali opekline.

Pomembne varnostne informacije

 **VEDNO** pozorno preberite in upoštevajte navodila, da boste lahko najboljše izkoristili aparat Lumea in da preprečite ali zmanjšate tveganje za poškodbe, kožne reakcije in stranske učinke. Ta navodila shranite za nadaljnjo uporabo.

Kontraindikacije

- Aparata **NE** uporabljajte, če ste se v zadnjih 3 mesecih zdravili s kemoterapijo ali z obsevanjem.
- Aparata **NE** uporabljajte, če je vaša občutljivost za bolečino zmanjšana po uporabi zdravil (npr. zdravila za lajšanje bolečin, anestetična krema) ali zaradi bolezni.
- Aparata **NE** uporabljajte, če imate temno rjav ali temnejši odtенок kože.
- Aparata **NE** uporabljajte, če ste noseči ali če dojite.
- Aparata **NE** uporabljajte, če ste mlajši od 18 let ali starejši od 65 let.

Občutljivost na svetlobo:

- Aparata **NE** uporabljajte, če je vaša koža zelo občutljiva na svetlobo; npr. v naslednjih primerih:
 - če imate alergijo na sonce;
 - če jemljete določena zdravila ali zeliščna zdravila. Preverite navodila za uporabo v embalaži z zdravilom, da določite, ali lahko to zdravilo poveča občutljivost na sončno svetlobo.

Zdravstvena stanja:

- Aparata **NE** uporabljajte oz. se prej posvetujte z zdravnikom, v naslednjih primerih:
 - če ste epileptik, občutljiv na utripajočo svetlobo;
 - če imate kožnega raka ali ste imeli v preteklosti kožnega raka;
 - če imate težave s pigmentacijo kože, na primer vitiligo;
 - če se vam rane slabo celijo;
 - če imate oslabiljen imunski sistem, ki ga povzroča bolezen, kot je aids, ali imunosupresivna zdravila;
 - če ste imeli v preteklosti motnje kolagena, vključno z nastajanjem keloidne brazgotine.

⚠ Opozorila

Termična varovalka – za preprečevanje bolečin, pordelosti kože in opeklin

- Aparata **NE** uporabljajte na ustnicah, v nosnicah, ušesih, na lasišču, prsnih bradavicah, malih sramnih ustnicah, okoli zadnjične odprtine, penisa ali mod. Ti predeli so močno občutljivi ter imajo tanjšo in temnejšo kožo.
- Med uporabo in takoj po uporabi se **NE** dotikajte okenca za izhod svetlobe, saj se zelo segreje. Po uporabi odklopite aparat in napajalnik iz električnega omrežja ter počakajte pribl. 15 minut, da se aparat ohladi, preden ga očistite in pospravite.
- Aparata **NE** uporabljajte na predelih z bolezenskim stanjem kože, ker se lahko stanje še poslabša ali pa povzroči dodatno bolečino, pordelost ali opekline. Bolezenska stanja kože lahko vključujejo naslednje:
 - Sveže podplutbe, izpuščaji, razjede, odprte rane, brazgotine ali sončne opekline. Pred nadaljnjo uporabo aparata počakajte, da se poškodba popolnoma zaceli.
 - Razdražena koža, vnetja ali okužbe. Pred nadaljnjo uporabo aparata počakajte, da se koža popolnoma zaceli.
 - Poškodovana koža po uporabi depilacijske kreme/kreme za odstranjevanje dlavic. Pred nadaljnjo uporabo aparata počakajte vsaj 2 dni.
 - Poškodovana koža po uporabi pilinga za kožo, po (mikro)dermoabraziji ali po uporabi metod za pomlajevanje kože. Pred nadaljnjo uporabo aparata počakajte vsaj 1 teden.

Varnost oči – za preprečevanje poškodb oči

- Aparata **NE** uporabljajte blizu oči, vek ali obrvi ali na njih. Aparat uporabljajte izključno na predelih pod ličnicami.

Električna varnost – za preprečevanje električnega udara

- Aparata **NE** uporabljajte v mokrem okolju (npr. v kopalnici ali v bližini prhe ali bazena).
- V aparat **NE** sme prodreti voda.
- Aparata **NE** izpostavljajte velikim temperaturnim spremembam, še posebej ne v okolju z visoko vlažnostjo. Aparat potrebuje 30 minut, da se prilagodi temperaturi sobe, v kateri bo uporabljen (glejte 'Tehnični podatki').
- Aparata ali napajalnika **NE** skušajte odpreti, popraviti, prilagoditi ali spremeniti.
- **NE** dotikajte se notranjega dela poškodovanega aparata ali napajalnika.
- **NE** uporabljajte nastavkov ali napajalnikov, ki niso priloženi aparatu.
- Preden priključite polnilnik, **VEDNO** preverite, ali napetost, navedena na napajalniku, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.

Splošna varnost – za preprečevanje resnih poškodb

- Aparat pred uporabo **VEDNO** preverite. Aparata oziroma napajalnika ne uporabljajte, če je poškodovan. Poškodovani del vedno zamenjajte z originalnim.
 - Po uporabi ali v primeru izpada električne energije **VEDNO** odklopite aparat in napajalnik iz električnega omrežja, da preprečite poškodbo opreme.
 - Aparata **NE** uporabljajte neposredno nad ali v bližini aktivnih vsadkov, kot npr.:
 - srčni spodbujevalnik;
 - nevrostimulator;
 - inzulinska črpalka.
- Preverite priročnik za aktivne vsadke glede varnostne razdalje do drugih elektronskih naprav.
- Napajalnega kabla **NE** nosite okoli vratu, da ne pride do zadavljenja.
 - Aparata **NE** uporabljajte, če imate zmanjšane fizične, senzorične ali psihične sposobnosti, saj lahko pride do nepravilne uporabe.
 - Aparata in napajalnega kabla **NE** uporabljajte v oddaljenosti 30 cm od naprav WiFi in/ali Bluetooth (prenosna radiofrekvenčna komunikacijska oprema) ali pametnih telefonov, saj se lahko aparat okvari.
 - Aparata **NE** uporabljajte zraven druge opreme ali skupaj z njo. To lahko povzroči nepravilno delovanje.
 - Aparata **NE** puščajte brez nadzora, če je vklopljen, da preprečite nevarnost požara.
 - Aparat **HRANITE** zunaj dosega otrok. Oprema ni primerna za otroke, zato je treba otroke nadzorovati, da se ne igrajo z izdelkom.
 - **VEDNO** preverite, ali je napajalnik priključen v pravilno nameščeno in delujočo električno vtičnico, da preprečite nevarnost požara.

Opozorila

Termična varovalka – za preprečevanje bolečin, pordelosti kože in opeklin

- **NE** začnite oziroma ne nadaljujte uporabe aparata prej kot po 4 tednih po nezaščitenem sončenju (naravnem ali v solariju) ali prej kot po 2 tednih po umetni porjavitvi (s kremami, pršili ali tabletami). Preden začnete ali nadaljujete odstranjevanje dlačic, glejte razdelek »Naredite kožni preizkus«.
- Aparata **NE** uporabljajte z nastavkom za telo ali natančnim nastavkom na zgornji ustnici ali drugje na obrazu. Uporabljajte samo nastavek za obraz, saj ima vgrajen dodatni filter za odstranjevanje dlačic na obrazu pod ličnicami.
- Uporabe aparata **NE NADALJUJTE**, če občutite bolečino ali če pride do kožne reakcije, ki ne izgine v 24 urah. Zmanjšajte nastavek intenzivnosti svetlobe ali pa aparata ne uporabljajte več.
- Nezaščitene kože **NE** izpostavljajte soncu, ko uporabljate aparat Lumea. Med celotnim obdobjem odstranjevanja dlačic z IPL-jem, zlasti pa prvih 48 ur po odstranjevanju, zaščitite kožo pred soncem z oblačili ali na predelih, ki niso pokriti, uporabite izdelke za zaščito pred soncem z zaščitnim faktorjem najmanj SPF50.
- Med odstranjevanjem dlačic istega predela **NE** osvetlite večkrat. Površina nastavka mora prekrivati prejšnje mesto, da boste zagotovo osvetlili celoten predel kože, vendar učinkovitost ne bo boljša, če boste isti predel osvetlili večkrat.
- Aparata **NE** uporabljajte na koži, ki je temnejša od predela obdelave v bližini. Temneje obarvani predeli kože se lahko prekomerno segrejejo.
- Med temnejše predele spadajo:
 - predeli s temnimi lisami, kot so znamenja, kožne bradavice, večje pege, materina znamenja, starostne pege ali temne žile;
 - znamenja, ki so bila dodana na kožo, kot so tetovaže ali (trajna) ličila.
- Aparata pri moških **NE** uporabljajte na vratu in obrazu. Dlačice na teh predelih imajo druge značilnosti.
- Kože oz. predela, s katerega želite odstraniti dlačice, **NE** označujte s svinčnikom ali kemičnim svinčnikom.
- Aparata **NE** uporabljajte, če imate na koži ali na aparatu losjon, gel ali vidne dlačice. Obdelate lahko samo kožo, ki je čista, suha in brez dlačic. Tudi aparat naj bo čist in suh.
- Aparata **NE** uporabljajte, če je okence za izhod svetlobe ali okvir okenca poškodovan. Pred uporabo preverite, da aparat ni poškodovan.
- Aparata **NE** izpostavljajte močnim udarcem, da preprečite poškodbo lučke.
- Odstranjevanja dlačic **NE** izvajajte pogosteje kot enkrat na 2 tedna.

Varnost oči – za preprečevanje neprijetnega občutka v očeh

- Aparat **VEDNO** uporabljajte v dobro osvetljenem prostoru. Vaše oči so v temnejših prostorih bolj občutljive na razpršeno svetlobo.

Splošna varnost – za preprečevanje poškodb

- Aparata **NE** uporabljajte na žilnih obolenjih kože (kot so krčne žile).
- **ZAGOTOVITE**, da bo napajalnik v primeru okvare mogoče preprosto odklopiti iz električne vtičnice. Z odklopom napajalnika prekinete dovod elektrike do aparata.
- Aparata iz higienskih razlogov **NE** delite z drugimi. Aparat je namenjen samo za eno osebo.

Opomba

Philips je treba obvestiti o vsakem resnejšem zapletu, ki se pojavi v zvezi s tem izdelkom, in sicer na www.philips.com/support. Obvestiti je treba tudi pristojni organ (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) države članice, v kateri je nastanjen uporabnik.

Tveganja in prednosti uporabe aparata Lumea

Varnost in učinkovitost aparata Lumea je bila preizkušena v klinični študiji, v kateri je sodelovalo 94 žensk (starih od 18 do 64 let). Nihče od sodelujočih ni predčasno zaključil s študijo zaradi težav, povezanih z uporabo aparata Lumea.

Od 94 sodelujočih je 31 žensk doživelo enega ali več blagih in prehodnih stranskih učinkov: bolečina (26), srbečica (8), pordelost (5), folikulitis (2), pekoč občutek (1), površinske kraste (1) in otekanje (1).

Rezultati po 4 obdelavah enkrat na 2 tedna:

- Na 75 ženskah so bile izvedene obdelave na zgornji ustnici – dosegle so do 61,1-odstotno zmanjšanje količine dlačic.
- Na 76 ženskah so bile izvedene obdelave pod pazduho – dosegle so do 60,6-odstotno zmanjšanje količine dlačic.
- Na 77 ženskah so bile izvedene obdelave v predelu bikinija – dosegle so do 61,9-odstotno zmanjšanje količine dlačic.
- Na 76 ženskah so bile izvedene obdelave na nogah – dosegle so do 93,1-odstotno zmanjšanje količine dlačic.

35 žensk je dokončalo tudi 8 dodatnih obdelav vzdrževanja (enkrat na vsake 4 tedne) – dosegle so do 67-odstotno zmanjšanje količine dlačic na vseh obdelanih predelih.

Možni stranski učinki obdelav z intenzivno impulzno svetlobo (IPL)

Spodnja tabela prikazuje znane stranske učinke, ki se lahko pojavijo po obdelavi z napravami IPL.

Pogosti stranski učinki	Opažanja/občutja	Kako dolgo trajajo in kako ukrepati?
Bolečina/neprijeten občutek	Lokalna bolečina oz. neprijeten občutek na obdelanem predelu med ali po obdelavi.	Če med obdelavo izkusite bolečino ali imate neprijeten občutek, znižajte nastavitev intenzivnosti svetlobe ali prenehajte z uporabo aparata. Bolečina ali neprijeten občutek po obdelavi lahko traja do 1 tedna.
Občutek srbečice	Opazna srbečica na obdelanem predelu	Te reakcije običajno izginejo v nekaj urah, lahko pa trajajo do 1 tedna. Predel lahko hladite z mrzlim obkladkom.
Občutek toplote/pekoč občutek	Lokalni občutek toplote ali pekoč občutek na obdelanem predelu	
Pordelost kože (eritem)	Pordelost brez jasnega roba na obdelanem predelu	Reakcija običajno izgine v nekaj urah, lahko pa traja do 1 dneva. Predel lahko hladite z mrzlim obkladkom. Pordelost kože, ki traja dlje kot 1 dan, je neobičajen stranski učinek tehnologije IPL in znak opekline na koži. Z naslednjim odstranjevanjem dlavic počakajte, dokler se koža povsem ne zaceli. Poskrbite, da boste pri naslednjih obdelavah uporabili manjšo intenzivnost svetlobe.

Neobičajni stranski učinki	Opazanja/občutja	Kako dolgo trajajo in kako ukrepati?
Otekanje (edem)	Oteklina okoli mešičkov se na obdelanem predelu pojavi kot izboklina, ki jo včasih spremlja pordelost.	Reakcija običajno izgine v nekaj urah, lahko pa traja do 1 tedna. Predel lahko hladite z mrzlim obkladkom.
Suhost kože	Koža je na obdelanem predelu videti groba, lahko se lušči.	Ta reakcija običajno traja od 1 dneva do 1 meseca. Na obdelanem predelu lahko uporabite neodišavljeno vlažilno kremo.
Opekline in mehurji	Obsežna pordelost kože, otekanje in morebitni mehurji, ki jih spremlja bolečina	Te reakcije lahko trajajo od 1 dneva do 1 meseca in lahko zahtevajo zdravljenje ali zdravlila. Svetujemo vam, da se posvetujete z zdravnikom. Z naslednjim odstranjevanjem dlačic počakajte, dokler se koža povsem ne zaceli. Poskrbite, da boste pri naslednjih obdelavah uporabili manjšo intenzivnost svetlobe.
Površinska krasta	Ostro zarisan rjavkast in krastast predel se lahko pojavi na temnejših odtenkih kože	
Folikulitis	Oteklina in pordelost okoli mešičkov, ki ju spremlja srbečica in/ali nastanek gnojnih mehurčkov	Folikulitis lahko zahteva zdravljenje ali zdravlila. Svetujemo vam, da se posvetujete z zdravnikom. Folikulitis lahko traja več dni ali več tednov. Z naslednjim odstranjevanjem dlačic počakajte, dokler se koža povsem ne zaceli. Pred obdelavo za britje uporabite čisto britvico.
Spremembe v pigmentu/ razbarvanje kože	Koža na obdelanem predelu je temnejša ali svetlejša od ostale kože.	Ta reakcija običajno traja več tednov, v redkih primerih tudi eno leto. Predelov s spremembami v pigmentu/razbarvano kožo ne obdelujte, dokler barva kože ni spet normalna. Poskrbite, da boste pri naslednjih obdelavah uporabili manjšo intenzivnost svetlobe.
Kožna okužba	Pojavi se kot vnetja kože. To je sekundarna posledica, ki se lahko pojavi po opeklini ali drugih poškodbah.	Kožna okužba zahteva zdravljenje ali zdravlila. Svetujemo vam, da se posvetujete z zdravnikom. Ne obdelujte predelov s kožno okužbo.

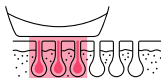
Neobičajni stranski učinki	Opazanja/občutja	Kako dolgo trajajo in kako ukrepati?
Brazgotine	Brazgotina se lahko pojavi kot sekundarna posledica opekline ali kožne okužbe.	Če se pojavi opekline ali folikulitis, se posvetujte z zdravnikom, da preprečite nastanek brazgotine. Ne obdelujte predelov z brazgotinami.
Izbruh herpesa	Manjši mehurji ali odprte rane, običajno v bližini ustnice ali genitalij, ki se pojavijo pri uporabnikih, okuženih z virusom herpesa simpleksa.	Izbruh običajno traja več dni ali več tednov in ga lahko skrajšate z jemanjem protivirusnih zdravil, ki vam jih predpiše zdravnik.
Glavobol in podobe	Občutljive osebe lahko doživijo glavobol ali podobe, ko utripajoča lučka doseže oko.	Te reakcije običajno trajajo nekaj minut ali ur. Za preprečevanje teh reakcij aparat Lumea uporabite v dobro osvetljenem prostoru in ga pred osvetlitvijo trdno pritisnite na kožo.

Odstranjevanje dlačic z intenzivno pulzno svetlobo lahko pri nekaterih posameznikih povzroči večjo rast dlačic. Ogroženi predeli telesa so čeljustni lok, vrat in predeli nad ličnicami pri ženskah ter zgornji del hrbta in rame pri moških. Po trenutnih podatkih so temu tveganju najbolj izpostavljene ženske sredozemskega, bližnjevzhodnega in južnoazijskega porekla.

Kaj pomeni kratica IPL?



Optično preberite kodo QR za ogled kratkega videoposnetka.



1. IPL je kratica za intenzivno pulzno svetlobo.

Nežni svetlobni impulzi se absorbirajo v korenine vaših dlačic.



2. Ti svetlobni impulzi povzročijo, da lasni mešički preidejo v fazo mirovanja.

Dlačice naravno izpadajo, ponovna rast pa se zmanjša za določeno število mesecev.



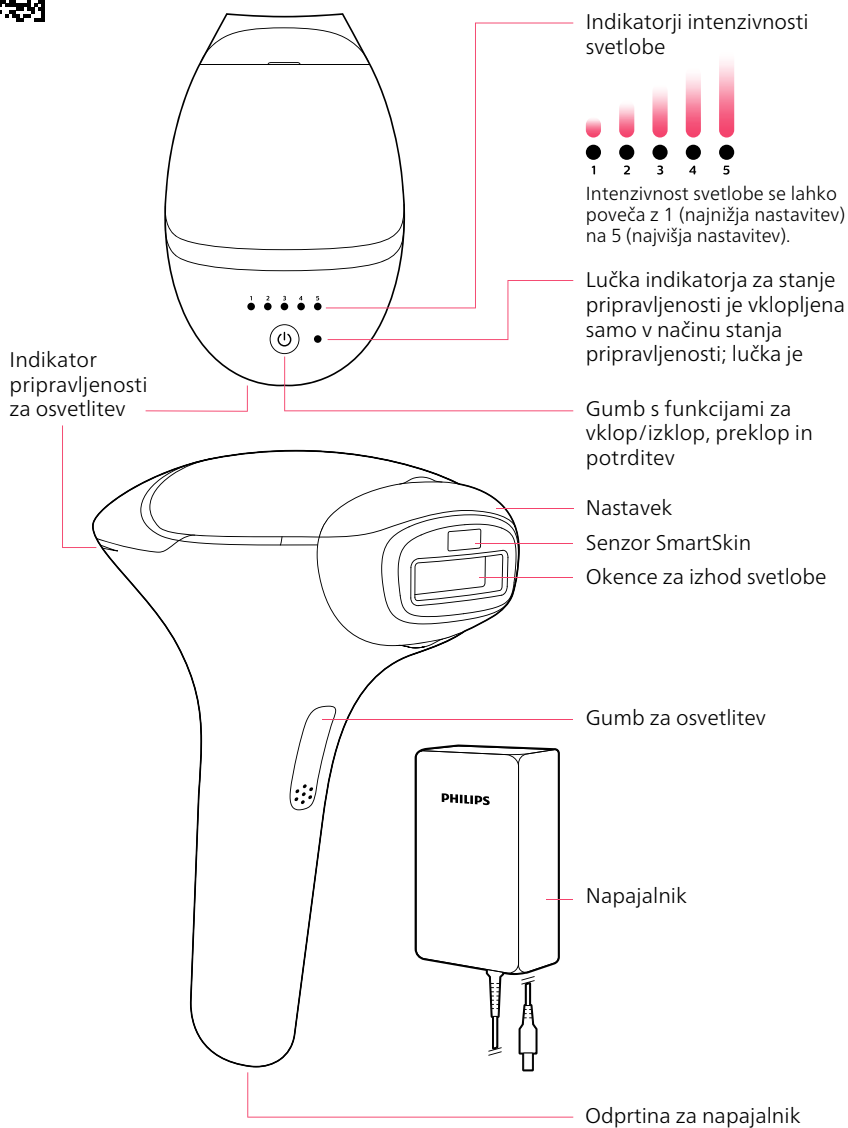
3. Dlačice ne rastejo neprekinjeno, ampak ciklično.

Vse dlačice na nekem predelu ne rastejo hkrati. Intenzivna impulzna svetloba je učinkovita samo na dlačicah ki aktivno rastejo, zato je pomembno, da obdelave ponovite, kot je navedeno.

Pregled aparata Lumea



Optično preberite kodo QR za ogled kratkega videoposnetka.



Ni prikazano:

- Čistilna krpic
- Lepotilna vrečka ali vrhunska lepotilna torbica ali luksuzna lepotilna škatla

Senzor SmartSkin

Senzor SmartSkin določi odtenek vaše kože in vam pomaga izbrati ustrezno nastavitev tako, da prižge enega od indikatorjev intenzivnosti svetlobe na vrhu aparata.

Prav tako samodejno prepreči, da bi obdelovali predele kože, ki so pretemni za varno uporabo.



Indikator pripravljenosti za osvetlitev

Bel indikator pripravljenosti za osvetlitev vas obvesti, ko se aparat dobro prilega koži in je pripravljen na osvetlitev.

Če indikator pripravljenosti za osvetlitev utripa oranžno, pomeni, da je vaša koža na tem predelu pretemna za obdelavo. Aparat uporabite na predelu s svetlejšo kožo.



Tehnologija SenseIQ 2.0



SenseIQ 2.0
technology

Tehnologija SenseIQ 2.0 za prilagojeno odstranjevanje dlavic z našo posebno kombinacijo:

- Izboljšani pametni senzorji, ki odčitajo odtenek vaše kože in vam pomagajo izbrati nastavitev, s katero bo obdelava prijetna.
- Edinstveni nastavki so zasnovani za vsako obliko vašega telesa.
- Aplikacija Philips Lumea IPL vam je v pomoč pri programu obdelav.

Nastavki



Optično preberite kodo QR za ogled kratkega videoposnetka.

Aparatu Lumea so priloženi različni nastavki, ki jih lahko uporabite na različnih predelih telesa. Izberite nastavek, ki je namenjen predelu, ki ga želite obdelati.

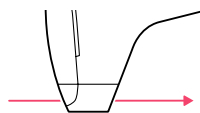
	Vrsta nastavka	BR1930	BR1931	BR1932	BR1933	BR1937	BR1938	BR1983	BR1984
	Nastavek za telo - največja velikost okenca; - vbočena zasnova, ki učinkovito zajame in osvetli predele pod vratom.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Nastavek za obraz - najmanjša velikost okna za natančno obdelavo pod ličnicami; - majhna, ploska zasnova; - vgrajen dodaten filter za obdelavo na obrazu pod ličnicami. Aparata pri moških NE uporabljajte na vratu in obrazu. Dlačice na teh predelih imajo druge značilnosti. Nasvet: Potisnite jezik med zgornjo ustnico in zobe ali napihnite lica, da bo obdelava lažja.								
	Natančni nastavek - srednja velikost okenca; - izbočena zasnova za natančno in učinkovito uporabo na predelu bikinija in pod pazduho.								
	Natančni nastavek za predel bikinija - srednja velikost okenca; - izbočena zasnova za natančno in učinkovito uporabo na predelu bikinija.							✓	✓
	Natančni nastavek za predel pod pazduho - srednja velikost okenca; - izbočena zasnova za natančno in učinkovito uporabo pod pazduho.							✓	✓

Načini obdelave



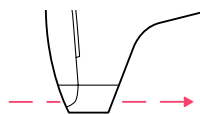
Optično preberite kodo QR za ogled kratkega videoposnetka.

Aparat Lumea ponuja dva načina obdelave za priročnejšo uporabo na različnih delih telesa.



Pomik in osvetlitev

Na večjih delih (nogah) držite gumb za osvetlitev ves čas pritisnjen, medtem ko aparat pomikate po koži. Aparat osvetljuje, dokler ne sprostite gumba ali aparat odmaknete s kože.



Žigosanje in osvetlitev

Za manjše predele (bikini, pazduha) aparat postavite na kožo in pritisnite gumb za osvetlitev. Aparat odmaknite s kože in ga postavite zraven mesta, ki ste ga že obdelali. Znova pritisnite gumb za osvetlitev, da sprostite svetlobo.

Vodnik za obdelavo

Preberite pomembna varnostna navodila v uporabniškem priročniku, da določite, ali je obdelava z aparatom Lumea primerna za vas, da lahko aparat kar najbolje izkoristite.

Pred obdelavo



1. Priprava na obdelavo
Odstranite dláčice in poskrbite, da je koža čista in suha



2. Naredite kožni preizkus
Poiščite ustrezno nastavitvev



3. Počakajte 24 ur, če se pojavijo kožne reakcije

Obdelava



4. Izvedite obdelavo



5. Očistite aparat in ga pospravite



6. Načrtujte naslednjo obdelavo

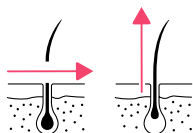


Optično preberite kodo QR in si oglejte videoposnetke z navodili, ki korak za korakom prikazujejo izvedbo obdelave z aparatom Lumea, ter splošne videoposnetke o aparatu.

Priprava na obdelavo

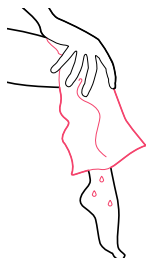


Optično preberite kodo QR za ogled kratkega videoposnetka.



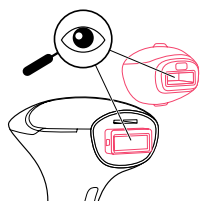
1. Odstranite dlačice

Pred uporabo aparata dlačice odstranite z voskom, pobrijte ali epilirajte. Obdelavo izvedite, preden nove dlačice postanejo vidne na koži. Če se odločite za vosek, počakajte 24 ur, preden uporabite aparat Lumea.



2. Očistite in osušite kožo

Na koži ne sme ostati voda, olje, krema ali mleko za telo.



3. Izberite ustrezen nastavek in se prepričajte, da aparat ni poškodovan ali umazan

 Aparat pred uporabo **VEDNO** preverite. Aparata oziroma napajalnika ne uporabljajte, če je poškodovan. Poškodovani del vedno zamenjajte z originalnim.

 Aparata **NE** uporabljajte, če imate na koži ali na aparatu losjon ali gel. Obdelate lahko samo kožo, ki je čista in suha. Tudi aparat naj bo čist in suh.

Naredite kožni preizkus



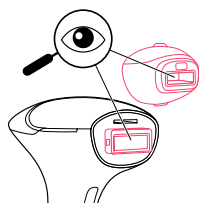
Optično preberite kodo QR za ogled kratkega videoposnetka.

⚠ NE začnite oziroma ne nadaljujte uporabe aparata prej kot po 4 tednih po nezaščitenem sončenju (naravnem ali v solariju) ali prej kot po 2 tednih po umetni porjavitvi (s kremami, pršili ali tabletami).

Pred prvo obdelavo na vsakem predelu telesa ali po nezaščiteni izpostavljenosti kože sončni svetlobi, preizkusite kožo glede reakcij in poiščite ustrezno nastavitvev za obdelavo. Aparat Lumea je priporočljivo uporabljati stran od neposredne sončne svetlobe. Sonce lahko vpliva na delovanje senzorja SmartSkin.

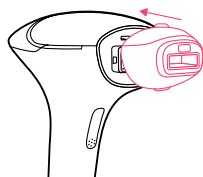
1. Upoštevajte navodila pod točko »Priprava na obdelavo«

2 Preverite, da aparat ni poškodovan in umazan



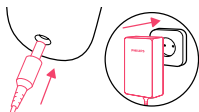
3. Namestite pravi nastavek

Namestite nastavek za predel, ki ga želite obdelati.



4. Aparat priključite na napajanje

Aparat priključite v električno vtičnico.



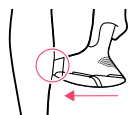
5. Pritisnite gumb za vklop/izklop

Pet indikatorjev svetlobe nad gumbom za vklop/izklop bo neprekinjeno utripalo od leve proti desni in nazaj, dokler aparata ne položite na kožo.



6. Aparat položite na kožo

Dobro se mora prilegati koži.





7. Izberite nastavev intenzivnosti svetlobe

Eden od indikatorjev intenzivnosti svetlobe bo zasvetil belo, kar označuje, katera nastavev je predlagana za vas. Nastavev se samodejno izbere po 5 sekundah.

Opomba: Če indikator pripravljenosti za osvetlitev utripa oranžno, pomeni, da je vaša koža morda pretemna za obdelavo. Preverite razdelek »Odpravljanje težav«.



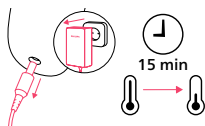
8. Poiščite ustrezno nastavev

Aparat znova položite na kožo.

Indikator pripravljenosti za osvetlitev bo zasvetil belo.



Enkrat pritisnite gumb za osvetlitev. Če je osvetlitev prijetna, lahko povečate nastavev. Če začutite bolečino, znižajte nastavev. Po nastavitvah lahko preklapljate s pritiskom gumba za vklop/izklop. Spremenite nastavev, aparat pomaknite do naslednjega predela in ga osvetlite. To ponavljajte, dokler ne najdete najprimernejše nastavitve.

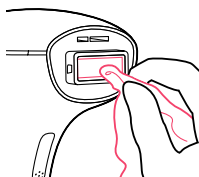


9. Aparat izklopite in ga izključite iz napajanja



Med uporabo in takoj po uporabi se **NE** dotikajte okenca za izhod svetlobe, saj se zelo segreje. Po uporabi odklopite aparat in napajalnik iz električnega omrežja ter počakajte pribl. 15 minut, da se aparat ohladi, preden ga očistite in pospravite.

Pridržite gumb za vklop/izklop za 2 sekundi. Aparat in napajalnik izključite iz električne vtičnice. Pustite, da se aparat ohladi.



10. Po uporabi očistite vse dele aparata

Očistite morate vse dele aparata. Zaradi postopka osvetlitve se lahko naberejo ostanki, kot so dlavičice, znoj in umazanija, ter lahko povzročijo kožne reakcije, če jih ne počistite. Upoštevajte navodila pod točko »Očistite aparat in ga pospravite«.



11. Počakajte 24 ur in preverite, ali so se pojavile kožne reakcije

Če po 24 urah ne pride do kožne reakcije, začnite odstranjevati dlavičice pri najvišji prijetni nastavitvi. Če pri najvišji prijetni nastavitvi na koži opazite reakcijo, izberite nižjo nastavev, na katero se koža ni odzvala. Če nižje nastavitve niste preizkusili, ponovite kožni preizkus.

Izvedite obdelavo

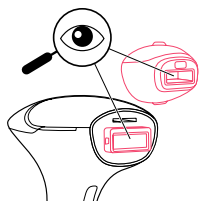


Optično preberite kodo QR za ogled kratkega videoposnetka.

Preizkusite kožo glede reakcij pred obdelavo novega predela ali po nezaščiteni izpostavljenosti kože sončni svetlobi.

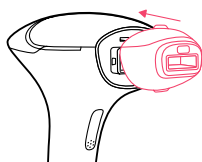
1. Upoštevajte navodila pod točko »Priprava na obdelavo«

2. Preverite, da aparat ni poškodovan in umazan



3. Namestite pravi nastavek

Namestite nastavek za predel, ki ga želite obdelati.



4. Namestite se v udoben položaj

Poskrbite, da se pred obdelavo namestite v udoben položaj.

Aparat Lumea je priporočljivo uporabljati stran od neposredne sončne svetlobe. Sonce lahko vpliva na delovanje senzorja SmartSkin.



5. Aparat priključite na napajanje. Pritisnite gumb za vklop/izklop

Pet indikatorjev svetlobe nad gumbom za vklop/izklop bo neprekinjeno utripalo od leve proti desni in nazaj, dokler aparata ne položite na kožo.



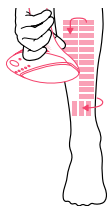
6. Izberite nastavev

Pritisnite gumb za vklop/izklop za preklop med nastavitvami in izberite najvišjo prijetno nastavev, na katero se koža ni odzvala.



7. Začnite obdelavo

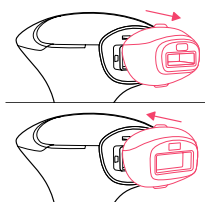
Aparat položite na kožo. Indikator pripravljenosti za osvetlitev bo zasvetil belo.



8. Začnite osvetlitev, nato aparat premaknite

- ⚠ Obdelave **NE** nadaljujte, če ste začutili bolečino. Zmanjšajte nastavev intenzivnosti svetlobe ali pa aparata ne uporabljajte več.

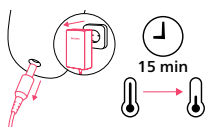
Med odstranjevanjem dlavic istega predela **NE** osvetlite večkrat. Površina nastavka mora prekrivati prejšnje mesto, da boste zagotovo osvetlili celoten predel kože, vendar učinkovitost ne bo boljša, če boste isti predel osvetlili večkrat. Pritisnite gumb za osvetlitev. Pomaknite se na sosednje mesto in ga osvetlite.



9. Obdelajte drug predel

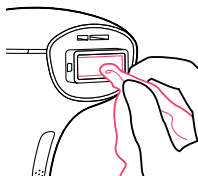
- ⚠ **NE** začnite oziroma ne nadaljujte uporabe aparata prej kot po 4 tednih po nezaščitenem sončenju (naravnem ali v solariju) ali prej kot po 2 tednih po umetni porjavitvi (s kremami, pršili ali tabletami). Preden začnete ali nadaljujete odstranjevanje dlavic, glejte razdelek »Naredite kožni preizkus«.

Če želite obdelati drug predel telesa, izberite pravi nastavek in ponovite 1. korak. Če določen predel obdelujete prvič ali po nezaščiteni izpostavljenosti sončni svetlobi, najprej izvedite kožni preizkus. Počakajte 24 ur in preverite, ali so se pojavile kožne reakcije.



10. Zaključite obdelavo. Aparat izklopite in ga izključite iz napajanja

- ⚠ Med uporabo in takoj po uporabi se **NE** dotikajte okenca za izhod svetlobe, saj se zelo segreje. Po uporabi odklopite aparat in napajalnik iz električnega omrežja ter počakajte pribl. 15 minut, da se aparat ohladi, preden ga očistite in pospravite. Pridržite gumb za vklop/izklop za 2 sekundi. Aparat in napajalnik izključite iz električne vtičnice. Pustite, da se aparat ohladi.



11. Po uporabi očistite vse dele aparata

Očistite morate vse dele aparata. Zaradi postopka osvetlitve se lahko naberejo ostanki, kot so dlavičice, znoj in umazanija, ter lahko povzročijo kožne reakcije, če jih ne počistite. Upoštevajte navodila pod točko »Očistite aparat in ga pospravite«.



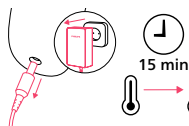
12. Načrtujte naslednjo obdelavo

Upoštevajte navodila pod točko »Načrtujte naslednjo obdelavo«.

Očistite aparat in ga pospravite

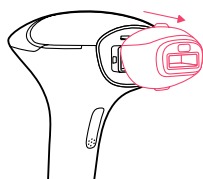


Optično preberite kodo QR za ogled kratkega videoposnetka.



1. Aparat izklopite, izključite ga iz napajanja in pustite, da se ohladi

⚠ Med uporabo in takoj po uporabi se **NE** dotikajte okenca za izhod svetlobe, saj se zelo segreje. Po uporabi odklopite aparat in napajalnik iz električnega omrežja ter počakajte pribl. 15 minut, da se aparat ohladi, preden ga očistite in pospravite.



2. Snemite nastavke

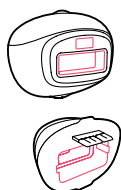
Previdno ga potegnite z aparata.



3. Rahlo navlažite krpo za čiščenje aparata

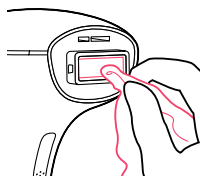
⚠ Aparata **NE** uporabljajte v mokrem okolju.
V aparat **NE** sme prodreti voda.

Mehko krpo za čiščenje navlažite z nekaj kapljami vode.



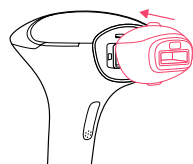
4. Očistite nastavke

Očistite vse dele nastavka, ki ste ga uporabljali, tudi kovinske odsevnik.



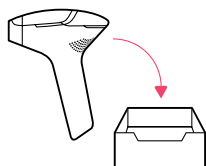
5. Očistite okence za izhod svetlobe

Na površini okenca za izhod svetlobe ne smejo ostati umazanija, ostanki ali voda.



6. Namestite nastavek

Okence za izhod svetlobe zaščitite pred poškodbami tako, da namestite enega od nastavkov.



7. Aparat pospravite

Vse dele shranite v originalni embalaži ali v priloženi torbici ali škatli na suhem mestu brez prahu.

Po obdelavi

Če želite po uporabi na obdelane predele nanesti losjon, kremo, deodorant, vlažilno kremo ali kozmetiko, preverite navodila za uporabo izdelka, ki ga želite uporabiti, da se prepričate, da je primeren za trenutno stanje vaše kože.

Načrtujte naslednjo obdelavo



Optično preberite kodo QR za ogled kratkega videoposnetka.

Upoštevajte navedeni program obdelave.

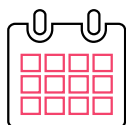


24 ur

Faza preizkusa

Pred prvo obdelavo na vsakem predelu telesa ali po nezaščiteni izpostavljenosti kože sončni svetlobi izvedite kožni preizkus tako, da sledite korakom pod točko »Naredite kožni preizkus«.

Po kožnem preizkusu počakajte 24 ur, preden začnete obdelavo.



Faza obdelave: 4 obdelave enkrat na 2 tedna

Med fazo obdelave, ki zajema 4 obdelave, obdelavo izvedite na vsaka 2 tedna.

Obdelavo izvedite v 3 dneh pred ali po načrtovanem datumu obdelave med fazo obdelave.



Faza vzdrževanja: enkrat na 4 tedne

Po fazi obdelave aparat uporabite enkrat na 4 tedne, da ohranite rezultate.

Obdelavo izvedite v 4 dneh pred ali po načrtovanem datumu obdelave med fazo vzdrževanja.

Opomba: Če izpustite obdelavo, glejte poglavje »Odpravljanje težav«. Če se ne držite programa obdelave, morda ne boste dosegli zelenih rezultatov.

Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata ali če se ne držite programa obdelave. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, na strani www.philips.com/support poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi, kot je navedeno v priloženem mednarodnem garancijskem listu.

Pogoste težave pri uporabi aparata Lumea:

Težava

Aparat ne začne z osvetlitvijo/indikator pripravljenosti za osvetlitev sveti oranžno in utripa.

Aparat med osvetlitvijo oddaja nenavaden vonj.

Indikatorji intenzivnosti svetlobe na vrhu aparata utripajo, indikator pripravljenosti za osvetlitev utripa oranžno.

Rešitev

1. Koža je mogoče pretemna. Preverite tabelo z odtenki kože/barvami dlačic v tej knjižici.
2. Poskrbite, da je nastavek (pravilno) nameščen na sprednji del aparata.
3. Aparat naj bo v tesnem stiku s kožo vsaj 5 sekund. Na nekaterih predelih (občutljivih in koščenih predelih) je težje zagotoviti dober stik aparata s kožo. Svetloba ne sme prodirati med aparatom in kožo. Premaknite aparat.
4. Za obdelavo predela kože pritisnite gumb za osvetlitev na notranji strani ročaja.

1. Pred uporabo aparata morate odstraniti vse dlačice na predelu, ki ga želite obdelati. Ožgane dlačice lahko povzročijo neprijeten vonj.
2. Koža naj bo pred obdelavo čista in suha.
3. Aparat in nastavki morajo biti pred obdelavo čisti in suhi. Zaradi postopka osvetlitve se lahko naberejo ostanki, kot so dlačice, znoj in umazanija, ter lahko povzročijo kožne reakcije, če jih ne počistite.

1. Aparat javlja napako. Pritisnite gumb za vklop/izklop in ga pridržite več kot 2 sekundi – aparat se bo vrnil v način stanja pripravljenosti. Lahko pa aparat izključite iz električnega omrežja, da se izklopi.
2. Počakajte 5 minut. Aparat se bo samodejno vrnil v način stanja pripravljenosti po 5 minutah.

Kaj storiti, če se ne držite programa obdelave:

Faza

Faza
obdelave

Težava

Izpuščena obdelava.

Obdelavo sem izvedel/-la več kot 3 dni po prvotno načrtovanem datumu.

Zadnja obdelava.

Zaključil/-a sem s fazo obdelavo, vendar nisem dosegel/-la navedenih rezultatov.

Faza
vzdrževanja

Izven programa
obdelave.

Obdelave nisem izvedel/-la v 4 dneh od načrtovanega datuma.

Rešitev

Poskusite se držati načrtovanega datuma obdelave. Lahko nadaljujete s prvotno načrtovanim programom. Fazi obdelave lahko dodate eno obdelavo enkrat na dva tedna. Če se ne držite programa obdelave, morda ne boste dosegli želenih rezultatov.

Fazi obdelave lahko dodate še eno obdelavo – navedeni rezultati temeljijo na navedenem programu obdelave in se razlikujejo pri posameznikih.

Sledite pravilnemu programu. Če se ne držite programa obdelave, morda ne boste dosegli želenih rezultatov. Lahko nadaljujete s prvotnim programom ali pa ponovite fazo obdelave – navedeni rezultati temeljijo na navedenem programu obdelave in se razlikujejo pri posameznikih.

Dodatne informacije

Recikliranje



- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).
- Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem boste pomagali preprečiti negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.

Uredba EU REACH št. 1907/2006 zahteva, da družba Philips zagotovi informacije o kemijski vsebnosti snovi, ki vzbujajo veliko skrb, če so v zadevnem izdelku prisotne v koncentraciji nad 0,1 % mas. m/m. Informacije glede snovi, ki jih vsebujejo izdelki Philips, lahko najdete na spletnem mestu Philips REACH: www.philips.com/REACH.

Elektromagnetna združljivost

Ta izdelek je bil preizkušen in ustreza standardu IEC 60601-1-2 za elektromagnetno združljivost (EMC) kot izdelek razreda B glede na standard CISPR 11. Ravni preizkusov so navedene v priloženih tabelah. Z aparatom lahko uporabljate samo napajalnik, ki je priložen aparatu Lumea.

Navodila in izjava proizvajalca o elektromagnetnih emisijah in odpornosti

Aparat Lumea je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, navedenem tukaj. Uporabnik aparata mora zagotoviti, da se aparat uporablja v takem okolju, da prepreči nepravilno delovanje.

Emisije	Skladnost	Elektromagnetno okolje – smernice
Radiofrekvenčne emisije CISPR 11	1. skupina	Aparat Lumea za namenjeno uporabo ne uporablja radiofrekvenčne energije. Zato so njegove radiofrekvenčne emisije zelo nizke in ni verjetno, da bodo povzročile motnje na bližnji elektronski opremljeni.
Radiofrekvenčne emisije CISPR 11	Razred B	Aparat Lumea je primeren za uporabo na lokacijah v bivalnih okoljih in okoljih, ki so priključena neposredno na nizkonapetostno električno omrežje, ki napaja zgradbe, ki se uporabljajo za gospodinjstva.
Harmonske emisije IEC 61000-3-2	Razred A	
Napetostna nihanja/emisije migotanja po IEC 61000-3-3	Skladnost	

Preizkus odpornosti	Raven preizkusa odpornosti	Elektromagnetno okolje – smernice
Elektrostatična razelektritev po IEC 61000-4-2	±8 kV s stikom ±15 kV z zrakom	Tla so lahko vir statične elektrike. Če je zrak zelo suh (<20 % pri relativni vlažnosti), se svetuje, da uporabnik aparat Lumea uporablja v prostoru z betonskim ali lesenim podom (namesto v prostoru s sintetičnim podom).
Izsevana elektro-magnetna polja RF po IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz–2,7 GHz 80 % AM pri 1 kHz	Aparat Lumea je odporen na vse brezžične radiofrekvenčne komunikacijske naprave, kot je pametni telefon, naprava Wi-Fi ali Bluetooth na razdalji 30 cm ali več. Izogibajte se manjši razdalji, saj lahko to povzroči nepravilno delovanje.
Polja bližine iz brezžične radio-frekvenčne komunikacijske opreme po IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
NAZIVNA moč frekvenčnih magnetnih polj po IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ali 60 Hz	Kakovost električnega napajalnega omrežja, ki se pričakuje v tipičnem profesionalnem ali bivalnem okolju.
Bližina magnetnih polj po IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, pulzna modulacija 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, pulzna modulacija 50 kHz, 7,5 A/m	
Hiter električni prehodni pojav/sunek po IEC 61000-4-4	±2 kV 100 kHz, frekvenca ponavljanja	
Sunki po IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV, med vodniki	Kakovost električnega napajalnega omrežja, ki se pričakuje v tipičnem profesionalnem ali bivalnem okolju. Ob prekinutvah napajanja se bo aparat Lumea izklopil.
Prevodne motnje, ki jih povzročajo radiofrekvenčna polja, po IEC 61000-4-6	3 V r.m.s., pred uporabo modulacija 0,15 MHz–80 MHz 6 V r.m.s., pred uporabo modulacije v pasovih ISM, in radioamaterski pasovi med 0,15 MHz in 80 MHz 80 % AM pri 1 kHz	
Padci napetosti, kratke prekinitve in napetostna nihanja na napajalnih vodih po IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cikel pri 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° in 315° 0 % UT; 1 cikel in 70 % UT; 25/30 ciklov, enofazno pri 0° 0 % UT; 250/300 ciklov	

Opomba: UT je izmenična omrežna napetost, preden je dovedena preskusna raven. Če v malo verjetnem primeru aparat Lumea zaradi motenj drugih naprav, ki presegajo ravni, navedene v zgornji tabeli, ne deluje, se aparat povsem izklopi in ga je treba znova zagnati z gumbom za vklop/izklop. V tem primeru se prepričajte, da je razdalja do druge naprave, ki povzroča motnje, večja.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Skladnost

Aparat Philips Lumea je zasnovan tako, da je skladen s skupnimi specifikacijami, določenimi z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/2346 za skupine izdelkov brez predvidenega medicinskega namena iz Priloge XVI k Uredbi (EU) 2017/745. Veljavni standardi so navedeni v Izjavi o skladnosti in so na voljo na našem spletnem mestu.

Tehnični podatki

Električne specifikacije	Kombinacija napajalnika in aparata Lumea je: medicinska električna oprema razreda II
Nastavek	Uporabljeni del tipa BF Uporabljeni del (nastavek) se lahko med uporabo segreje (<60 °C). Če se to zgodi, pustite, da se aparat ohladi, ter omejite trajanje stika na manj kot 1 minuto
Način delovanja	Neprekinjeno delovanje
Predvideni upravljavec	Predvideni upravljavec je uporabnik
Napajalnik z oznako IP	IP22
Izstopna svetloba	
Razvrstitev v skupino tveganja	Izvezeto
Območje valovne dolžine oddanega optičnega sevanja	Nastavek za telo in natančni nastavek: 520–1200 nm Nastavek za obraz: 590–1200 nm
Velikost	Nastavek za telo: 4,1 cm ² (32,7 mm x 12,6 mm) Natančni nastavek: 3 cm ² (30,0 mm x 10,0 mm) Nastavek za obraz: 2 cm ² (25,0 mm x 8,0 mm)
Optična izpostavljenost	Nastavitev 1: 2,5 ± 0,80 J/cm ² Nastavitev 2: 3,1 ± 0,85 J/cm ² Nastavitev 3: 3,8 ± 0,91 J/cm ² Nastavitev 4: 4,4 ± 0,96 J/cm ² Nastavitev 5: 5,0 ± 1,00 J/cm ²
Največja optična energija	Nastavek za telo: 23,0 J Natančni nastavek: 16,8 J Nastavek za obraz: 11,2 J
Optična homogenost	Največ ± 30 % odstopanje od povprečne optične izpostavljenosti na predelu, ki se osvetljuje
Pulzno zaporedje	Enojni impulz, za vse nastavitve
Pulzni interval	1,0–2,4 s, za vse nastavitve
Širina impulza	1,25 ± 0,4 ms (FWHM)
Pogoji za prenašanje in shranjevanje	Aparat Lumea bo po prenašanju ali shranjevanju deloval ob NORMALNI UPORABI v okviru specifikacij v naslednjih okoljskih pogojih: - temperaturni razpon od –25 °C do 70 °C; in - pri relativni vlažnosti do 95 % RH, brez kondenziranja; in - razpon atmosferskega tlaka od 700 hPa do 1060 hPa. Če aparat hranite v zelo toplem ali hladnem okolju, ga pred uporabo 30 minut pustite v okolju s temperaturo 20 °C, da doseže primerno temperaturo za uporabo (od 5 °C do 40 °C).
Pogoji uporabe	Aparat Lumea ustreza tehničnim podatkom, kadar deluje ob NORMALNI UPORABI pod naslednjimi okoljskimi pogoji za delovanje: - temperaturni razpon od 5 °C do 40 °C; - pri relativni vlažnosti v razponu od 15 % do 90 % RH, brez kondenziranja; in - razpon atmosferskega tlaka od 700 hPa do 1060 hPa.

Napajalnik	
Vhod napajalnika	100–240 V ~ 50/60 Hz, 1,5 A
Izhod napajalnika	19,5 V  3,33 A 6,0 W
Povprečni izkoristek pod obremenitvijo	≥88,0 %
Izkoristek pri nizki obremenitvi (10 %)	≥79,0 %
Poraba energije pri mirovanju	< 0,21 W
Teža aparata	Napajalnik ~ 480 g Ročaj ~ 430 g
Velikost aparata	Napajalnik ~ 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Ročaj ~ 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Življenjska doba	5 let; glede na program obdelave z aparatom Lumea s 14 obdelavami celega telesa na leto. Za življenjsko dobo 5 let je preverjena dejanska svetlobna moč.
Materiali	
Ohišje	PC (polikarbonat), ABS (akrilonitril butadien stiren), PA (poliamid)
Kabel	TPE (termoplastični elastomer)

Razlaga simbolov

Varnostni znaki in simboli so bistveni za zagotovitev varne in pravilne uporabe tega izdelka ter za zaščito vas in drugih pred poškodbami. V nadaljevanju boste našli pomen varnostnih znakov in simbolov na nalepki in v uporabniškem priročniku.



IEC 60417-5333; uporabljeni del tipa BF
Ta simbol pomeni, da je v izdelku uporabljen del tipa BF, ki je skladen s standardom IEC 60601-1.



ISO 7000-2620; omejitev vlažnosti
Ta simbol označuje sprejemljivo zgornjo in spodnjo mejo relativne vlažnosti pri prevozu in skladiščenju.



ISO 7000-2621; omejitev atmosferskega tlaka
Ta simbol označuje sprejemljivo zgornjo in spodnjo mejo atmosferskega tlaka pri prevozu in skladiščenju.



ISO 7000-0632; omejitev temperature
Ta simbol označuje najvišjo in najnižjo mejno temperaturo, pri kateri se izdelek skladišči, prevaža ali uporablja.



ISO 7000-0626; hraniti na suhem
Ta simbol označuje, da je treba aparat hraniti na suhem.

IP22

Ta simbol pomeni zaščito pred vdorom tujkov ($\geq 12,5$ mm) in pred škodljivimi posledicami vdora kapljajoče vode pri nagnjenosti 15 stopinj.



IEC 60417-5172; oprema razreda II
Ta simbol označuje »opremo razreda II«. Napajalnik je dvojno izoliran.



ISO 7000-3082; proizvajalec
Ta simbol označuje proizvajalca izdelka.



IEC 60417-6049; država proizvodnje
Ta simbol označuje državo proizvodnje in datum proizvodnje. »CC« je dvočrkovna oznaka države.



ISO 7000-2492; številka serije
Ta simbol pomeni serijsko številko proizvajalca.



ISO 7000-2493; kataloška številka
Ta simbol označuje kataloško številko proizvajalca.



IEC 60417-5032; izmenični tok
Ta simbol označuje izmenični tok.



IEC 60417-5031; enosmerni tok
Ta simbol označuje enosmerni tok.



ISO 7000-1641; upoštevajte navodila za uporabo
Ta simbol označuje, da je treba pri uporabi aparata upoštevati navodila za uporabo.



ISO 7010-W017; pozor: vroča površina
Ta simbol opozarja na vročo površino. Barva ozadja je rumena, barva simbola pa črna.



IEC 61558-1; nazivna najvišja temperatura okolice
Ta simbol označuje najvišjo temperaturo v prostoru, pri kateri transformator lahko neprekinjeno deluje v normalnih pogojih uporabe.



IEC 60417-5957; samo za uporabo v zaprtih prostorih
Ta simbol označuje, da je aparat namenjen uporabi v zaprtih prostorih.



IEC 60417-5947; varnostni ločilni transformator, odporen proti kratkemu stiku
Ta simbol označuje, da je transformator zasnovan tako, da ne more priti do kratkega stika.



IEC 60417-6190; napajalna enota, preklopni način
Ta simbol pomeni, da se transformator obravnava kot stikalni napajalnik.



IEC 60417-6343; največja nadmorska višina
Ta simbol pomeni, da je aparat namenjen za uporabo do nadmorske višine največ 3000 m.



ISO 7000-3706; en bolnik – večkratna uporaba
Ta simbol označuje, da lahko en uporabnik aparat uporabi večkrat.



Tehnologija SenseIQ 2.0

Ta simbol označuje, da je aparat opremljen s tehnologijo SenseIQ 2.0.



ISO/IEC 16022 Informacijska tehnologija – stehnologije samodejne identifikacije in zajemanja podatkov – specifikacija tehnologije črtne kode podatkovne matrike. Podatkovna matrika (koda QR) se uporablja za zajem informacij v strojno berljivi obliki.



ISO 15223-1; edinstvena oznaka pripomočka
Označuje edinstveno oznako pripomočka, ki se uporablja za prepoznavanje določenega izdelka.



ISO 7010-W001; znak za splošno opozorilo
Ta simbol pomeni, da mora uporabnik v navodilih za uporabo najti pomembne varnostne informacije, kot so kontraindikacije in opozorila. Na aparatu; barva ozadja je rumena, barva simbola pa črna.



ISO 7000-0434A; opozorilo
Ta simbol pomeni, da mora uporabnik v navodilih za uporabo najti pomembne varnostne informacije in opozorila.



Simbol za recikliranje označuje material, iz katerega je izdelek narejen, da se olajša recikliranje ali druga obdelava. Simbol vključuje številko za prepoznavanje kode materiala.



IEC 60417-5009; stanje pripravljenosti
Ta simbol pomeni stikalo ali položaj stikala, s katerim se del opreme vklopi, da je v stanju pripravljenosti. Simbol označuje tudi nadzor, na katerega se preklopi ali ki označuje stanje nizke porabe energije.



Ta simbol označuje Forest Stewardship Council (FSC – Svet za nadzor gozdov). Blagovne znamke FSC potrošnikom omogočajo izbiro izdelkov, ki podpirajo ohranjanje gozdov, ponujajo družbene koristi in omogočajo trg, da zagotovi spodbude za boljše upravljanje gozdov.



IEC 60417-6352, ne uporabljajte napajalnika s poškodovanim vtičem
Ta simbol označuje, da napajalnika ne uporabljajte, če so poškodovani stiki vtiča.



Simbol za »pripomoček je skladen z Evropsko uredbo o medicinskih pripomočkih 2017/745, Uredbo o omejevanju nevarnih snovi (RoHS) 2011/65/EU ter zahtevami o odpadni električni in elektronski opremi (OEE0) 2012/19/EU«. 0344 se nanaša na številko priglašene organa za Evropsko uredbo o medicinskih pripomočkih.



ISO 15223-1; medicinski pripomoček
Ta simbol označuje, da gre za medicinski pripomoček.



Ta simbol pomeni OEE0, odpadno električno in elektronsko opremo. Odpadnih električnih izdelkov ne odlagajte z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Reciklirajte, kjer so na voljo možnosti za to. Glede recikliranja se pozanimajte pri pristojnih lokalnih organih ali prodajalcu (glejte poglavje »Recikliranje«).



Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite www.philips.com/support ali preberite mednarodni garancijski list.

Глави

Добре дошли в света на красотата на Lumea	166
Предназначение	166
Важни инструкции за безопасност	167
Противопоказания	167
Предупреждения	168
Препоръки	170
Рискове и ползи при използване на Lumea	171
Възможни нежелани реакции от третиране с IPL (Интензивна импулсна светлина)	172
Какво представлява IPL?	175
Общ преглед на Lumea	176
Технология <i>SenseIQ 2.0</i>	177
Приставки	178
Режими на третиране	179
Ръководство за третирането	180
Как да се подготвите за третиране	181
Тестване върху кожата	182
Извършете третирането	184
Почистване и съхранение	186
След третиране	187
Планирайте следващите третираня	188
Отстраняване на неизправности	189
Допълнителна информация	191

Добре дошли в света на красотата на Lumea

С Lumea ще постигнете бързо и ефективно намаляване на окосмяването. Можете да използвате Lumea удобно в комфорта на Вашия дом. Готови ли сте да започнете?



Сканирайте с камерата на телефона си, приложение за QR или посетете www.philips.com/myIPL

Забележка: В настоящото ръководство Lumea засяга моделите Philips Lumea IPL серия 7000, серия 8000 и серия 9000.

Предназначение

Philips Lumea е уред за домашна употреба, предназначен за премахване на нежелано окосмяване за един потребител. Lumea може да се използва от неспециалисти на възраст 18 – 65 г с бяла до кафява кожа и естествено русо, кафяво, тъмнокафяво и черно телесно окосмяване. Lumea може да се използва върху тялото и женското лице* (от скулите надолу). Lumea е преносим уред, предназначен за домашна употреба.

* Само ако Вашият Lumea включва някоя от изброените приставки за лице (BRI932, BRI933, BRI937, BRI938, BRI983, BRI984).

Подходящ ли е Lumea за Вас?

Philips Lumea не е подходящ за всички уред. Вижте таблиците за цвета на кожата и цвета на телесното окосмяване в началото на Ръководството за употреба и прочетете внимателно важните указания за безопасност, за да видите дали Lumea е подходящ за Вас.

Неподходящи цветове на телесно окосмяване: Третирането с Lumea не е ефективно, ако цветът на окосмяването ви е светлорус, сив, червен или бял, тъй като космите с тези цветове не поглъщат достатъчно светлина.

Неподходящи тонове на кожата: Не можете да използвате Lumea, ако имате от тъмнокафяв до тъмен цвят на кожата, тъй като тези цветове на кожата поглъщат светлината по-лесно, което може да доведе до болка, зачервявания на кожата или кожни изгаряния.

Важни инструкции за безопасност

⚠ ВИНАГИ четете и следвайте внимателно инструкциите, за да се възползвате напълно от употребата на Вашия Lumea и да намалите риска от наранявания, кожни реакции и странични ефекти. Запазете тези инструкции за справка в бъдеще.

⚠ Противопоказания

- **НЕ** използвайте Lumea, ако сте се подлагали на химиотерапия или лъчетерапия през последните 3 месеца.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако чувствителността Ви към болка е притъпена след прием на лекарство (напр. болкоуспокояващи, обезболяващ крем) или поради медицинско състояние.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако тонът на кожата Ви е тъмнокафяв или по-тъмен.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако сте бременна, по време на лактация или кърмене.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако сте на възраст под 18 години или над 65 години.

Чувствителност към светлина:

- **НЕ** използвайте Lumea, ако кожата Ви е свръхчувствителна към светлина, например ако:
 - имате слънчева алергия;
 - приемате някакво лекарство или лекарства на растителна основа. Проверете листовката в опаковката на лекарството, за да видите дали това, което приемате, повишава чувствителността към слънчевата светлина.

Медицински състояния:

- **НЕ** използвайте Lumea – или първо се консултирайте с Вашия лекар – ако имате:
 - епилепсия, която се предизвиква от чувствителност към мигаща светлина;
 - активен рак на кожата или предистория на рак на кожата;
 - нарушение на кожната пигментация, като например витилиго;
 - предистория с проблеми със заздравяването на рани;
 - имунокомпрометирано състояние вследствие на заболяване като СПИН или имunosupресивни лекарства;
 - имате предистория на колагенни смущения, в това число образувания от келоидни белези.

⚠ Предупреждения

Термична безопасност – За да се избегнат болка, кожни зачервявания или изгаряния

- **НЕ** използвайте Lumea върху устните, ноздрите, ушите, скалпа, зърната, малките срамни устни, перинеума, около ануса, пениса или скротума. Тези зони са свръхчувствителни и кожата е по-тънка и по-тъмна.
- **НЕ** докосвайте прозореца за светлинния лъч или веднага след употреба, тази част става много гореща. След употреба извадете щепсела на Lumea и захранващия адаптер и ги оставете да изстинат в продължение на 15 минути, преди да почистите и приберете уреда.
- **НЕ** използвайте Lumea върху активно кожно заболяване, тъй като това може да влоши заболяването или да предизвика допълнителна болка, кожни зачервявания или изгаряния. Кожните заболявания може да включват:
 - Охлузвания, обриви, херпеси, открити рани или слънчеви изгаряния. Изчакайте, докато раната заздравее напълно, преди да възобновите третирането.
 - Активни кожни раздразнения, възпаления или инфекции. Изчакайте, докато кожата е напълно възстановена, преди да възобновите третирането.
 - Увредена кожа след използване на депилаторни (обезкосмяващи) кремове. Изчакайте поне 2 дни, преди да възобновите третирането.
 - Увредена кожа след пилинг на кожата, микродермабразио или методи за подмладяване на кожата. Изчакайте поне 1 седмица, преди да възобновите третирането.

Безопасност за очите – Предотвратяване на увреждане на очите

- **НЕ** използвайте Lumea близо до или върху очите, миглите или веждите. Използвайте Lumea само от скулите надолу.

Електрическа безопасност – За избягване на токов удар

- **НЕ** използвайте Lumea във влажна среда (напр. в банята или близо до пуснат душ, или плувен басейн).
- **НЕ** допускате навлизането на вода в Lumea.
- **НЕ** излагайте Lumea на големи температурни промени, особено в среда с висока влажност, без да сте оставили време на Lumea да се приспособи за 30 минути към температурата в помещението, където ще се използва (вж. "Технически спецификации").
- **НЕ** се опитвайте да отваряте, ремонтирате, претоварвате или модифицирате Lumea или захранващия адаптер.
- **НЕ** докосвайте нито една вътрешна част на повреден Lumea или на захранващия адаптер.
- **НЕ** използвайте никакви други приставки или захранващи адаптери, различни от предоставените с Lumea.
- **ВИНАГИ** проверявайте дали напрежението, посочено върху захранващия адаптер, отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа, преди да включите оборудването.

Общи инструкции за безопасност – За да се избегне сериозна повреда

- **ВИНАГИ** проверявайте Lumea, преди да го използвате. Не използвайте Lumea или захранващия адаптер, ако са повредени. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.
- **ВИНАГИ** изваждайте щепсела на Lumea, включително този на захранващия адаптер, от контакта след употреба в случай на спиране на електричеството, за да предотвратите повреда на оборудването.
- **НЕ** използвайте Lumea директно върху или близо до каквито и да било активни импланти като:
 - пейсмейкър;
 - невросимулатор;
 - инсулинова помпа.Вижте ръководството на съответния имплант за безопасното му отстояние до други електронни устройства.
- **НЕ** увивайте кабела на захранващия адаптер около врата си, за да избегнете задушаване.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако имате намалени физически, сетивни или умствени способности, тъй като това би довело до неправилна употреба.
- **НЕ** използвайте Lumea, включително кабела на захранващия адаптер, на по-малко от 30 cm от WiFi и/или Bluetooth устройства (преносимо PC комуникационно оборудване) или смартфони, тъй като това може да причини неизправност на Lumea.
- **НЕ** използвайте Lumea близо до или закачено с друг уред. Това може да доведе до неправилна работа.
- **НЕ** оставяйте Lumea без надзор, когато уредът е включен, за да избегнете риск от пожар.
- **ПАЗЕТЕ** Lumea извън обсега на деца. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да е сигурно, че не си играят с оборудването.
- **ВИНАГИ** се уверявайте, че захранващият адаптер е свързан към правилно монтиран и работещ контакт, за да избегнете риск от пожар.

Препоръки

Термична безопасност – За да се избегнат болка, кожни зачервявания или изгаряния

- **НЕ** започвайте и не подновявайте използването на Lumea в продължение на 4 седмици, след като сте излагали кожата си на пряка слънчева светлина незащитена (слънчева светлина или солариум), или 2 седмици след трупане на изкуствен тен (кремове, спрейове или таблетки). Извършете тест на кожата, преди да стартирате/продължите третирането, вижте раздел “Тестване върху кожата”.
- **НЕ** използвайте Lumea с приставка за тяло или за прецизно третиране върху горната устна или други части на лицето. Използвайте само приставката за лице, тъй като тя има допълнителен интегриран филтър за третиране върху лицето под скулите.
- **НЕ** продължавайте третирането, ако почувствате болка или кожна реакция, която да продължи повече от 24 часа. Намалете настройката на интензивността на светлината или спрете да използвате Lumea.
- **НЕ** излагайте кожата си на слънчева светлина незащитена, когато използвате Lumea. По време на целия период на IPL третиране и особено през първите 48 часа след това защитете кожата си от слънчева светлина с дреха или нанесете слънцезащитни продукти с не по-малък фактор от SPF50 върху откритите третирани места.
- **НЕ** генерирайте импулс на едно и също място няколко пъти по време на третиране. Повърхността на приставката трябва да припокрива предишното място, за да сте сигурни, че генерирате импулс на цялата кожна област, но многократното третиране на една и съща зона не повишава ефикасността.
- **НЕ** използвайте Lumea върху кожа, която е по-тъмна от заобикалящата я зона на третиране. Тези зони на кожата с по-висока пигментация могат да доведат до прекомерно загряване на кожата. По-тъмните зони може да включват:
 - тъмни места, като бенки, брадавици, големи лунички, родилни белези, старчески петна или изпъкнали вени;
 - белези, добавени към кожата, като татуировки или перманентен грим.
- **НЕ** използвайте Lumea върху мъжки врат или лице. Космите в тези зони имат различни характеристики.
- **НЕ** отбелязвайте местата на кожата/зоната за третиране с молив или химикалка.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако има лосион, гел или косми по кожата Ви или върху уреда. Третирайте само чиста, суха и обезкосмена кожа. Уверете се, че и уредът Lumea е чист и сух.
- **НЕ** използвайте Lumea, ако прозорецът на светлинния лъч или рамката на прозореца е повредена. Проверявайте Lumea за повреда преди употреба.
- **НЕ** подлагайте Lumea на силни удари, за да избегнете риск от повреда на лампата.
- **НЕ** третирайте по-често от веднъж на 2 седмици.

Безопасност за очите – Предотвратяване на дискомфорт на очите

- **ВИНАГИ** използвайте Lumea в добре осветено помещение. Очите са чувствителни към разсеяна светлина при по-голяма затъмненост.

Общи инструкции за безопасност – За да се избегнат наранявания

- **НЕ** използвайте Lumea при кожни проблеми, свързани със съдови заболявания (напр. разширени вени).
- **УВЕРЕТЕ СЕ**, че захранващият адаптер може лесно да бъде изваден от електрическата мрежа в случай на неизправност. Захранващият адаптер се смята за устройство с възможност за изваждане от електрическата мрежа.
- **НЕ** предоставяйте Lumea на други лица от хигиенни съображения. Lumea е предназначен за използване само от едно лице.

Забележка

Всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с това устройство, трябва да се докладва на Philips през www.philips.com/support и до компетентните органи (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) в държавата членка, където живее потребителят.

Рискове и ползи при използване на Lumea

Безопасността и ефективността на Lumea са клинично тествани в проучване, в което са взели участие 94 жени (на възраст 18 – 64 години). Нито една от жените, взели участие в проучването, не си е тръгнала преждевременно поради проблеми, свързани с използването на Lumea.

От общо 94 жени, 31 са изпитали един или повече леки и временни странични ефекти: болка (26), сърбеж (8), зачервяване (5), фоликулит (2), усещане за изгаряне (1), образуване на повърхностни корички (1) и потене (1).

Резултати след 4 двуседмични третираня:

- 75 жени са получили третираня на горната устна и са постигнали 61,1 % намаляване на телесното окосмяване.
- 76 жени са получили третираня на зоната на подмишниците и са постигнали 60,6 % намаляване на телесното окосмяване.
- 77 жени са получили третираня на бикини зоната и са постигнали 61,9 % намаляване на телесното окосмяване.
- 76 жени са получили третираня на краката и са постигнали 93,1 % намаляване на телесното окосмяване.

35 жени са завършили 8 допълнителни корекционни процедури (веднъж на всеки 4 седмици) и са постигнали до 67,0 % намаляване на телесното окосмяване по всички третирани зони.

Възможни нежелани реакции от третиране с IPL (Интензивна импулсна светлина)

В долната таблица са изброени познатите нежелани реакции след третиране с IPL уреди.

Често срещани нежелани реакции	Какво се наблюдава?	Колко дълго продължава и как може да бъде лекувано?
Усещане за болка/ дискомфорт	Локална болка или дискомфорт на третираната зона по време на или след третиране	Ако по време на третирането почувствате болка/дискомфорт, намалете настройката на интензивността на светлината или спрете да използвате Lumea. Болката или дискомфортът след третиране може да продължат до 1 седмица.
Усещане за сърбеж	Усеща се сърбеж в третираната зона	Тези реакции обикновено отминават в рамките на няколко часа, но могат да продължат до 1 седмица. Можете да охладите зоната с леден пакет.
Усещане за затопляне/ изгаряне	Локално усещане за затопляне или изгаряне на третираната зона	Тези реакции обикновено отминават в рамките на няколко часа, но може да продължи до 1 ден. Можете да охладите зоната с леден пакет.
Зачервяване на кожата (еритема)	Зачервяване без ясни очертания в третираната зона	Зачервяване на кожата, което трае повече от 1 ден, е необичайна нежелана реакция на IPL и е показател за кожно изгаряне. Изчакайте със следващата процедура, докато кожата не се възстанови напълно. Уверете се, че използвате по-ниска интензивност на светлината при следващи третирания.

Нечесто срещани нежелани реакции	Какво се наблюдава?	Колко дълго продължава и как може да бъде лекувано?
Подуване (едема)	Подуването около фоликулите на косъма изглежда като подутина по третиранията зона, понякога придружено от червенина.	Тази реакция обикновено отминава в рамките на няколко часа, но може да продължи до 1 седмица. Можете да охладите зоната с леден пакет.
Сухота на кожата	Кожата изглежда груба и ронлива в зоната на третиране.	Тази реакция обикновено продължава между 1 ден и 1 месец. Можете да намажете третиранията зона с неароматизиран овлажняващ продукт.
Изгаряния и мехури	Продължителни зачервявания, подуване и понякога мехури, предизвикващи болка	Тези реакции може да продължат между 1 ден и 1 месец и може да изискат медицинско лечение или лекарство. Съветваме Ви да се консултирате с лекар.
Повърхностна коричка	Ясно очертана кафеникава и твърда коричка, която може да се появи при по-тъмни тонове на кожата	Извакайте със следващата процедура, докато кожата не се възстанови напълно. Уверете се, че използвате по-ниска интензивност на светлината при следващи третиране.
Фоликулит	Подуване и зачервяване около фоликулите на косъма, придружено от сърбеж и/или образуване на пустули	Фоликулитът може да изисква медицинско лечение или лекарство. Съветваме Ви да се консултирате с лекар. Фоликулитът може да трае от няколко дни до няколко седмици. Извакайте със следващата процедура, докато кожата не се възстанови напълно. Уверете се, че използвате чиста самобръсначка, когато се бричите преди третиране.

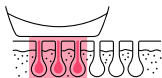
Нечесто срещани нежелани реакции	Какво се наблюдава?	Колко дълго продължава и как може да бъде лекувано?
Промени в пигментацията/ обезцветяване на кожата	Кожата на третираната зона изглежда по- тъмна или по-светла в сравнение с другата кожа.	Тази реакция обикновено продължава няколко седмици, но в редки случаи може да продължи до една година. Не третирайте областите с промени в пигментацията/обезцветяване, докато кожата не възстанови нормалния си тон. Уверете се, че използвате по-ниска интензивност на светлината при следващи третирания.
Кожна инфекция	Изглежда като възпалена кожа. Това е вторична нежелана реакция, която може да се получи след изгаряне или други наранявания.	Кожната инфекция изисква медицинско лечение или лекарство. Съветваме Ви да се консултирате с лекар. Не третирайте зони с кожни инфекции.
Поява на белези	Белегът може да се появи като вторична нежелана реакция, която може да се получи след изгаряне или кожна инфекция.	Важно е да се консултирате с Вашия лекар, ако имате изгаряне или фоликулит, за да предотвратите образуването на белег. Не третирайте зони с белег по тъканта.
Огнище на херпес	Малки мехури или отворени рани, обикновено близо до устната или гениталната област, наблюдавана от потребители, заразени с вирус Herpes Simplex	Огнището на херпес обикновено минава за няколко дни до няколко седмици, като периодът може да бъде съкратен с прием на протововирусни лекарства, предписани от Вашия лекар.
Главоболие и послеобрази	Чувствителните лица могат да изпитат главоболие или послеобрази, когато светлинният импулс достигне очите.	Тези реакции обикновено отминават в рамките на няколко минути до няколко часа. За да ги предотвратите, се уверете, че използвате Lumea в добре осветено помещение и натискате уреда плътно до кожата преди генериране на импулс.

Обезкосмяването с интензивна импулсна светлина (IPL) може да доведе до засилен растеж на телесното окосмяване при някои хора. Рисковите зони на тялото включват челюстта, врата и зоните над скулите при жените, и горната част на гърба и раменете при мъжете. Въз основа на наличните данни досега групите, при които има най-голям риск да се развие такава реакция, са жени със средиземноморски, блискоизточен и южноазиатски произход.

Какво представлява IPL?



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.



1. IPL е съкращение за Intense Pulsed Light (интензивна импулсна светлина).

Леките светлинни импулси се поглъщат от корена на косъма.



2. Тези светлинни импулси водят до преминаване на фоликулите на космите във фаза на покой.

Вследствие на това космите окапват естествено и растежът им намалява за определен брой месеци.



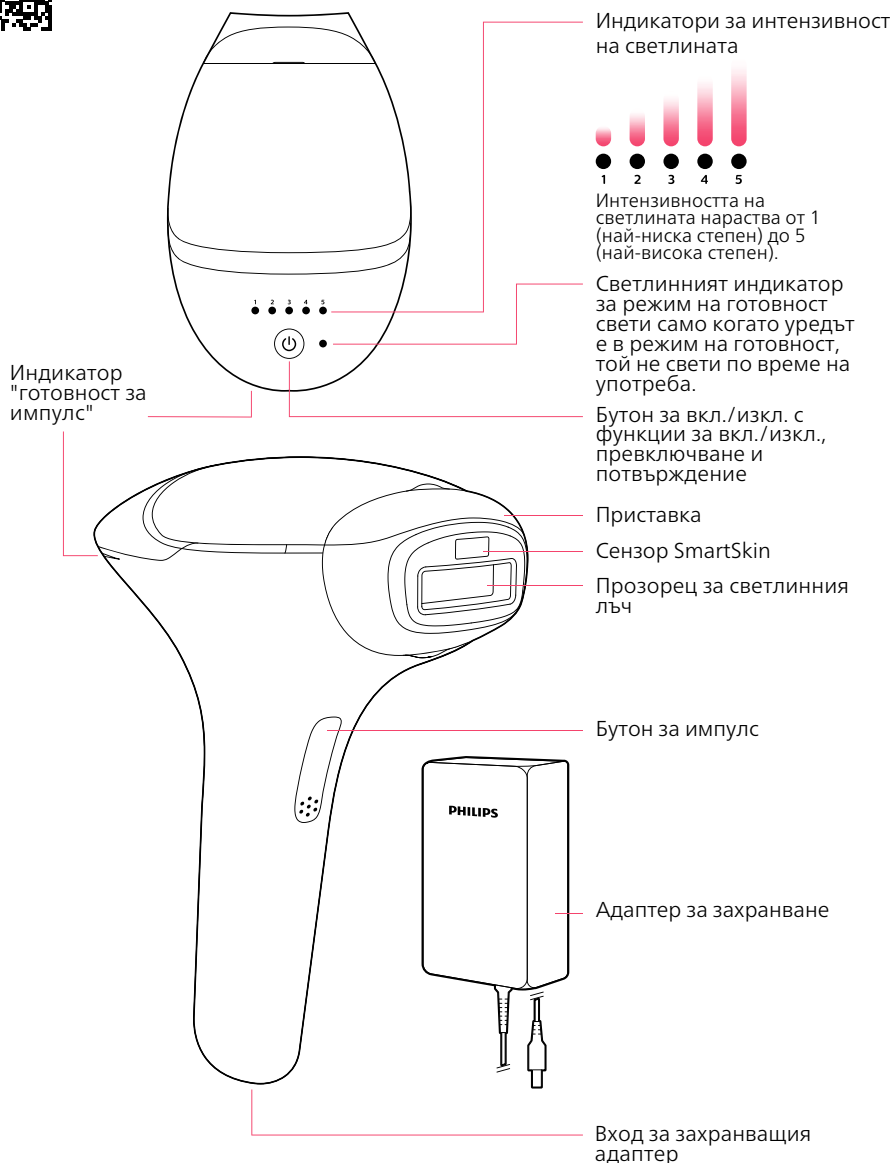
3. Космите не растат постоянно: растат на цикли.

Не всички косми в една зона са във фаза на растеж по едно и също време. Тъй като IPL технологията е ефективна само когато косъмът е във фаза на растеж, важно е да повтаряте третиранията на посочения период.

Общ преглед на Lumea



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.



Не е показано:

- Кърпичка за почистване
- Козметична чанта, премиум калъф или луксозна опаковка

Сензор SmartSkin

Сензорът SmartSkin определя тонът на кожата Ви и ще Ви помогне да изберете комфортна настройка, светвайки един от индикаторите за интензивността на светлината в горната част на уреда. Сензорът автоматично предотвратява третирането на зони на кожата Ви, които са твърде тъмни, с цел безопасна употреба.



Индикатор “готовност за импулс”

Белият светлинен индикатор “готовност за импулс” ще сигнализира, когато има добър контакт с кожата и Вашият Lumea е готов да генерира импулс.

Ако индикаторът “готовност за импулс” мига в оранжево, кожата Ви в тази зона е твърде тъмна за третиране. Третирайте по-светла зона на тялото.



Технология *SenseIQ 2.0*



SenseIQ 2.0
technology

SenseIQ 2.0 технология за персонализирана процедура за обезкосмяване, нашата запазена марка е комбинация от:

- Усъвършенствани смарт сензори, които измерват тона на кожата и Ви помагат с избора на настройка за комфортно третиране.
- Уникални приставки, проектирани за всяка извивка на тялото.
- Приложение Philips Lumea IPL за помощ при определяне на графика за третиране.

Приставки



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

Вашият Lumea пристига с различни приставки, които да използвате върху различни зони на тялото. Изберете приставката, предназначена за зоната, която искате да третира.

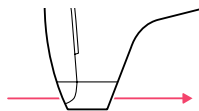
	Тип приставка	BRI930	BRI931	BRI932	BRI933	BRI937	BRI938	BRI983	BRI984
	Приставка за тяло - най-голям размер на прозореца; - заоблен дизайн за ефективно покриване и третиране на зони под шията.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Приставка за лице - най-малък размер на прозореца за прецизно третиране под скулите; - малък, плосък дизайн; - допълнителен интегриран филтър за третиране върху лицето под скулите. ⚠ НЕ използвайте Lumea върху мъжки врат или лице. Космите в тези зони имат различни характеристики. Съвет: Поставете езика си между горната устна и зъбите си или издуйте бузи, за да улесните третирането.			✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Приставка за прецизно третиране - среден размер на прозореца; - заоблен дизайн за прецизна и ефективна употреба върху бикини зоната и зоната на подмишниците.					✓	✓		
	Приставка за прецизно третиране на бикини зоната - среден размер на прозореца; - заоблен дизайн за прецизна и ефективна употреба върху бикини зоната.						✓	✓	
	Приставка за прецизно третиране на зоната на подмишниците - среден размер на прозореца; - заоблен дизайн за прецизна и ефективна употреба върху зоната на подмишниците.							✓	✓

Режими на третиране



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

Вашият уред Lumea има два режима на третиране за по-удобно използване върху различни зони на тялото.



Режим Slide & flash

За по-големи зони (напр. краката), задръжте натиснат бутона за вкл./изкл., докато плъзгате Lumea върху кожата си. Lumea продължава да генерира импулси, докато не отпуснете бутона или загубите добър контакт с кожата.



Режим Stamp & flash (Плъзгане и генериране на импулс)

За малки зони на тялото (бикини, подмишници) поставете Lumea върху кожата си и натиснете бутона за генериране на импулс. Вдигнете Lumea от кожата си и я поставете до мястото, което сте третирали преди това. Натиснете бутона за генериране на импулс отново, за да генерирате нов импулс.

Ръководство за третирането

Моля, прочетете важните инструкции за безопасност в ръководството за потребителя, за да проверите дали третирането с Lumea е подходящо за Вас, така че да се възползвате напълно от Вашия уред.

Преди да започнете третирането



1. Как да се подготвите за третиране
Отстранете космите, така че кожата Ви да е суха и чиста



2. Тестване върху кожата
Намерете комфортната за Вас настройка



3. Изчакайте 24 часа и вижте дали има кожни реакции

Третиране



4. Извършете третирането



5. Почистване и съхранение



6. Планирайте следващите третируания

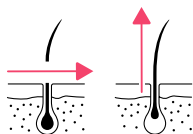


Сканирайте QR кода и гледайте нашите "Как да..." видеоклипове за ръководство стъпка по стъпка за извършване на третиране с Lumea, както и видеоклипове от общ характер за Вашия уред Lumea.

Как да се подготвите за третиране

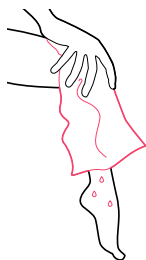


Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.



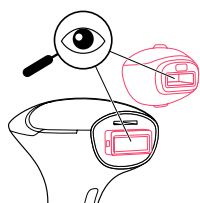
1. Отстранете космите

Преди да използвате Lumea, можете да ги премахнете с кола маска, да ги избърснете или да ги епилирате. Извършете третиране, преди да се появи ново окосмяване по кожата. Ако изберете премахване с кола маска, изчакайте поне 24 часа, преди да използвате Lumea.



2. Измийте и подсушете кожата си

Уверете се, че по кожата Ви не е останала вода, олио, крем или мляко за тяло.



3. Изберете правилната приставка и проверете Вашия Lumea за повреди и замърсявания

⚠ ВИНАГИ проверявайте Lumea, преди да го използвате. Не използвайте Lumea или захранващия адаптер, ако са повредени. Винаги сменяйте повредена част с оригинална такава.

⚠ НЕ използвайте Lumea, ако има лосион или гел на кожата Ви или на Lumea. Третирайте само чиста и суха кожа. Уверете се, че и уредът Lumea е чист и сух.

Тестване върху кожата

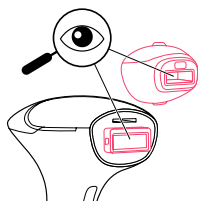


Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

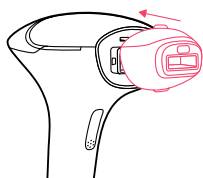
⚠ НЕ започвайте и не подновявайте използването на Lumea в продължение на 4 седмици, след като сте излагали кожата си на пряка слънчева светлина незащитена (слънчева светлина или солариум), или 2 седмици след трупане на изкуствен тен (кремове, спрейове или таблетки).

Преди първоначалното третиране на всяка една зона от тялото или след излагане на кожата Ви на слънчева светлина незащитена, тествайте реакцията на кожата си и намерете подходящата за Вас настройка за третиране. Препоръчително е да не използвате Lumea на пряка слънчева светлина. Слънчевата светлина може да повлияе на сензора SmartSkin.

1. Следвайте стъпките в раздел “Подготовка за третиране”

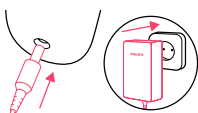


2. Проверете Вашия Lumea за повреди и замърсявания



3. Поставяне на правилната приставка

Поставете приставката за зоната, която искате да третирате.



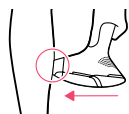
4. Включване

Включете Lumea в контакта.



5. Натиснете бутона за вкл./изкл

5-те индикатора за интензивност на светлината над бутона за вкл./изкл. ще светнат едновременно отляво надясно, докато не поставите Lumea върху кожата си.



6. Поставете Lumea върху кожата си

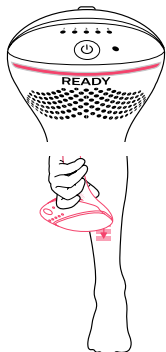
Уредът трябва да е изравнен с кожата Ви.



7. Настройте интензивността на светлината

Единият от индикаторите за интензивността на светлината ще светне в бяло, за да Ви покаже препоръчаната за Вас настройка. Настройката се избира автоматично след 5 секунди.

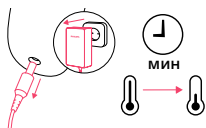
Забележка: Ако индикаторът “готовност за импулс” премигне в оранжево, кожата Ви е твърде тъмна за третиране; моля, вижте глава “Откриване и отстраняване на неизправности”.



8. Намерете комфортната за Вас настройка

Поставете Lumea обратно върху кожата си. Индикаторът “готовност за импулс” ще светне в бяло.

Натиснете бутона за импулс 1 път. Ако генерираният импулс е комфортен за Вас, можете да увеличите настройката. Ако почувствате болка, намалете настройката. Можете да превключвате през настройките, като натискате бутона за вкл./изкл. Променете настройката, преместете Lumea на следващото място и подайте импулс отново. Повтаряйте процедурата, докато намерите най-комфортната за Вас настройка

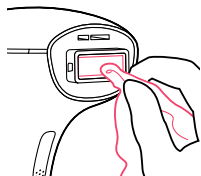


9. Изключете уреда и извадете щепсела



НЕ докосвайте прозореца за светлинния лъч или веднага след употреба, тази част става много гореща. След употреба извадете щепсела на Lumea и захранващия адаптер и ги оставете да изстинат в продължение на 15 минути, преди да почистите и приберете уреда.

Задръжте бутона за вкл./изкл. за 2 секунди. Извадете щепсела на Вашия Lumea и захранващия адаптер от контакта. Оставете Lumea да се охлади.



10. Почиствайте всички части на Вашия Lumea след употреба

Важно е да почиствате всички части на Вашата Lumea. Остатък от косми, пот или замърсявания може да се натрупат от процедурата и могат да предизвикат кожни реакции, ако не бъдат почистени. Следвайте стъпките в раздел “Почистване и съхранение”.



11. Изчакайте 24 часа и проверете кожата си за реакции

Ако няма кожни реакции след 24 часа, започнете третирането с най-високата комфортна за вас настройка. Ако най-високата комфортна за вас настройка доведе до кожна реакция, изберете по-ниска настройка, която не е довела до реакции на кожата. Ако не сте тествали по-ниска настройка, повторете теста върху кожата.

Извършете третирането

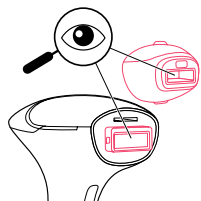


Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

Тествайте реакцията на кожата си преди третиране на нова зона от тялото или след излагане на кожата Ви на слънчева светлина незащитена.

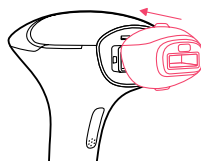
1. Следвайте стъпките в раздел “Подготовка за третиране”

2. Проверете Вашия Lumea за повреди и замърсявания



3. Поставяне на правилната приставка

Поставете приставката за зоната, която искате да третирате.



4. Застанете удобно

Застанете удобно, преди да започнете третирането.

Препоръчително е да не използвате Lumea на пряка слънчева светлина. Слънчевата светлина може да повлияе на сензора SmartSkin.

5. Включване. Натиснете бутона за вкл./изкл

5-те индикатора за интензивност на светлината над бутона за вкл./изкл. ще светнат едновременно отляво надясно, докато не поставите Lumea върху кожата си.



6. Избор на настройка

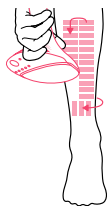
Натиснете бутона за вкл./изкл., за да превключвате между настройките, и изберете най-комфортната за Вас настройка, която няма да доведе до кожни реакции.



7. Започнете третирането

Поставете Lumea върху кожата си. Индикаторът “готовност за импулс” ще светне в бяло.

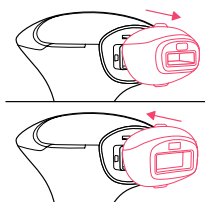




8. Генерирайте импулс. След това преместете

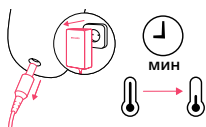
⚠ СПРЕТЕ третирането, ако почувствате болка. Намалете настройката на интензивността на светлината или спрете да използвате Lumea.

НЕ генерирайте импулс на едно и също място няколко пъти по време на третиране. Повърхността на приставката трябва да припокрива предишното място, за да сте сигурни, че генерирате импулс на цялата кожна област, но многократното третиране на една и съща зона не повишава ефикасността. Натиснете бутона за импулс. Преместете до близко място и отново генерирайте импулс.



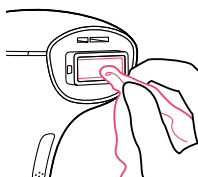
9. Третирайте друга зона от тялото

⚠ НЕ започвайте и не подновявайте използването на Lumea в продължение на 4 седмици, след като сте излагали кожата си на пряка слънчева светлина незащитена (слънчева светлина или солариум), или 2 седмици след трупане на изкуствен тен (кремове, спрейове или таблетки). Извършете тест на кожата, преди да стартирате/продължите третирането, вижте раздел "Тестване върху кожата". Ако желаете да третирате друга зона от тялото, уверете се, че сте избрали точната приставка и започнете отново със стъпка 1. Ако третирате зона от тялото за пръв път или след излагане на слънчева светлина незащитени, не забравяйте да тествате кожата. Изчакайте 24 часа и проверете кожата си за реакции.



10. Край. Изключете уреда и извадете щепсела

⚠ НЕ докосвайте прозореца за светлинния лъч или веднага след употреба, тази част става много гореща. След употреба извадете щепсела на Lumea и захранващия адаптер и ги оставете да изстинат в продължение на 15 минути, преди да почистите и приберете уреда. Задръжте бутона за вкл./изкл. за 2 секунди. Извадете щепсела на Вашия Lumea и захранващия адаптер от контакта. Оставете Lumea да се охлади.



11. Почиствайте всички части на Вашия Lumea след употреба.

Важно е да почиствате всички части на Вашата Lumea. Остатъци от косми, пот или замърсявания може да се натрупат от процедурата и могат да предизвикат кожни реакции, ако не бъдат почистени. Следвайте стъпките в раздел "Почистване и съхранение".



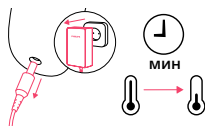
12. Планирайте следващото третиране

Следвайте стъпките в раздел "Планиране на следващи третираня".

Почистване и съхранение

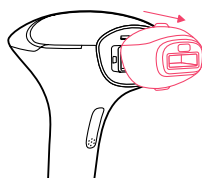


Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.



1. Изключете уреда, извадете щепсела и оставете Вашия Lumea да изстине

⚠ НЕ докосвайте прозореца за светлинния лъч или веднага след употреба, тази част става много гореща. След употреба извадете щепсела на Lumea и захранващия адаптер и ги оставете да изстинат в продължение на 15 минути, преди да почистите и приберете уреда.



2. Извадете приставката с щракване

Издърпайте я внимателно.

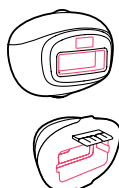


3. Леко навлажнете почистващата кърпичка, предоставена с Lumea

⚠ НЕ използвайте Lumea във влажна среда.

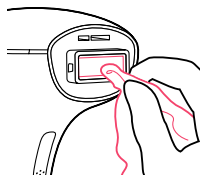
НЕ допускате навлизането на вода в Lumea.

Навлажнете меката кърпичка, предоставена с Lumea, с няколко капки вода.



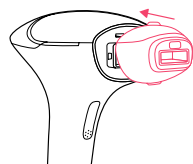
4. Почистете приставките

Почистете всяка част на приставката, която сте използвали, включително металните рефлектори.



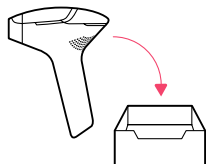
5. Почистете прозореца за светлинния лъч

Уверете се, че по повърхността на прозореца за светлинния лъч няма останали замърсявания или влага.



6. Поставете приставка с щракване

Уверете се, че прозорецът за светлинния лъч на Вашия Lumea е защитен от повреда, като щракнете някоя от приставките.



7. Съхранение

Съхранявайте всички части в оригиналната опаковка или в доставените с уреда чантичка, несесер или кутия на чисто и сухо място.

След третиране

След употреба, ако желаете да нанесете лосион, крем, дезодорант, овлажнител или козметика върху третираните зони, винаги проверявайте листовката на продукта, който желаете да нанесете, за да сте сигурни, че е подходящ за състоянието на кожата Ви в този момент.

Планирайте следващите третирания



Сканирайте QR кода, за да изгледате кратък видеоклип.

Следвайте посочения график на третиране.



24 часа

Фаза на тестване

Преди първоначалното третиране на всяка една зона от тялото или след излагане на кожата Ви на слънчева светлина незащитена, тествайте реакцията на кожата си, като следвате стъпките в раздел "Тестване върху кожата". След тестването върху кожата изчакайте 24 часа, преди да стартирате фазата на третиране.



Фаза на третиране: 4 двуседмични третирания

По време на фазата на третиране, която се състои от 4 процедури, извършвайте третиране на всеки 2 седмици.

Извършете третиране в рамките на 3 дни преди или след планираната дата по време на фазата на третиране.



Поддържащи процедури: веднъж на 4 седмици

След фазата на третиране използвайте Вашия Lumea веднъж на всеки 4 седмици за поддържане на резултатите.

Извършете третиране в рамките на 4 дни преди или след планираната дата по време на поддържащите процедури.

Забележка: Ако пропуснете третиране, вижте глава "Откриване и отстраняване на неизправности" за съвети. Ако се отклонявате от графика на процедурите, може да не постигнете желаните резултати.

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-честите проблеми, които може да срещнете при използване на Lumea или ако се отклоните от Вашия график на процедурите. Ако не можете да решите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес www.philips.com/support или се свържете с центъра за обслужване на клиенти във Вашата държава, както е посочено във включената листовка за международна гаранция.

Често срещани проблеми, докато използвате Вашата Lumea:

Проблем

Моят Lumea не генерира импулс/индикаторът "готовност за импулс" светва в оранжево и започва да мига.

От моят Lumea се разнася странна миризма по време на генериране на импулс.

Индикаторите за интензитет на светлината в горната част на моя Lumea мигат, а индикаторът "готовност за импулс" мига в оранжево.

Решение

1. Кожата Ви може би е твърде тъмна. Проверете таблиците за тона на кожата/цвета на телесното окосмяване в корицата на тази книжка.
2. Уверете се, че приставката е правилно закрепена в предната част на Вашата Lumea.
3. Уверете се, че уредът е в плътен контакт с кожата за най-малко 5 секунди. В някои зони (чувствителни и костни области) е възможно да е трудно да се осъществи добър контакт с кожата. Никакъв светлинен лъч не може да влезе между Lumea и кожата Ви. Опитайте да промените позицията на Вашата Lumea.
4. Уверете се, че сте натиснали бутона за генериране на импулс от вътрешната страна на дръжката, за да третирате зона от тялото си.

1. Преди да използвате Lumea, се уверете, че сте премахнали всички косми в зоната, която желаете да третирате. Изгорелите косми може да предизвикат миризми.
2. Уверете се, че кожата Ви е чиста и суха, преди да започнете третиране.
3. Уверете се, че Вашият Lumea и приставките са чисти и сухи, преди да започнете третиране. Остатъци от косми, пот или замърсявания може да се натрупат от процедурата и могат да предизвикат кожни реакции, ако не бъдат почистени.

1. Lumea е в състояние на грешка. Задръжте бутона за вкл./изкл. за повече от 2 секунди, Lumea би трябвало да се върне в режим на готовност. Или изключете Lumea от електрическата мрежа, това би трябвало да я изключи.
2. Изчакайте 5 минути. Lumea автоматично ще се върне в режим на готовност след 5 минути без допълнителни действия.

Какво да правите, ако се отклоните от графика за процедури:

Фаза	Проблем	Решение
Фаза на третиране	Пропуснато третиране. <i>Направих моето третиране след повече от 3 дни след първоначално планираната дата.</i>	Опитайте се да се придържате по-точно към планираната дата за третиране. Можете да продължите да следвате първоначално планирания график. Можете да добавите едно двуседмично третиране към фазата на третиране. Ако се отклонявате от графика на процедурите, може да не постигнете желаните резултати.
	Последно двуседмично третиране. <i>Завърших фазата на третиране, но усещам, че не съм постигнал/а желаните резултати.</i>	Може да добавите едно допълнително двуседмично третиране към Вашата фаза на третиране, но желаните резултати са базирани на посочения график на процедурите и индивидуалните резултати се различават.
Поддържащи процедури	Нарушен график на третиране. <i>Не съм извършвал/а третиране в продължение на 4 дни от датата на графика за процедури.</i>	Моля, следвайте точния график. Ако се отклонявате от графика на процедурите, може да не постигнете желаните резултати. Може да продължите с първоначално планирания график или може да изберете да започнете отначало фазата на третиране, но желаните резултати са базирани на посочения график на процедурите и индивидуалните резултати се различават.

Допълнителна информация

Рециклиране



- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС).
- ледвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти. Правилното изхвърляне спомага за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве.

Европейският регламент 1907/2006 REACH задължава Philips да предостави информация за химичното съдържание на вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), ако те се съдържат по смисъла на съответния член в концентрация, по-голяма от 0,1 % тегл. Информация за веществата, съдържащи се в продуктите на Philips, може да бъде намерена на уебсайта Philips REACH: www.philips.com/REACH.

Електромагнитна съвместимост

Този продукт е тестван и е установено, че отговаря на IEC 60601-1-2 изискванията за електромагнитна съвместимост (EMC) като Клас В съгласно CISPR 11. Нивата на тестовете са изброени в придружаващите таблици. Единствено захранващият адаптер, предоставен с Lumea, трябва да се използва с Вашия уред.

Ръководство и декларация на производителя за електромагнитните емисии и устойчивост

Уредът Lumea е предназначен за използване в електромагнитните среди, изброени тук. Потребителят на уреда трябва да се увери, че той се използва в такава среда, за да се избегне неправилна работа.

Емисии	Съответствие	Електромагнитна среда – указание
Радиочестотни емисии CISPR 11	Група 1	Lumea не използва РЧ енергия за предназначенията си функция. Поради това радиочестотните й емисии са много ниски и няма вероятност да причинят смущения на намиращото се наблизо електронно оборудване.
Радиочестотни емисии CISPR 11	Клас В	Lumea е подходящ за употреба в места в жилищни райони и в сгради, които са директно свързани към електроразпределителна мрежа за ниско напрежение, захранваща сгради, използвани за жилищни цели.
Хармонични емисии IEC 61000-3-2	Клас А	
Емисии на флукутации на напрежението IEC 61000-3-3	Съответства	

Изпитване на устойчивост	Изпитване за ниво на устойчивост	Електромагнитна среда – указание
Електростатичен разряд (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV контакт ± 15 kV въздух	Подовите могат да бъдат източник на статично електричество. Когато въздухът е много сух (<20 % RH), на потребителя се препоръчва да използва Lumea в помещение с бетонни или дървени подови настилки (вместо в помещение със синтетична подова настилка).
Излъчвани радиочестотни електромагнитни полета IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM при 1 kHz	Lumea е устойчив на всяко РЧ безжично комуникационно устройство, като смартфон, Wi-Fi или Bluetooth устройство на разстояние от най-малко 30 cm. Избягвайте по-близо разстояние, тъй като това може да доведе до неправилна работа.
Полета на близост от РЧ безжично комуникационно оборудване IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
НОМИНАЛНА стойност на магнитни полета с промишлена честота IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz или 60 Hz	
Близост на магнитните полета IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, Импулсна модулация 2,1 kHz, CW, 65 A/m 13,56 MHz, Импулсна модулация 50 kHz, CW, 7,5 A/m	
Електрически бърз преходен процес/пакет импулси IEC 61000-4-4	±2 kV 100 kHz честота на повторение	Качество на мрежовото захранване, очаквано от обичайна промишлена или жилищна среда.
Нараствания IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV Междофазно	
Смущения, получени по проводник, предизвикани от РЧ полета IEC 61000-4-6	3 V r.m.s. изходно напрежение преди отчитане на модулация 0,15 MHz – 80 MHz 6 V r.m.s. изходно напрежение преди отчитане на модулация в ISM и любителски радиочестоти между 0,15 MHz и 80 MHz 80 % AM при 1 kHz	
Краткотрайни спадания на напрежението, краткотрайни прекъсвания и изменения на напрежението за входящи захранващи линии IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 цикъл при 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0 % UT; 1 цикъл и 70 % UT; 25/30 цикъл Еднофазно при 0° 0 % UT; 250/300 цикъл	Качество на мрежовото захранване, очаквано от обичайна промишлена или жилищна среда. При прекъсвания на захранването Lumea ще се изключи

Забележка: UT е променливотоковото напрежение на мрежата преди прилагане на нивото на изпитване. Ако поради необичайно събитие Lumea бъде изведен от работен режим вследствие на смущения от други устройства отвъд нивата, посочени в горната таблица, Lumea ще се изключи напълно и трябва да бъде рестартиран с бутона за вкл./изкл. В този случай се уверете, че разстоянието до устройството, предизвикващо смущението, е достатъчно голямо.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред е в съответствие с всички приложими стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

СЪОТВЕТСТВИЕ

Philips Lumea е проектиран да отговаря на общите спецификации, определени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 2022/2346 на Комисията (ЕС) за групи продукти, които не са предназначени за медицинска цел, изброени в Приложение XVI на Регламент № 2017/745 (ЕС).

Приложените стандарти са посочени в Декларацията за съответствие и са налични на нашия уебсайт.

Технически спецификации

Електрически спецификации	Комбинацията между захранващия адаптер и Lumea се смята за: ЕЛЕКТРИЧЕСКО МЕДИЦИНСКО ОБОРУДВАНЕ Клас II
Приставка	Тип BF приложена част Приложената част (приставка) може да се нагореши по време на използване до <60 °C. Ако това се случи, оставете уреда да изстине и ограничете продължителността до под 1 минута.
Режим на работа	Постоянна работа
Предназначен оператор	Потребителят е предназначеният оператор
Степен на защита срещу проникване (IP) на захранващия адаптер	IP22
Исходна мощност на светлинния лъч	
Групова класификация на риска	Освободен
Обхват на дължината на вълната излъчвано оптично лъчение	Приставка за тяло: 520 nm – 1200 nm Приставка за лице: 590 nm – 1200 nm
Размер на мястото	Приставка за тяло: 4,1 cm ² (32,7 mm x 12,6 mm) Приставка за прецизно третиране: 3 cm ² (30,0 mm x 10,0 mm) Приставка за лице: 2 cm ² (25,0 mm x 8,0 mm)
Оптична експозиция	Настройка 1: 2,5 ± 0,80 J/cm ² Настройка 2: 3,1 ± 0,85 J/cm ² Настройка 3: 3,8 ± 0,91 J/cm ² Настройка 4: 4,4 ± 0,96 J/cm ² Настройка 5: 5,0 ± 1,00 J/cm ²
Максимална оптична енергия	Приставка за тяло: 23,0 J Приставка за прецизно третиране: 16,8 J Приставка за лице: 11,2 J
Оптична еднородност	Макс. ± 30% отклонение от средната оптична експозиция в третираната зона
Импулсна последователност	Единичен импулс, за всички настройки
Интервал на импулса	1,0 – 2,4 s, за всички настройки
Ширина на импулса	1,25 ± 0,4 ms (FWHM)
Условия за транспорт и съхранение	Lumea остава функциониращ в НОРМАЛНА УПОТРЕБА в рамките на спецификацията след транспортиране или съхранение в следния диапазон на средата: - температурен диапазон от -25 °C до 70 °C; и - относителна влажност до 95 % RH (без конденз); и - диапазон на атмосферното налягане от 700 hPa до 1060 hPa. Ако уредът е бил съхраняван в гореща или студена среда, го поставете в среда с температура от 20 °C за 30 минути, за да достигне температура в рамките на условията за използване (5 °C до 40 °C), преди да го използвате.
Условия на експлоатация	Lumea отговаря на спецификациите си, когато се използва при НОРМАЛНА УПОТРЕБА при следните работни условия на околната среда: - температурен диапазон от 5 °C до 40 °C; - диапазон на относителна влажност от 15 % до 90 % RH (без конденз); и - диапазон на атмосферното налягане от 700 hPa до 1060 hPa.

Адаптер за захранване	
Входна мощност на захранващия адаптер	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A
Изходна мощност на захранващия адаптер	19,5 V  3,33 A 65,0 W
Средна активна ефикасност	≥88,0 %
Ефикасност при ниско натоварване (10%)	≥79,0 %
Консумирана мощ без натоварване	<0,21W
Тегло на уреда	Захранващ адаптер ~ 480 g Дръжка ~ 430 g
Размер на уреда	Захранващ адаптер ~ 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Дръжка ~ 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Експлоатационен срок	5 години, на база графика на процедурите на Lumea с 14 третирания на цялото тяло на година. За експлоатационния живот от 5 години ефективната мощност на светлинния лъч е проверена.
Материали	
Корпус	PC (Поликарбонат), ABS (Акрилонитрил-бутадиен-стирен), PA (Полиамид)
Кабел	TPE (Термопластичен еластомер)

Обяснение на символите

Знаците и символите за безопасност са съществено важни, за да се гарантира, че използвате този продукт безопасно и правилно, както и за да бъдете защитени Вие и други хора от нараняване. По-долу ще намерите значението на знаците и символите за безопасност върху етикета и в ръководството за потребителя.



IEC 60417-5333 Тип BF приложена част
Този символ обозначава, че приложената част тип BF е в съответствие с IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Ограничение за влажност
Този символ обозначава допустимите горни и долни граници на относителната влажност за транспорт и съхранение.



ISO 7000-2621 Ограничение на атмосферно налягане
Този символ обозначава допустимите горни и долни граници на атмосферното налягане за транспорт и съхранение.



ISO 7000-0632 Температурно ограничение
Този символ посочва границите на максималната и минималната температура, при която продуктът може да бъде съхраняван, транспортиран или използван.



ISO 7000-0626 Съхранявайте на сухо
Този символ показва, че уредът трябва да се съхранява на сухо.

IP22

Този символ показва защитата срещу проникване на твърди чужди тела $\geq 12,5$ mm и срещу вредни ефекти поради проникването на капеща вода при наклоняване на 15 градуса.



IEC 60417-5172 Оборудване клас II
Този символ показва "Оборудване клас II". Захранващият адаптер е двойно изолиран.



ISO 7000-3082 Производител
Този символ идентифицира производителя на продукта.



IEC 60417-6049 Държава на производство
Този символ идентифицира държавата на производство и датата на производство: „CC“ е двубуквен код на държавата.



ISO 7000-2492 Партиден номер
Този символ показва партидният номер на производителя.



ISO 7000-2493 Каталоген номер
Този символ показва каталожния номер на производителя.



IEC 60417-5032 Променлив ток
Този символ показва „променлив ток“.



IEC 60417-5031 Прав ток
Този символ показва „прав ток“.



ISO 7000-1641 Вижте ръководството с инструкции за начина на употреба
Този символ означава, че инструкциите за работа трябва да бъдат спазвани при работа с уреда.



ISO 7010-W017 Внимание; Гореща повърхност
Този символ предупреждава за гореща повърхност. Цветът на фона е жълт, цветът на символа е черен.



IEC 61558-1 Номинална максимална околна температура
Този символ показва максималната температура на околната среда, при която преобразувателят може да работи продължително време при нормални условия на употреба.



IEC 60417-5957 За употреба само на закрито
Този символ означава, че уредът проектиран за употреба на закрито.



IEC 60417-5947 Трансформатор за защитно разделяне, защита от късо съединение
Този символ означава, че трансформаторът е проектиран като устойчив на късо съединение.



IEC 60417-6190 Захранващ модул, режим на преключване
Този символ означава, че трансформаторът се смята за импулсен източник на захранване (ИИЗ).



ISO 60417-6343 Максимална надморска височина
Този символ показва, че уредът е предназначен да се използва до максимална надморска височина от 3000 m.



ISO 7000-3706 За многократно използване от един пациент
Този символ означава, че уредът може да бъде използван многократно на един потребител.



SenseIQ Технология 2.0
Този символ показва, че уредът е оборудван с технология **SenseIQ 2.0**.



ISO/IEC 16022 Информационна технология – Технологии за автоматична идентификация и набиране на данни – Спецификация на символите на баркода Data Matrix. Data Matrix (QR-код) се използва за набиране на информация във формат за машинно разчитане.

**ISO 15223-1 Уникален идентификационен код на уреда**

Показва Уникалния идентификационен код на уреда, който се използва за идентифициране на определен продукт.

**ISO 7010-W001 Индикатор за общо предупреждение**

Този символ означава, че потребителят трябва да прочете инструкциите за употреба за важна информация като противопоказания и предупреждения. Върху самия уред цветът на фона е жълт, цветът на символа е черен.

**ISO 7000-0434A Внимание**

Този символ означава, че потребителят трябва да прочете инструкциите за употреба за важна информация за предупрежденията.



Символ за рециклиране, идентифициращ материала, от който е направен уредът, за да улесни рециклирането или друг вид повторна обработка. Символът включва номер за идентифициране на кода на използвания материал.

**IEC 60417-5009 Режим на готовност**

Този символ идентифицира превключателя или положението на превключателя, посредством което част от оборудването е включено, за да го приведе в състояние на готовност. Символът освен това идентифицира контрола за превключване към или за индикация на състоянието на ниска консумация на енергия.



Този символ показва Съвета за стопанисване на горите (Forest Stewardship Council; FSC). Търговските марки на FSC позволяват на потребителите да избират продукти, които подпомагат опазването на горите, предлагат социални предимства и позволяват на пазара да предоставя стимул за по-добро управление на горите.

**IEC 60417-6352 Не използвайте захранването с повреден щепсел**

Този символ показва, че захранващият адаптер не трябва да се използва, ако щифтовете на щепсела са повредени.



Символ за "Устройството отговаря на изискванията на Европейския регламент за медицинските изделия (MDR) 2017/745, Директивата за ограничаването на опасните вещества (RoHS) 2011/65/EU, Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE) 2012/19/EU". 0344 се отнася за номера на нотифицирания орган за Европейския регламент за медицинските изделия.

**ISO 15223-1 Медицински уред**

Този символ показва, че това е медицински уред.



Символът обозначава ОЕЕО, отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Електрическите отпадъци не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Рециклирайте, в случай че има налични центрове за рециклиране. Свържете се с местните власти или продавача за съвет относно рециклирането и вижте глава „Рециклиране“.



Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете листовката за международна гаранция.

Поглавја

Добре дојдовте во Lumea	198
Предвидена намена	198
Важни упатства за безбедност	199
Контраиндикации	199
Предупредувања	200
Мерки на претпазливост	202
Ризици и придобивки од користењето Lumea	203
Потенцијални несакани ефекти од третманот со IPL	204
Што е IPL?	207
Преглед на Lumea	208
Технологија <i>SenseIQ 2.0</i>	209
Додатоци	210
Режими на третман	211
Вашиот водич за третман	212
Подгответе се за третманот	213
Тестирајте ја вашата кожа	214
Извршете третман	216
Исчистете и складирајте	218
По третманот	219
Планирајте ги вашите следни третмани	220
Решавање проблеми	221
Дополнителни информации	223

Добре дојдовте во Lumea

Постигнете нежно, брзо и ефективно намалување на влакната со Lumea. Можете погодно да го користите Lumea во удобноста на вашиот дом. Дали сте подготвени да започнете?



Скенирајте со камерата на телефонот, QR-апликацијата или одете на www.philips.com/myIPL

Забелешка: Во ова упатство за употреба, Lumea се однесува на сериите 7000, 8000 и 9000 на Philips Lumea IPL.

Предвидена намена

Philips Lumea е уред за домашна употреба наменет за отстранување несакани влакна за еден корисник. Lumea може да се користи од страна на необучени лица на возраст од 18 – 65 години со светли до среднокафени тености на кожата и со природна темноруса, кафена, темнокафена и црна коса. Lumea може да се користи на тело и на женско лице* (под јаболчниците). Lumea е рачен уред наменет за домашна употреба.

* Само ако вашиот Lumea го вклучува додатокот за лице (BRI932, BRI933, BRI937, BRI938, BRI983, BRI984).

Дали Lumea е соодветен за вас?

Philips Lumea не е соодветен за сите. Проверете ги табелите со тености на кожата и боја на косата на почетокот од ова упатство за употреба и внимателно прочитајте ги безбедносните упатства за да видите дали Lumea е соодветен за вас.

Несоодветни бои на влакна на телото: Третманот со Lumea не е ефикасен ако имате светло руси, сиви, црвени или бели влакна затоа што влакната со овие бои не апсорбираат доволно светлина.

Несоодветни тености на кожата: Не треба да користите Lumea ако имате темнокафен до темен тен на кожата затоа што тие тености на кожата полесно примаат светлина што може да доведе до болка, црвенило на кожата или изгореници.

Важни упатства за безбедност

⚠ СЕКОГАШ внимателно читајте ги и следете ги упатствата за да имате целосна придобивка од користењето на вашиот Lumea и за да го сведете на минимум ризикот од повреда, реакции на кожата и несакани ефекти. Задолжително зачувајте ги овие упатства за прегледувања во иднина.

⚠ Контраиндикации

- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea ако сте биле подложени на хемотерапија или радиотерапија во минатите 3 месеци.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea ако вашата чувствителност на болка е намалена по користење некое лекарство (на пример, лекарство против болки, крем за отрпнување) или поради некоја медицинска состојба.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea ако имате темнокафен или потемен тен на кожата.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea ако сте бремени, во лактација или доите.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea ако сте на возраст под 18 години или над 65 години.

Чувствителност на светлина:

- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea ако вашата кожа е многу чувствителна на светлина, на пример, доколку:
 - имате алергија на сонце;
 - земате определени лекарства или лекарства на билна основа. Проверете го листот со упатства во вашето пакување со лекарства за да видите дали тоа што го земате може да предизвика зголемена чувствителност на сончева светлина.

Медицински состојби:

- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea – или прво посоветувајте се со вашиот лекар – ако имате:
 - епилепсија со чувствителност на трепкачко светло;
 - активен рак на кожата или историја на рак на кожата;
 - нарушување со пигментација на кожата, на пример витилиго;
 - историја на лошо исцелување на рани;
 - состојба со нарушен имунитет предизвикана од болест како што е СИДА или од лекарства што го нарушуваат имунитетот;
 - историја на колагенски нарушувања, вклучително и историја на формирање на келоидна лузна.

⚠ Предупредувања

Термална безбедност – За да избегнете болка, црвенило на кожата или изгореници

- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea на усните, ноздрите, ушите, скалпот, брадавиците, малите срамни усни, перинеумот, околу анусот, на penisот или скротумот. Овие делови се многу чувствителни и имаат потенка и потемна кожа.
- **НЕМОЈТЕ** да го допирате прозорецот за излез на светлина за време на користењето или директно потоа, овој дел станува многу жежок. По користењето, исклучете ги од напојување Lumea и адаптерот за напојување и оставете да се изладат 15 минути пред да ги чистите и складирате.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea доколку имате активна состојба на кожата затоа што тоа може да ја влоши состојбата или да предизвика дополнителна болка, црвенило на кожата или изгореници. Состојбите на кожата може да вклучуваат:
 - Активни модринки, осипи, отоци, отворени рани, лузни или изгореници од сонце. Почекајте додека повредата целосно да заздраве пред да продолжите со третманот.
 - Активни иритации на кожата, воспаленија или инфекции. Почекајте додека кожата целосно да закрепне пред да продолжите со третманот.
 - Оштетена кожа по користење креми за депилација (отстранување влакна). Почекајте најмалку 2 дена пред да продолжите со третманот.
 - Оштетена кожа по користење методи за пилинг на кожа, микродермоабразија или обновување на кожата. Почекајте најмалку 1 седмица пред да продолжите со третманот.

Безбедност на очите – За да избегнете оштетување на очите

- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea во близина или на око, очен капак или веѓа. Користете го Lumea само под јаболчиците.

Електрична безбедност – За да избегнете електричен удар

- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea во влажна средина (на пр. во бањата или во близина на туш или базен).
- **НЕМОЈТЕ** да оставате вода да тече во Lumea.
- **НЕМОЈТЕ** да го изложувате Lumea на големи температурни промени, особено во средина со голема влажност, без на Lumea да му се даде време да се аклиматизира 30 минути на температурата на средината во собата во којашто ќе се користи (видете “Технички спецификации”).
- **НЕМОЈТЕ** да се обидувате да го отворате, поправате, премостувате или изменувате Lumea или адаптерот за напојување.
- **НЕМОЈТЕ** да допирате ниту еден од внатрешните делови на оштетен Lumea или на адаптерот за напојување.
- **НЕМОЈТЕ** да користите никакви други додатоци или адаптер за напојување освен тие што се доставени со Lumea.
- **СЕКОГАШ** проверувајте дали напонот наведен на адаптерот за напојување одговара на напонот од локалната електрична мрежа пред да ја поврзете опремата.

Општа безбедност – За да избегнете сериозна повреда

- **СЕКОГАШ** проверувајте го Lumea пред да го користите. Немојте да го користите Lumea или адаптерот за напојување ако е оштетен. Секогаш заменувајте го оштетениот дел со оригинален.
- **СЕКОГАШ** исклучувајте го од напојување Lumea, вклучувајќи го адаптерот за напојување, по користењето и во случај на електричен дефект за да спречите оштетување на опремата.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea директно врз или во близина на активни импланти како што се:
 - пејсмејкер;
 - невростимулатор;
 - инсулинска пумпа.Проверете го упатството за активни импланти за безбедното растојание до другите електронски уреди.
- **НЕМОЈТЕ** да го носите кабелот на адаптерот за напојување околу вашиот врат за да избегнете задавување.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea ако имате намалени физички, сензорни или ментални способности затоа што тоа може да доведе до неправилна употреба.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea, вклучувајќи го кабелот на адаптерот за напојување, на растојание од 30 cm од уреди со WiFi и/или Bluetooth (преносна опрема за РФ комуникација) или паметни телефони, затоа што тоа може да предизвика дефект на Lumea.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea до или врз друга опрема. Ова може да доведе до несоодветно работење.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea без надзор кога е вклучен за да го избегнете ризикот од пожар.
- **ЧУВАЈТЕ ГО** Lumea надвор од дофат на деца. Децата треба да бидат под надзор за да се осигури дека не си играат со опремата.
- **СЕКОГАШ** проверувајте дали адаптерот за напојување е поврзан со соодветно монтиран и функционален сиден приклучок за да го избегнете ризикот од пожар.

⚠ Мерки на претпазливост

Термална безбедност – За да избегнете болка, црвенило на кожата или изгореници

- **НЕМОЈТЕ** да почнувате или да продолжувате да го користите Lumea во рок од 4 седмици по изложување на вашата кожа на сончева светлина незаштитени (природно сонце или солариум) или во рок од 2 седмици по вештачко сончање (креми, спрејови или пилули). Извршете тестирање на кожата пред да го почнете/ продолжите вашиот третман, видете го делот “Тестирајте ја вашата кожа”.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea со додатокот за тело или за прецизно дејство на горната усна или на други делови на лицето. Користете го само додатокот за лице затоа што има дополнителен вграден филтер за третман на лицето под јаболчиците.
- **НЕМОЈТЕ** да продолжувате со третманот ако доживеете болка или реакција на кожата што трае подолго од 24 часа. Намалете го поставувањето за интензитет на светлината или престанете да го користите Lumea.
- **НЕМОЈТЕ** незаштитени да ја изложувате вашата кожа на сончева светлина кога го користите Lumea. За време на целиот период на третирање со IPL, а особено во првите 48 часа по третманот, заштитете ја вашата кожа од сончева светлина со алишта или нанесете производи што го блокираат сонцето, со не помалку од фактор SPF50 на непокриените области што се третираат.
- **НЕМОЈТЕ** да го обработувате истото место повеќе пати за време на третманот. Површината на додатокот треба да се преклопува со претходното место за да се осигурите дека ја обработувате целосната површина на кожата, но третирањето на истата површина повеќе пати не ги зголемува перформансите.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea на кожа што е потемна од околната површина на третирање. Овие површини на кожата со висока пигментација може да доведат до преголемо загревање на кожата. Потемните површини може да вклучуваат:
 - темни дамки како што се бенки, брадавици, големи пеге, белези од раѓање, старечки дамки или темни вени;
 - белези додадени на кожата, како што се тетоважи или (трајна) шминка.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea на врат и лице кај мажи. Влакната во овие области имаат различни карактеристики.
- **НЕМОЈТЕ** да ја означувате површината на кожата/третман со каков било тип молив или пенкало.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea ако на вашата кожа или на уредот има каков било лосион, гел или видливи влакна. Третирајте само кожа што е чиста, сува и без влакна. Осигурете се дека и Lumea е чист и сув.
- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea ако е оштетен прозорецот за излез на светлина или рамката на прозорецот. Пред да го користите, проверете дали Lumea има оштетување.
- **НЕМОЈТЕ** да го подложувате Lumea на силни удари за да избегнете ризик од оштетување на ламбата.
- **НЕМОЈТЕ** да третираате почесто од еднаш на секои 2 седмици.

Безбедност на очите – За да избегнете неудобност на очите

- **СЕКОГАШ** користете го Lumea во добро осветлена соба. Вашите очи се почувствителни на непредвидена светлина во потемни услови.

Општа безбедност – За да избегнете повреда

- **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea врз васкуларни кожни нарушувања (на пр. проширени вени).
- **ОСИГУРЕТЕ СЕ** дека адаптерот за напојување може лесно да се исклучи од електричниот штекер во случај на дефект. Адаптерот за напојување се смета за уред за исклучување.
- **НЕМОЈТЕ** да го споделувате Lumea со други лица поради хигиенски причини. Lumea е наменет за користење само од едно лице.

Напомена

Каков било озбилен инцидент што се случил во врска со овој уред треба да се пријави кај Philips преку www.philips.com/support и кај надлежниот орган (https://health.ec.europa.eu/medical-devices-sector/new-regulations/contacts_en) на земјата-членка во којашто живее корисникот.

Ризици и придобивки од користењето Lumea

Безбедноста и ефективноста на Lumea се тестирани во клиничка студија што вклучува 94 жени (на возраст 18 – 64 години). Никој од субјектите не ја напуштил студијата предвремено поради проблеми поврзани со користењето на Lumea.

Од 94 субјекти, 31 искусиле еден или повеќе лесни и привремени несакани ефекти: болка (26), чешање (8), црвенило (5), фоликулитис (2), чувство на печење (1), површинско сушење на кожата (1) и отоци (1).

Резултати по 4 двоседмични третмани:

- 75 жени добиле третмани на горната усна и постигнале намалување на влакната до 61,1 %.
- 76 жени добиле третмани во површината на пазувите и постигнале намалување на влакната до 60,6 %.
- 77 жени добиле третмани во површината за бикини и постигнале намалување на влакната до 61,9 %.
- 76 жени добиле третмани на нозете и постигнале намалување на влакната до 93,1 %.

35 жени поминале низ 8 дополнителни детални третмани (еднаш на секои 4 седмици) и постигнале намалување на влакната до 67,0 % врз сите третирани површини.

Потенцијални несакани ефекти од третманот со IPL

Долунаведената табела ги наведува познатите несакани ефекти што може да настанат по третманот со IPL уреди.

Вообичаени несакани ефекти	Што се забележува?	Колку долго трае и како може да се помогне?
Чувство на болка/ непријатност	Локална болка или непријатност на третираната површина за време на третманот или по него	Ако вашиот третман ви создава чувство на болка/непријатност, намалете го поставувањето за интензитет на светлината или престанете да го користите Lumea. Болката или непријатноста по третманот може да траат до 1 седмица.
Чувство на чешање	Забележано чешање на третираната површина	Овие реакции обично исчезнуваат за неколку часа, но може да траат до 1 седмица. Можете да ја изладите површината со кесичка со мраз.
Чувство на топлина/ печење	Локално чувство на топлина или печење на третираната површина	Оваа реакција обично исчезнува за неколку часа, но може да трае до 1 ден. Можете да ја изладите површината со кесичка со мраз. Црвенило на кожата што трае подолго од 1 ден е невообичаен несакан ефект на IPL и претставува знак за изгореница на кожата. Почекајте за следниот третман додека кожата целосно не зазdravi. Осигурете се дека користите понизок интензитет на светлината за следните третмани.
Црвенило на кожата (еритема)	Црвенило без јасен раб на третираната површина	

Невообичаени несакани ефекти	Што се забележува?	Колку долго трае и како може да се помогне?
Оток (едем)	Отокот околу фоликулите на влакната се појавува како испакнатини на третираната површина, понекогаш придружени со црвенило.	Оваа реакција обично исчезнува за неколку часа, но може да трае до 1 седмица. Можете да ја изладите површината со кесичка со мраз.
Сувост на кожата	Кожата изгледа груба и се лупи на третираната површина.	Оваа реакција обично трае помеѓу 1 ден и 1 месец. На третираната површина можете да нанесете средство за навлажнување без мирис.
Изгореници и плускавци	Големо црвенило на кожата, оток и можни плускавци, придружени со болка	Овие реакции може да траат помеѓу 1 ден и 1 месец и може да бараат медицински третман или лекарство. Ве советуваме да се посоветуваат со лекар. Почекајте за следниот третман додека кожата целосно не заздраве. Осигурете се дека користите понизок интензитет на светлината за следните третмани.
Површинска сува кожа	Изразено дефинирана кафена и сува површина што може да се појави кај потемните тености на кожа	
Фоликулитис	Оток и црвенило околу фоликулите на влакната, придружени со чешање и/или формирање акни	Фоликулитисот може да бара медицински третман или лекарство. Ве советуваме да се посоветуваат со лекар. Фоликулитисот може да трае од неколку дена до неколку седмици. Почекајте за следниот третман додека кожата целосно не заздраве. Задолжително користете чист жилет кога се бричите пред третманот.

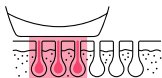
Невообичаени несакани ефекти	Што се забележува?	Колку долго трае и како може да се помогне?
Промени во пигментот/ промена на бојата на кожата	Кожата на третираната површина изгледа потемна или посветла од околната кожа.	Оваа реакција обично трае неколку седмици и, во ретки случаи, до една година. Немојте да третираате површини со промени во пигментот/промени на бојата на кожата сè додека вашата кожа не го поврати својот вообичаен тен на кожата. Осигурете се дека користите понизок интензитет на светлината за следните третмани.
Инфекција на кожата	Се појавува како воспалена кожа. Ова претставува секундарен ефект што може да се појави по некоја изгореница на кожа или други повреди.	Инфекцијата на кожата бара медицински третман или лекарство. Ве советуваме да се посоветуваме со лекар. Немојте да вршите третман врз инфекции на кожата.
Лузни	Лузна може да настане како секундарен ефект од изгореница или инфекција на кожата.	Важно е да се посоветуваат со лекар ако имате изгореница или фоликулитис за да спречите создавање лузна. Немојте да вршите третман врз ткиво со лузна.
Излегување херпес	Мали плускавци или отворени отоци, обично во близина на усната или гениталиите, што ги доживуваат корисниците заразени со вирусот херпес симплекс	Излегувањето обично трае од неколку дена до неколку седмици и може да се намали доколку се примаат антивирусни лекарства препишани од лекар.
Главоболка и визуелни сензации	Чувствителните лица може да доживеат главоболка или визуелни сензации кога светлосниот бран ќе стигне до окоето.	Овие реакции обично траат помеѓу неколку минути и неколку часа. За да ги спречите, осигурете се дека го користите Lumea во добро осветлена соба и дека го притискате уредот цврсто на кожата пред да пуштате светлина.

Отстранувањето влакна со интензивно пулсирачко светло може да предизвика зголемен раст на влакна кај некои лица. Некои од површините на телото што се под ризик се вилицата, вратот и површините над јаболчниците кај жените и горниот дел од грбот и рамениците кај мажите. Врз основа на моменталните податоци, групите со највисок ризик за ваква реакција се жените со потекло од Медитеранот, Средниот Исток и Јужна Азија.

Што е IPL?



Скенирајте го QR-кодот за да изгледате кратко видео.



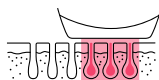
1. IPL е акроним за интензивно пулсирачко светло

Корените на влакната ги впираат нежните светлосни пулсови.



2. Овие светлосни пулсови предизвикуваат фоликулите на влакната да влезат во фаза на мирување

Влакното природно опаѓа, а растењето се намалува определен број месеци.



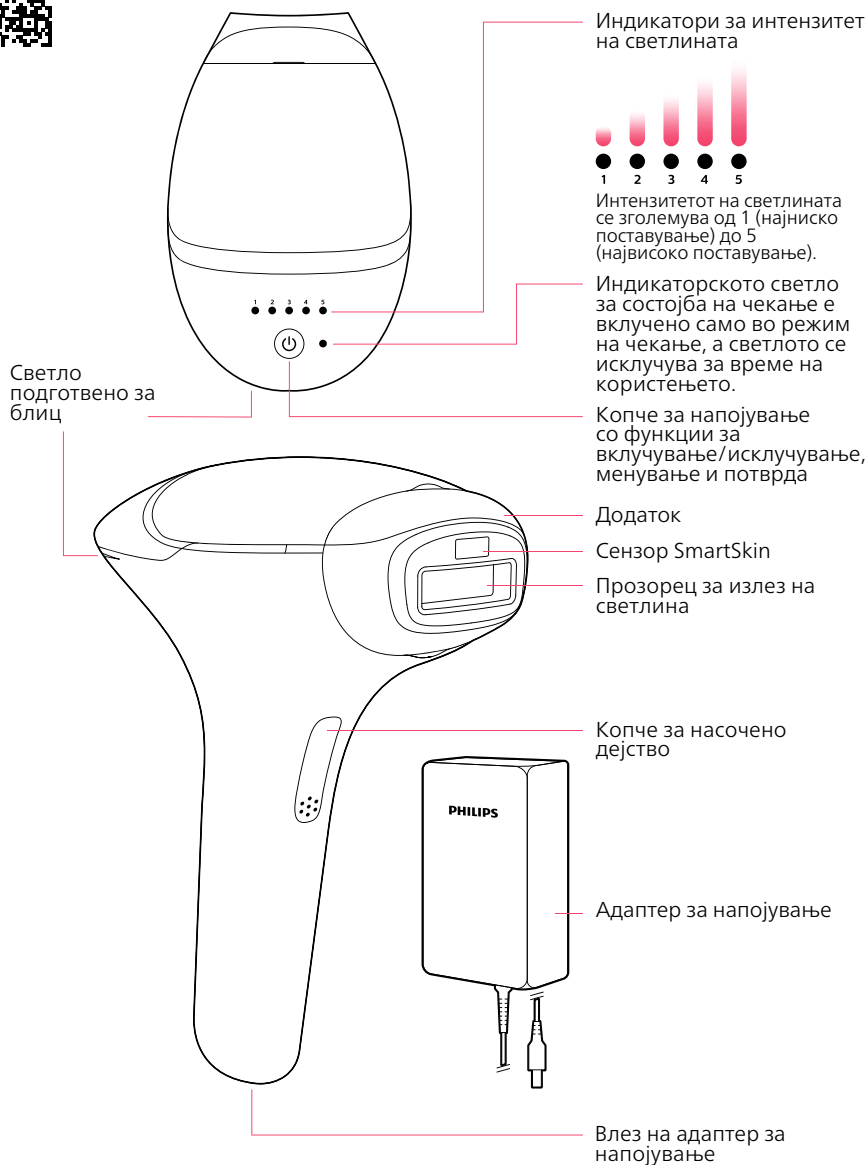
3. Влакната не растат постојано: тие растат во циклуси

Не растат сите влакна на една површина истовремено. Со оглед на тоа што IPL е ефективен само на влакна што активно растат, важно е да се повторуваат третманите како што е наведено.

Преглед на Lumea



Скенирајте го QR-кодот за да изгледате кратко видео.



Не е прикажано:

- Ткаенина за чистење
- Кесичка за разубавување или првокласната торбичка за разубавување или луксузна кутија за разубавување

Сензор SmartSkin

Сензорот SmartSkin го определува тенот на вашата кожа и ќе ви помогне да изберете пријатно поставување со палење на еден од индикаторите за интензитет на светлината на горниот дел од уредот. Тој исто така автоматски спречува да третирате површини на вашата кожа што се премногу темни за безбедно користење.



Светло подготвено за блиц

Белото светло за подготвеност за блиц ќе ве извести кога имате добар контакт со кожата и вашиот Lumea е подготвен за блиц.

Ако светлото за подготвеност за блиц трепка во портокалова боја, вашата кожа на оваа површина од телото е премногу темна за третирање. Третирајте површина на телото со посветла боја.



Технологија SenseIQ 2.0



SenseIQ 2.0
technology

SenseIQ 2.0 технологија за персонализиран третман за отстранување влакна, нашата препознатлива комбинација од:

- Подобрени паметни сензори што го мерат тенот на вашата кожа и ви даваат поддршка при изборот на поставување за удобен третман.
- Уникатните додатоци дизајнирани за секоја облина од вашето тело.
- Апликација Philips Lumea IPL за поддршка на вашата рутина за третман.

Додатоци



Скенирајте го QR-кодот за да изгледате кратко видео.

Вашиот Lumea доаѓа со различни додатоци што можете да ги користите на различни површини од телото. Изберете го додатокот што е наменет за површината што сакате да ја третираате.

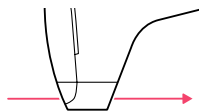
	Тип на додаток	BR1930	BR1931	BR1932	BR1933	BR1937	BR1938	BR1983	BR1984
	Додаток за тело - најголем прозорец; - заоблен дизајн за ефективно покривање и третирање површини под вратот.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Додаток за лице - најмал прозорец за прецизен третман под јаболчниците; - мал, рамен дизајн; - дополнителен вграден филтер за третман на лицето под јаболчниците. ! НЕМОЈТЕ да го користите Lumea на врат и лице кај мажи. Влакната во овие области имаат различни карактеристики. Совет: Ставете го јазикот помеѓу горната усна и забите или издувајте ги образите за да го олесните третманот.								
	Додаток за прецизно дејство - среден прозорец; - закривен дизајн за прецизно и ефективно користење на површините за бикини и пазувите.								
	Додаток за прецизно дејство за бикини - среден прозорец; - закривен дизајн за прецизно и ефективно користење на површината за бикини.							✓	✓
	Додаток за прецизно дејство за пазуви - среден прозорец; - закривен дизајн за прецизно и ефективно користење на површината на пазувите.							✓	✓

Режими на третман



Скенирајте го QR-кодот за да изгледате кратко видео.

Вашата Lumea има два режима на третман за поудобна употреба на различни површини на телото.



Slide & flash

За поголемите површини (нозете), држете го копчето за блиц постојано притиснато додека го лизгате Lumea врз вашата кожа. Lumea постојано испушта блицови сè додека не го отпуштите копчето или доколку изгубите добар контакт со кожата.



Stamp & flash

За мали површини на телото (бикини, пазуви), поставете го Lumea на вашата кожа и притиснете го копчето за блиц. Подигнете го Lumea од вашата кожа и поставете го до местото што претходно било третирано. Притиснете го копчето за блиц повторно за да испуштите уште еден блиц.

Вашиот водич за третман

Прочитајте ги важните безбедносни упатства во упатството за употреба за да проверите дали третманот со Lumea е соодветен за вас за да можете целосно да имате придобивка од вашиот уред.

Пред вашиот третман



1. Подгответе се за третманот
Отстранете ги влакната, осигурете се дека вашата кожа е чиста и сува



2. Тестирајте ја вашата кожа
Најдете удобна средина



3. Почекајте 24 часа за реакции на кожата

Третман



4. Извршете третман



5. Исчистете и складирајте



6. Планирајте ги вашите следни третмани

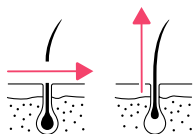


Скенирајте го QR-кодот и гледајте ги нашите видеа со упатства за детални насоки околу извршување третман со Lumea заедно со општи видеа за вашиот уред Lumea.

Подгответе се за третманот

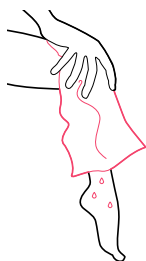


Скенирајте го QR-кодот за да изгледате кратко видео.



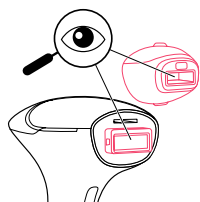
1. Отстранете ги влакната

Депилирајте, избричете или епилирајте пред да го користите Lumea. Извршете третман пред на вашата кожа да бидат видливи нови влакна. Ако изберете да се депилирате, почекајте 24 часа пред да го користите Lumea.



2. Искриштете ја и исушете ја кожата

На кожата не смее да бидат оставени вода, масло, крем или млеко за тело.



3. Изберете го правилниот додаток и проверете дали вашиот Lumea е оштетен и нечист

! **СЕКОГАШ** проверувајте го Lumea пред да го користите. Немојте да го користите Lumea или адаптерот за напојување ако е оштетен. Секогаш заменувајте го оштетениот дел со оригинален.

! **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea ако на вашата кожа или на Lumea има каков било лосион или гел. Третирајте само кожа што е чиста и сува. Осигурете се дека и Lumea е чист и сув.

Тестирајте ја вашата кожа



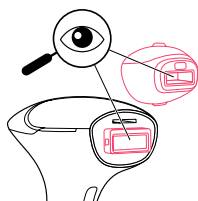
Скенирајте го QR-кодот за да изгледате кратко видео.

! **НЕМОЈТЕ** да почнувате или да продолжувате да го користите Lumea во рок од 4 седмици по изложување на вашата кожа на сончева светлина незаштитени (природно сонце или солариум) или во рок од 2 седмици по вештачко сончање (креми, спрејови или пилули).

Пред вашиот прв третман на секоја површина од телото или по изложување на вашата кожа незаштитена на сончева светлина, тестирајте ја реакцијата на вашата кожа и најдете го вашето соодветно поставување за третман. Се препорачува да го користите Lumea подалеку од директна сончева светлина. Сончевата светлина може да влијае врз сензорот SmartSkin.

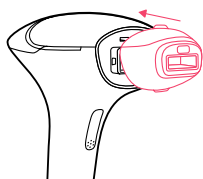
1. Следете ги чекорите во делот “Подгответе се за третманот”

2. Проверете да не е оштетен и валкан вашиот Lumea



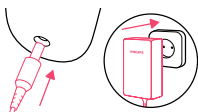
3. Прикачете го правилниот додаток

Кликнете на додатокот за површината што сакате да ја третирате.



4. Приклучување

Приклучете го Lumea со сидниот приклучок.



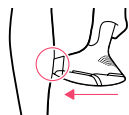
5. Притиснете го копчето за напојување

5-те индикатори за интензитет на светлината над копчето за напојување ќе се палат постојано одлево надесно и назад, сè додека не го поставите Lumea на вашата кожа.



6. Поставете го Lumea на вашата кожа

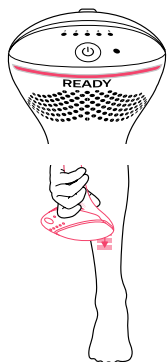
Тој мора да биде добро прилепен на вашата кожа.





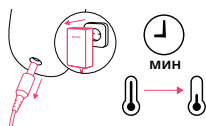
7. Подобрете го поставувањето за интензитетот на светлината

Едниот од индикаторите за интензитетот на светлината ќе светне во бела боја за да се укаже на предложеното поставување за вас. Ова поставување се избира автоматски по 5 секунди. Забелешка: Ако светлото за подготвеност за блиц трепка во портокалова боја, вашата кожа може да биде премногу темна за третирање, погледнете во поглавјето “Решавање проблеми”.



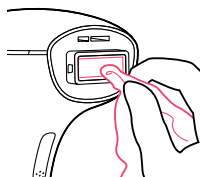
8. Најдете удобна средина

Поставете го Lumea повторно на вашата кожа. Светлото за подготвеност за блиц ќе се запали во бела боја. Притиснете го копчето за блиц еднаш. Ако блицот е удобен, можете да го зголемите поставувањето. Ако доживеете болка, намалете го поставувањето. Менувајте низ поставувањата со притискање на копчето за напојување. Сменете го поставувањето, поместете го Lumea на следното место и повторно активирајте блиц. Повторувајте сè додека не го најдете највисокото удобно поставување.



9. Исклучување, откачување од кабел

⚠ НЕМОЈТЕ да го допирате прозорецот за излез на светлина за време на користењето или директно потоа, овој дел станува многу жешок. По користењето, исклучете ги од напојување Lumea и адаптерот за напојување и оставете да се изладат 15 минути пред да ги чистите и складираат. Држете го копчето за напојување 2 секунди. Откачете ги од кабел вашиот Lumea и адаптерот за напојување од сидниот приклучок. Оставете вашиот Lumea да се излади.



10. По користењето исчистете ги сите делови на вашиот Lumea

Важно е да се исчистат сите делови на вашиот Lumea. Отпадоци како што се влакна, пот или нечистотии може да се наталожат од процесот на активирање на блицот и може да предизвикаат реакции на кожата доколку се остават неисчистени. Следете ги чекорите во делот “Исчистете и складирајте”.



11. Почекајте 24 часа и проверете да не има некакви реакции на вашата кожа

Ако нема реакции на кожата по 24 часа, почнете го третманот со највисокото удобно поставување. Ако највисокото удобно поставување довело до реакција на кожата, изберете пониско поставување што не довело до никакви реакции на кожата. Ако не сте тестирали пониско поставување, повторете го тестирањето на кожата.

Извршете третман

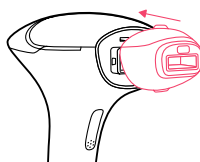
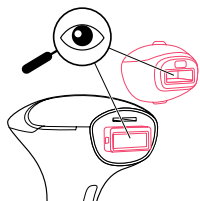


Скенирајте го QR-кодот за да изгледате кратко видео.

Тестирајте ја реакцијата на вашата кожа пред да третирате нова површина од телото или по изложување на вашата кожа незаштитена на сончева светлина.

1. Следете ги чекорите во делот “Подгответе се за третманот”

2. Проверете да не е оштетен и валкан вашиот Lumea



3. Прикачете го правилниот додаток

Кликнете на додатокот за површината што сакате да ја третирате.

4. Нека ви биде удобно

Нека ви биде удобно пред да го започнете третманот.

Се препорачува да го користите Lumea подалеку од директна сончева светлина. Сончевата светлина може да влијае врз сензорот SmartSkin.



5. Приклучување. Притиснете го копчето за напојување

5-те индикатори за интензитет на светлината над копчето за напојување ќе се палат постојано одлево надесно и назад, сè додека не го поставите Lumea на вашата кожа.



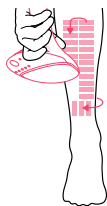
6. Изберете поставување

Притиснете на копчето за напојување за да менувате низ поставувањата и да го изберете вашето најудобно поставување што не довело до никакви реакции на кожата.



7. Започнување третман

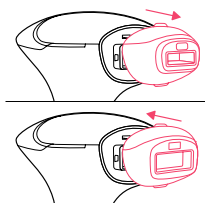
Поставете го Lumea на вашата кожа. Светлото за подготвеност за блиц ќе се запали во бела боја.



8. Активирајте го блицот. Потоа движете

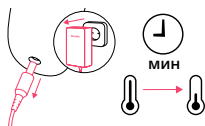
! **НЕМОЈТЕ** да продолжувате со третманот ако доживеете болка. Намалете го поставувањето за интензитет на светлината или престанете да го користите Lumea.

НЕМОЈТЕ да го обработувате истото место повеќе пати за време на третманот. Површината на додатокот треба да се преклопува со претходното место за да се осигурите дека ја обработувате целосната површина на кожата, но третирањето на истата површина повеќе пати не ги зголемува перформансите. Притиснете го копчето за блиц. Одете на соседното место и повторно активирајте го блицот.



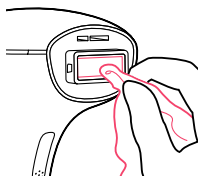
9. Третирајте друга површина на телото

! **НЕМОЈТЕ** да почнувате или да продолжувате да го користите Lumea во рок од 4 седмици по изложување на вашата кожа на сончева светлина незаштитени (природно сонце или солариум) или во рок од 2 седмици по вештачко сончање (креми, спрејови или пилули). Извршете тестирање на кожата пред да го почнете/продолжите вашиот третман, видете го делот "Тестирајте ја вашата кожа". Ако сакате да третираме друга површина на телото, задолжително изберете го правилниот додаток и започнете повторно со чекор 1. Ако третираме површина на телото првпат или по изложеност на сончева светлина незаштитени, задолжително извршете тестирање на кожата. Почекајте 24 часа и проверете да не има некакви реакции на вашата кожа.



10. Завршивте. Исклучување и откачување од кабел

! **НЕМОЈТЕ** да го допирате прозорецот за излез на светлина за време на користењето или директно потоа, овој дел станува многу жешок. По користењето, исклучете ги од напојување Lumea и адаптерот за напојување и оставете да се изладат 15 минути пред да ги чистите и складираате. Држете го копчето за напојување 2 секунди. Откачете ги од кабел вашиот Lumea и адаптерот за напојување од сидниот приклучок. Оставете вашиот Lumea да се излади.



11. По користењето исчистете ги сите делови на вашиот Lumea

Важно е да се исчистат сите делови на вашиот Lumea. Отпадоци како што се влакна, пот или нечистотии може да се наталожат од процесот на активирање на блицот и може да предизвикаат реакции на кожата доколку се остават не исчистени. Следете ги чекорите во делот "Исчистете и складирајте".



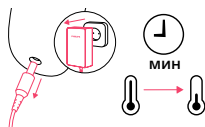
12. Закажете го вашиот следен третман

Следете ги чекорите во делот "Планирајте ги вашите следни третмани".

Исчистете и складирајте

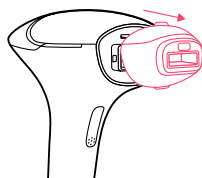


Скенирајте го QR-кодот за да изгледате кратко видео.



1. Исклучете го, откачете го од кабел и изладете го вашиот Lumea

! **НЕМОЈТЕ** да го допирате прозорецот за излез на светлина за време на користењето или директно потоа, овој дел станува многу жежок. По користењето, исклучете ги од напојување Lumea и адаптерот за напојување и оставете да се изладат 15 минути пред да ги чистите и складираате.



2. Со кликување почнете да го вадите додатокот Нежно извлечете го.

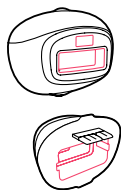


3. Малку навлажнете ја вашата крпа за чистење Lumea

! **НЕМОЈТЕ** да го користите Lumea во влажна средина.

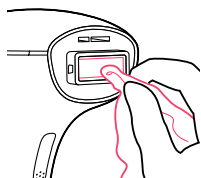
НЕМОЈТЕ да оставате вода да тече во Lumea.

Навлажнете ја меката крпа за чистење Lumea со неколку капки вода.



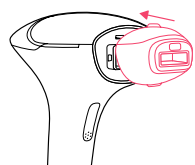
4. Исчистете ги додатоките

Исчистете го секој дел од додатокот што сте го користеле, вклучувајќи ги и металните рефлектори.



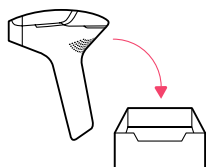
5. Искристите го прозорецот за излез на светлината

Осигурете се дека нема преостанати нечистотии, остатоци или влага на површината на прозорецот за излез на светлина.



6. Кликнете на некој додаток

Осигурете се дека прозорецот за излез на светлина на вашиот Lumea е заштитен од оштетување преку кликување на еден од додатоките.



7. Складирање

Складирајте ги сите делови во оригиналното пакување или во доставената кесичка, торбичка или кутија, во место што е без прашина и е суво.

По третманот

По користењето, ако сакате да нанесете лосиони, креми, дезодоранси, средства за навлажнување или козметика на третираниите површини, секогаш проверувајте го листот со упатства на производот што сакате да го нанесете за да се осигурите дека е соодветен за состојбата на вашата кожа во тој момент.

Планирајте ги вашите следни третмани



Скенирајте го QR-кодот за да изгледате кратко видео.

Следете го наведениот распоред за третман.



24 часа

Фаза на тестирање

Пред вашиот прв третман на секоја површина од телото или по изложување на вашата кожа незаштитена на сончева светлина, извршете тестирање на кожата следејќи ги чекорите во делот “Тестирајте ја вашата кожа”. Почекајте 24 часа по тестирањето на вашата кожа пред да ја започнете фазата со третман.



Фаза со третман: 4 двоседмични третмани

За време на фазата со третман која трае 4 третмани, извршувајте третман на секои 2 седмици.

Извршете третман во рок од 3 дена пред или по планираниот датум за третман, за време на фазата со третман.



Фаза на дополнителен третман: еднаш на секои 4 седмици

По фазата на третман, користете го вашиот Lumea еднаш на секои 4 седмици за да ги одржувате резултатите.

Извршете третман во рок од 4 дена пред или по планираниот датум за третман, за време на фазата на дополнителен третман.

Забелешка: Ако пропуштите некој третман, погледнете во поглавјето “Решавање проблеми” за насоки. Ако отстапите од распоредот на третмани, можеби нема да ги постигнете посакуваните резултати.

Решавање проблеми

Ова поглавје ги резимира најчестите проблеми што може да ги имате со вашиот Lumea или доколку отстапите од распоредот на третмани. Доколку не можете да го решите проблемот со помош на информациите дадени подолу, одете на www.philips.com/support за да побарате список од најчесто поставуваните прашања или контактирајте со Центарот за грижа на корисници во вашата земја, како што е наведено во вклучената брошура за меѓународна гаранција.

Вообичаени проблеми додека го користите вашиот Lumea:

Проблем

Мојот Lumea не го активира блицот/светлото за подготвеност за блиц се пали во портокалова боја и почнува да трепка.

Мојот Lumea создава чудна миризма при активирање на блицот.

Индикаторите за интензитетот на светлината на горниот дел од мојата Lumea трепкаат и светлото за подготвеност за блиц се портокалово и трепка.

Решение

1. Вашата кожа можеби е премногу темна. Проверете ги табелите со тености на кожа/боја на влакна во насловната страница на оваа брошура.
2. Осигурете се дека додатокот е (правилно) поврзан со предниот дел од вашиот Lumea.
3. Осигурете се дека имате целосен контакт со кожата најмалку 5 секунди. На некои површини (чувствителни површини и површини со коска) може да биде тешко да се воспостави добар контакт со кожата. Помеѓу Lumea и вашата кожа не треба да може да навлегува никаква светлина. Обидете се да го поместите вашиот Lumea.
4. Осигурете се дека сте го притиснале копчето за блиц од внатрешната рачка за третирање некоја површина од вашата кожа.

1. Осигурете се дека сте ги отстраниле сите влакна на површината што сакате да ја третирате, пред да го користите вашиот Lumea. Изгорените влакна може да предизвикуваат миризби.
2. Осигурете се дека кожата ви е чиста и сува пред да започнете со третман.
3. Осигурете се дека Lumea и неговите додатоци се чисти и суви пред да започнете со третман. Отпадоци како што се влакна, пот или нечистотии може да се наталожат од процесот на активирање на блицот и може да предизвикаат реакции на кожата доколку се остават не исчистени.

1. Lumea се наоѓа во режим на грешка. Притиснете на копчето за напојување повеќе од 2 секунди, Lumea треба да се врати на чекање. Или откачете го Lumea од кабел од главната електрична мрежа, треба да се исклучи.
2. Почекајте 5 минути. Lumea автоматски ќе се врати на чекање по 5 минути без помош.

Што да правите ако отстапите од вашиот распоредот на третмани:

Фаза	Проблем	Решение
Фаза со третман	Пропуштен третман. <i>Извршив третман повеќе од 3 дена по првично планираниот датум.</i>	Обидете се да останете поблиску до вашиот планиран датум за третман. Можете да продолжите со првичниот планиран распоред. Можете да додадете еден дополнителен двоседмичен третман во вашата фаза на третман. Ако отстапите од распоредот на третмани, можеби нема да ги постигнете посакуваните резултати.
	Последен двоседмичен третман. <i>Ја завршив мојата фаза на третман, но чувствувам дека не се постигнати резултатите што се тврдат.</i>	Можете да изберете да додадете дополнителен двоседмичен третман на вашата фаза на третман, но резултатите што се тврдат се засноваат на наведениот распоред за третман и поединечните резултати варираат.
Фаза на дополнителен третман	Период без третман. <i>Немам извршено третман во рок од 4 дена од мојот закажан датум на третман.</i>	Следете го правилниот распоред. Ако отстапите од распоредот на третмани, можеби нема да ги постигнете посакуваните резултати. Можете да продолжите со првично планираниот распоред или можете да изберете да ја рестартирате фазата на третман, но резултатите што се тврдат се засноваат на наведениот распоред за третман и поединечните резултати варираат.

Дополнителни информации

Рециклирање



- Овој симбол означува дека овој производ не треба да се фрла заедно со обичниот отпад од домаќинствата (2012/19/EU).
- Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични и електронски производи. Правилното отстранување помага да се спречат негативни последици за животната средина и здравјето на човекот.

Регулативата REACH на ЕУ 1907/2006 бара од Philips да обезбеди информации за хемиската содржина за Супстанцииите што предизвикуваат голема загриженост (SVHC), доколку истите се присутни во соодветниот производ со концентрација поголема од 0,1 % измерено според тежината. Информации за супстанциите што ги содржат производите на Philips може да се најдат на интернет-страницата на Philips REACH: www.philips.com/REACH.

Електромагнетна компатибилност

Овој производ е тестиран и е утврдено дека е во согласност со IEC 60601-1-2 за електромагнетна компатибилност (EMC) како класа В согласно CISPR 11. Нивоата на тестирање се наведени во придружните табели. Со вашиот уред треба да се користи само адаптерот за напојување што е доставен со Lumea.

Упатства и декларација од производителот за електромагнетните емисии и имуноста

Lumea е наменета за употреба во електромагнетната средина што е наведена тука. Корисникот на уредот треба да се осигури дека истиот се користи во таква средина за да се спречи неправилно работење.

Емисии	Усогласеност	Електромагнетна средина - упатство
RF-емисии според CISPR 11	Група 1	Lumea не користи RF-енергија за својата наменета функција. Затоа, нејзините RF-емисии се многу ниски и не е веројатно да предизвикаат какви било пречки кај друга електронска опрема во близина.
RF-емисии според CISPR 11	Класа Б	Lumea е соодветен за употреба во локации во станбени средини и во објекти што се директно поврзани на електроенергетската нисконапонска мрежа за напојување што ги снабдува зградите што се користат за домување.
Емисии на хармоници IEC 61000-3-2	Класа А	
Флукутации на напон/емисии од треперење IEC 61000-3-3	Усогласено	

Тест за имуност	Ниво на тест за имуност	Електромагнетна средина - упатство
Електростатско празнење (ESD) IEC 61000-4-2	Допир ± 8 kV Воздух ± 15 kV	Подовите може да бидат извор на статички електрицитет. Кога воздухот е многу сув (<20 % RH), се советува корисникот да го користи Lumea во соба со бетонски или дрвен под (наместо да го користи во соба со синтетички под).
Емитувани RF EM полиња IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM на 1 kHz	Lumea е имун од каков било RF безжичен комуникациски уред како што е паметен телефон, Wi-Fi или Bluetooth уред, на растојание од 30 cm или повеќе. Избегнувајте поблиско растојание затоа што тоа може да доведе до несоодветно работење.
Блиски полиња од RF безжична комуникациска опрема IEC 60601-1-2	385 (27), 450 (28), 710 (9), 745 (9), 780 (9), 810 (28), 870 (28), 930 (28), 1720 (28), 1845 (28), 1970 (28), 2450 (28), 5240 (9), 5500 (9), 5785 (9) MHz (V/m)	
НОМИНАЛНИ магнетни полиња на електрична фреквенција IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz или 60 Hz	
Блиски магнетни полиња IEC 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134.2 kHz, Модулација на пулс 2,1 kHz, 65 A/m 13.56 MHz, Модулација на пулс 50 kHz, 7,5 A/m	
Електрични брзи транзиенти/пробивања IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz фреквенција на повторување	Квалитет на електричната мрежа што се очекува од вообичаена комерцијална или резиденцијална средина.
Напонски удари IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV од линија до линија	
Спроведени пречки предизвикани од RF-полиња IEC 61000-4-6	3 V r.m.s., пред модулација се применува 0,15 MHz – 80 MHz 6 V r.m.s., пред модулација се применува во ISM и аматерски радио опсези помеѓу 0,15 MHz и 80 MHz 80 % AM на 1 kHz	
Напонски падови, кратки прекини и напонски варијации на влезните електрични напојни линии IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 циклус на 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0 % UT; 1 циклус и 70 % UT; 25/30 циклуси Една фаза на 0° 0 % UT; 250/300 циклус	Квалитет на електричната мрежа што се очекува од вообичаена комерцијална или резиденцијална средина. При прекини на напојувањето, Lumea ќе се исклучи.

Забелешка: UT е наизменичен мрежен напон пред примена на нивото за тестирање. Ако доколку во некој тешко веројатен случај, Lumea стане нефункционален поради пречки од други уреди што се над нивоата наведени во горенаведената табела, Lumea ќе се изгасне целосно и мора да се рестартира преку копчето за напојување. Во тој случај, осигурете се дека ќе се зголеми растојанието до другиот уред што ги предизвикува овие пречки.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој уред е во согласност со сите важечки стандарди и прописи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

Усогласеност

Philips Lumea е дизајниран за да биде усогласен со вообичаените спецификации воспоставени со Регулативата за спроведување од страна на комисијата (ЕУ) 2022/2346 за групите производи без наменета медицинска цел, наведени во додатокот XVI на Регулативата (ЕУ) 2017/745.

Применетите стандарди се споменати во Декларацијата за сообразност и се достапни на нашата интернет-страница.

Технички спецификации

Електрична спецификација	Комбинацијата на адаптерот за напојување и Lumea се смета како: ОПРЕМА од класа II ME
Додаток	Применет дел од тип BF Применетиот дел (додаток) може да се загрее за време на користењето <60 °C. Ако ова настане, оставете уредот да се излади и ограничете го времетраењето на контактот на помалку од 1 минута.
Режим на работа	Континуирана работа
Наменет оператор	Корисникот е наменетиот оператор
IP-рангирање на адаптерот за напојување	IP22
Излез на светлина	
Класификација на ризична група	Исклучок
Опсег на бранова должина на емитувана оптичка радијација	Додаток за тело и за прецизно дејство: 520 nm – 1200 nm Додаток за лице: 590 nm – 1200 nm
Големина на место	Додаток за тело: 4,1 cm ² (32,7 mm x 12,6 mm) Додаток за прецизно дејство: 3 cm ² (30,0 mm x 10,0 mm) Додаток за лице: 2 cm ² (25,0 mm x 8,0 mm)
Оптичка изложеност	Поставување 1: 2,5 ± 0,80 J/cm ² Поставување 2: 3,1 ± 0,85 J/cm ² Поставување 3: 3,8 ± 0,91 J/cm ² Поставување 4: 4,4 ± 0,96 J/cm ² Поставување 5: 5,0 ± 1,00 J/cm ²
Максимална оптичка енергија	Додаток за тело: 23,0 J Додаток за прецизно дејство: 16,8 J Додаток за лице: 11,2 J
Оптичка хомогеничност	Макс. отстапување од ± 30 % од просечната оптичка изложеност на површината што се третира
Секвенца на пулс	Еден пулс, за сите поставувања
Интервал на пулс	1,0 – 2,4 s, за сите поставувања
Широчина на пулс	1,25 ± 0,4 ms (FWHM)
Услови за транспорт и складирање	Lumea останува оперативен при НОРМАЛНО КОРИСТЕЊЕ во рамките на неговите спецификации по транспортот или складирањето, во следниов опсег на средини: - температурен опсег од -25 °C до 70 °C; и - релативна влажност до 95 % RH, некондензирачки; и - опсег на атмосферски притисок од 700 hPa до 1060 hPa. Ако уредот бил чуван во топла или ладна средина, ставете го во средина со температура од 20 °C 30 минути за да оставите да достигне температура во опсегот на условите за користење (5 °C до 40 °C) пред да го користите.
Работни услови	Lumea е во согласност со своите спецификации кога се ракува при НОРМАЛНО КОРИСТЕЊЕ во следниве услови за работа на средината: - температурен опсег од 5 °C до 40 °C; - опсег на релативна влажност од 15 % до 90 % RH, некондензирачки; и - опсег на атмосферски притисок од 700 hPa до 1060 hPa.

Адаптер за напојување	
Влез на адаптер за напојување	100 – 240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A
Излез на адаптер за напојување	19,5 V  3,33 A 65,0 W
Просечна активна ефикасност	≥88,0 %
Ефикасност при мало оптоварување (10%)	≥79,0 %
Потрошувачка на енергија без оптоварување	<0,21W
Тежина на уредот	Адаптер за напојување ~ 480 g Рачен уред ~ 430 g
Големина на уредот	Адаптер за напојување ~ 10,8 x 6,5 x 6,8 cm Рачен уред ~ 20,0 x 14,5 x 9,5 cm
Работен век	5 години, врз основа на распоредот на третмани на Lumea со 14 третмани на целото тело годишно. За работниот век од 5 години се потврдува ефективниот излез на светлина.
Материјали	
Кукиште	PC (поликарбонатно), ABS (акрилонитрил-бутадиен-стирен), PA (полиамид)
Кабел	TPE (термопластичен еластомер)

Објаснување на симболите

Знаците и симболите за безбедност се од суштинско значење за осигурување дека го користите производот безбедно и правилно и за да бидете заштитени вие и другите од повреда. Подолу ќе го најдете значењето на знаците и симболите за безбедност од етикетата и во прирачникот за корисникот.



IEC 60417-5333 Применет дел од тип BF
Овој симбол го идентификува типот на BF применетиот дел што е усогласен со IEC 60601-1.



ISO 7000-2620 Ограничување на влажноста
Овој симбол укажува на прифатливите горни и долни ограничувања на релативната влажност за транспорт и складирање.



ISO 7000-2621 Ограничување на атмосферскиот притисок
Овој симбол укажува на прифатливите горни и долни ограничувања на атмосферскиот притисок за транспорт и складирање.



ISO 7000-0632 Температурно ограничување
Овој симбол ги означува максималните и минималните ограничувања на температурата на којашто ставката ќе се чува, транспортира или користи.



ISO 7000-0626 Чување на суво
Овој симбол укажува дека уредот ќе се чува на суво.

IP22

Овој симбол укажува на заштита од навлегување на цврсти страни предмети $\geq 12,5$ mm и против штетни ефекти како резултат на навлегување на вода што капе при навалување под агол од 15 степени.



IEC 60417-5172 Опрема од класа II
Овој симбол укажува "Опрема од класа II". Адаптерот за напојување е двојно изолиран.



ISO 7000-3082 Производител
Овој симбол укажува на производителот на производот.



IEC 60417-6049 Земја на производство
Овој симбол укажува на земјата на производство и на датумот на производство. "CC" е код на земјата со две букви.



ISO 7000-2492 Број на група
Овој симбол укажува на бројот на групата на производителот.



ISO 7000-2493 Каталогски број
Овој симбол укажува на каталогскиот број на производителот.



IEC 60417-5032 Наизменична струја
Овој симбол укажува на наизменична струја.



IEC 60417-5031 Еднонасочна струја
Овој симбол укажува на еднонасочна струја.



ISO 7000-1641 Погледнете за да се посоветуваат со упатствата за употреба
Овој симбол укажува дека оперативните упатства треба да се земат предвид кога се ракува со уредот.



ISO 7010-W017 Предупредување; Жешка површина
Овој симбол предупредува на жешка површина. Бојата на позадината е жолта, бојата на симболот е црна.



IEC 61558-1 Номинална максимална температура на средината
Овој симбол ја означува максималната температура на средината на која трансформаторот може да работи постојано во нормални услови на употреба.



IEC 60417-5957 За употреба само во затворен простор
Овој симбол значи дека уредот е дизајниран за внатрешна употреба.



IEC 60417-5947 Изолаторски трансформатор за безбедност, отпорен на краток спој

Овој симбол значи дека трансформаторот е дизајниран да биде отпорен на краток спој.



IEC 60417-6190 Единица за напојување, режим на прекинувач
Овој симбол значи дека трансформаторот се смета за единица за напојување со режим на прекинувач (SMPS).



ISO 60417-6343 Максимална надморска височина
Овој симбол укажува дека апаратот е наменет да може да се користи до максимална надморска височина од 3000 m



ISO 7000-3706 Повеќекратно користење од страна на еден пациент
Овој симбол укажува дека уредот може да се користи повеќе пати на еден корисник.



Технологија SenseIQ 2.0
Овој симбол укажува дека уредот е опремен со технологија SenseIQ 2.0.



ISO/IEC 16022 Информатичка технологија – Технологии за автоматско идентификување и снимање податоци – Спецификација на симбологија на баркод на податочната матрица. Податочната матрица (QR-код) се користи за снимање информации во машински читлива форма.



ISO 15223-1 Единствен идентификатор на уред

Укажува на единствениот идентификатор на уред што се користи за препознавање на некој конкретен производ.



ISO 7010-W001 Општ знак за предупредување

Овој симбол значи дека корисникот треба да ги погледне упатствата за употреба за важни информации за безбедноста како што се контраиндикациите и предупредувањата. На уредот, бојата на позадината е жолта, бојата на симболот е црна.



ISO 7000-0434A Внимание

Овој симбол значи дека корисникот треба да ги погледне упатствата за употреба за важни информации за безбедноста поврзани со мерките на претпазливост.



Симбол за рециклирање за идентификување на материјалот од кој е направен некој предмет, за да се олесни рециклирањето или другото преработување. Симболот вклучува број за идентификување на кодот на материјалот.



IEC 60417-5009 Чекање

Овој симбол го идентификува прекинувачот или позицијата на прекинувачот преку тоа кој дел од опремата е вклучен за да го донесе во состојбата на чекање. Симболот исто така ја препознава контролата за префрлање или укажува на состојбата на мала потрошувачка на напојување.



Овој симбол укажува на Советот за управување со шумите. Трговските марки на Советот за управување со шумите им овозможуваат на потрошувачите да изберат производи што поддржуваат заштита на шумите, нудат општествени придобивки и овозможуваат пазарот да обезбеди стимулации за подобро управување со шумите.



IEC 60417-6352 Немојте да го користите електричното напојување со оштетен приклучок

Овој симбол укажува дека адаптерот за напојување не треба да се користи ако иглите на приклучокот се оштетени.



Симбол за "уредот е во согласност со Европската регулатива за медицински уреди 2017/745, Ограничувања за опасни супстанции (RoHS) 2011/65/EU, Отпадна електрична и електронска опрема (WEEE) 2012/19/ EU барања". 0344 се однесува на бројот на известеното тело за Европската регулатива за медицински уреди.



ISO 15223-1 Медицински уред

Овој симбол укажува дека ова е медицински уред.



Овој симбол означува WEEE, отпадна електрична и електронска опрема. Производителите што спаѓаат во електричен отпад не треба да се фрлаат во отпадот од домаќинствата. Рециклирајте каде што постојат објекти. Проверете кај локалните власти или кај малопродажникот за совети за рециклирање (видете во "Рециклирање").



Доколку ви се потребни информации или поддршка, одете на www.philips.com/support или прочитајте ја брошурата за меѓународна гаранција.



© 2024 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
3000.090.3389.1
(2024-12-17)



Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4
9206 AD Drachten
The Netherlands

www.philips.com